大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千一百三十三號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一 廣告課電話：七二六九八〇 發行部電話：七二二四四四 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印 香港利有印務有限公司

在為納賽爾舉行的答謝宴會上講話

周總理望亞非會議不僅如期召開而且開好

帝國主義從內外破壞會議 亞非國家定會格外團結

【新華社開羅二十二日電】中華人民共和國國務院總理周恩來今晚在這裏的庫巴共和國宮的花園裏為納賽爾總統和其他阿聯領導人舉行了答謝宴會。

出席宴會的有阿聯副總統查卡里亞·毛希丁和侯賽因·沙菲，總理阿里·薩布里，副總理們，部長們，高級軍官和阿聯著名人士。

中國駐阿聯大使陳家康和其他國家駐這裏的外交使節也出席了宴會。

周恩來總理和納賽爾總統在宴會上發表了講話。他們的講話受到熱烈鼓掌歡迎。

在共和國宮花園裏，納賽爾總統和周總理同參加宴會的人一一握手。

宴會開始和結束時演奏了阿聯和中國的國歌。

周總理在講話中，對阿聯政府和人民的盛情接待和熱烈歡迎再一次表示感謝。

周總理在談到即將舉行的第二次亞非會議時說：「中國政府一貫主張第二次亞非會議如期召開。現在，阿爾及利亞政府正式宣佈，會議的一切設施和保衛措施已經或即將就緒。主持會議籌備工作的常設委員會也一致決定，第二次亞非會議將如期召開。中國政府完全支持這個決定，並且熱誠希望，亞非國家將通力合作，使這次會議不僅如期召開，而且能夠開好。」

他指出，「帝國主義對我們的團結幸災樂禍，並且力圖從會外或會內對這次會議進行破壞。我們相信，亞非國家一定會格外加強團結，用第二次亞非會議的輝煌成果來回答帝國主義的一切陰謀詭計。」

周總理說：「阿爾及利亞被選擇為這次會議的地點，表明了亞非各國人民對阿爾及利亞革命的高度評價。幾天前，在阿爾及利亞成立了革命委員會，這純粹是阿爾及利亞的內政。中國從來不干涉別國的內政。我們一貫支持阿爾及利亞民族解放和發展民族經濟的事業。我們對於一切有利於阿爾及利亞人民利益，有利於反對帝國主義、反對新老殖民主義的事情，總是支持的。我們深信，阿爾及利亞人民一定能夠克服困難，排除種種障礙，繼續把革命推向前進。」

周總理說，通過這次訪問，對阿聯的建設成就得到了更加深刻的印象。他說：「我們相信，勤勞智慧的阿聯人民，在納賽爾總統的領導和關懷下，一定能夠依靠自己的雙手，建設自己美好的未來。」

周總理讚揚阿聯政府一貫奉行和平中立的不結盟政策，為加強阿拉伯團結、非洲團結和亞非團結進行了不懈的努力。他還讚揚阿聯人民堅持反對帝國主義和新老殖民主義的鬥爭，積極支持亞洲、非洲和拉丁美洲的民族解放運動。

周總理最後說：「我們兩國在相互關係中，都信守和平共處五項原則和萬隆會議十項原則。我們兩國的友好合作關係具備了這樣的基礎，是經得起一切考驗的，是一定要繼續鞏固和發展下去的。」

納賽爾總統在講話中對周總理對於阿聯人民和他們的革命所表達的友好精神表示深切的熱烈的感謝。他說，「埃及的阿拉伯人民珍視他們同偉大的中國人民日益發展的關係。」他讚揚「中國人民以他們的鮮血在人類反對征服和剝削的鬥爭史上寫下了一些最寶貴的篇章」。

納賽爾總統說，「我們在過去幾天裏舉行的會談是十分重要的。使這些會談格外重要的是，這些會談是在開始直接準備第二次亞非會議，充滿了大事的時期舉行的。預定在阿爾及利亞舉行的第二次亞非會議，是要充實和發揚我們兩國都參加了在萬隆舉行的第一次盛大的會議。」他說：「我們就這次會議舉行的會談突出地表明我們在許多問題上是一致的，並表明我們要為這些問題共同努力。」

納賽爾總統說：「我們同意並一致認為應當強調為在原定的時間，在英雄的阿爾及利亞人民的國土上——有一百萬革命烈士的國土上而召開第二次亞非會議而竭盡一切努力的重要性。」

他說：「阿爾及利亞政府宣布它堅持在原定的時間和地點舉行這次會議。這些都是有希望的前景，我們應當以同所有關心這次盛大的會議的人們結成最廣泛的陣線，用我們的努力、決心和聯系來加強這個前景。」

他還說：「我們一致同意，重要的是，靠我們的努力使會議的工作成功，從而使會議能以智慧和勇氣來對待我們兩大洲的人民和其他地方的國家所關心的偉大事業，因為這些事業同各國人民爭取自由和和平的願望、對他們反對征服和剝削的正義鬥爭是有直接聯系的。」

宴會是在親切友好的氣氛中進行的。樂隊不時演奏阿聯和中國的音樂。

周總理同納賽爾總統進行了親切友好的交談，並且同納賽爾總統和阿聯政府其他領導人為中阿兩國人民的友誼，為亞非團結和世界和平乾杯。

周總理在開羅談阿爾及利亞局勢

中國從不干涉別國內政 有利阿人民的事都支持

阿成立革命委員會是內政 阿人民定能把革命推進

【新華社開羅二十二日電】周恩來總理今晚在這裏談到阿爾及利亞局勢時說，中國從來不干涉別國的內政，中國對於一切有利於阿爾及利亞人民利益，有利於反對帝國主義、反對新老殖民主義的事情，總是支持的。

周總理是在他為納賽爾總統舉行的答謝宴會上說這些話的。

周總理說：「第二次亞非會議很快就要在阿爾及利亞召開了。阿爾及利亞被選擇為這次會議的地點，表明了亞非各國人民對阿爾及利亞革命的高度評價。幾天前，在阿爾及利亞成立了革命委員會，這純粹是阿爾及利亞的內政。中國從來不干涉別國的內政。我們一貫支持阿爾及利亞民族解放和發展民族經濟的事業。我們對於一切有利於阿爾及利亞人民利益，有利於反對帝國主義、反對新老殖民主義的事情，總是支持的。我們深信，阿爾及利亞人民一定能夠克服困難，排除種種障礙，繼續把革命推向前進。」

本報專電報道：阿爾及爾盛裝迎賓

亞非會議外長會議今天開幕

阿政府表示英聯邦亞非國家即使不參加會議仍如期舉行

陳毅表示對亞非會議的成功具有極大信心

【本報阿爾及爾二十三日當地時間下午一時三十分專電】在亞非外長會議前夕，阿爾及爾市內一片平靜。參加國家代表團到達時，市內已披上節日的盛裝歡迎貴賓。到目前為止，已有十三個國家的代表團到達。據阿爾及利亞外交部發言人說，預料今天還有更多代表團要到達。

阿爾及爾「聖戰者報」今天以頭條地位刊載陳毅副總理兼外交部長到達時發表的聲明。他在聲明中預祝會議完全成功。該報並在第一版刊登陳毅外長與阿爾及利亞各部長交談的照片。

【新華社阿爾及爾二十二日電】據籌備第二次亞非會議的常設委員會執行主席艾哈邁德·拉伊迪宣布，常設委員會二十日決定，第二次亞非會議將按原定計劃於六月二十九日在阿爾及爾舉行，外長會議也將按原定計劃在六月二十四日舉行。

據阿爾及利亞外交部長布特弗利卡宣布，關於第二次亞非會議的一切組織工作和安全工作的物質條件已經準備好，可以使這一偉大事件能最好地進行。參加第二次亞非會議外長會議的各國外長正從各地前來阿爾及爾。

【新華社阿爾及爾二十二日電】陳毅副總理兼外交部長今天抵達阿爾及爾時，在機場向記者發表談話說，我們對於第二次亞非會議的成功具有極大的信心。

他說，亞非人民反對帝國主義、反對新老殖民主義鬥爭的蓬勃發展，為開好這次會議提供了良好基礎。帝國主義和一切反動派破壞這次會議的活動一定會遭到失敗。

陳毅副總理代表中國政府和人民向具有偉大革命傳統的阿爾及利亞人民致意，並祝賀在阿爾及利亞首都召開的第二次亞非會議獲得圓滿成功。

【法新社阿爾及爾二十二日電】阿爾及利亞外交部發言人今天發表了已有或即將有代表到阿爾及爾出席亞非外長會議的二十八國的名單。

已有代表到達的國家有：中國、巴基斯坦、北越、印度、敘利亞、蘇丹、伊拉克、菲律賓、馬里、印尼、北朝鮮、錫蘭、黎巴嫩。

今天或明天就有代表到達的國家是：科威特、埃塞俄比亞、阿聯、老撾、沙特阿拉伯、索馬里、阿富汗、喀麥隆、約旦、毛里塔尼亞、也門、突尼斯、摩洛哥、土耳其、伊朗。

【新華社阿爾及爾二十二日電】越南南方民族解放陣線代表團，作為阿爾及利亞民族解放陣線和阿爾及利亞人民的客人，今天下午乘專機到達這裏進行友好訪問。

代表團團長、越南南方民族解放陣線中央委員會委員阮文孝說：「我們當然將作為越南南方人民的唯一代表參加第二次亞非會議。」

【據新華社阿爾及爾二十二日電】莫三鼻給解放陣線駐阿爾及爾辦事處發表公報說，莫三鼻給解放陣線決定參加即將舉行的第二次亞非會議。

【法新社阿爾及爾二十三日電】今早有三架飛機到達阿爾及爾機場，載來參加亞非外長會議的日本、約旦、利比亞、泰國和也門的代表團。非洲統一組織秘書長迪亞洛特里也於今早到達阿爾及爾。

以阿聯外長馬茂德·里亞德為首的阿聯代表團今天淩晨到達阿爾及爾。阿爾及利亞外長布特弗利卡在機場歡迎各代表團代表的抵臨。他剛從開羅回來。在開羅時，他和阿聯納賽爾總統、周恩來總理舉行了會談。

【法新社倫敦二十三日電】阿爾及利亞新政府代表二人今天在這裏說，即令英聯邦會議的亞非國家領袖不參加，在阿爾及爾舉行的亞非首腦會議仍將舉行。

布茂和卓迪兩代表奉阿爾及利亞新政府命令到倫敦，向英聯邦會議各代表解釋阿爾及利亞新政府的立場。兩代表說，他們曾要求十三國派外長出席阿爾及爾外長會議。外長會議已定明天舉行。

【路透社倫敦二十三日電】消息靈通人士說，英聯邦的亞非國家領袖今天決定，仍依照以前決議，要求在阿爾及爾舉行的亞非國家首腦會議展期。

據說，這些領袖並擬通知阿爾及利亞新政府，由於目前的形勢，他們認為定期在阿爾及爾開幕的外長會議也應當展期。

今晨，他們開了一小時的會議，作出這樣的決定。出席會議的亞非國家有：錫蘭、岡比亞、加納、印度、肯尼亞、「馬來西亞」、馬拉維、尼日利亞、巴基斯坦、塞拉勒窩內、坦桑尼亞、烏干達和贊比亞。

北越山蘿又殲美機

南越民軍砲轟東帥

邊和機場周圍美澳兵將增至四千五

【本報訊】據美聯社二十三日消息，駐西貢美軍發言人說，美空軍轟炸機一架今天在轟炸北越山蘿時被地面砲火擊中。這架巨型「空中霸王」式飛機被擊中後即起火，在空中散開，然後墜地。機上飛行員在該機被擊中後即彈出機艙跳傘逃生。

被擊落的飛機當時和其他三架F一一〇五雷公式噴氣機沿第十五公路執行偵察任務。

【法新社西貢二十三日電】南越民軍昨晚以大砲和迫擊砲密襲東帥的「政府軍」要塞。東帥在柬埔寨邊境附近，是本月初民軍殲滅「政府軍」的地方。

消息透露，駐紮在東帥附近的一個一千人的美國傘兵營已回到原基地頭頓去。民軍砲轟時間與這項消息傳出的時間相吻合。

民軍於昨天下午十時三十分開始砲轟，在迫擊砲彈和五七毫米無座力大砲砲彈落在敵人前哨站的同時，還聽到民軍自動武器發出的疏落的槍聲。

昨晚有一營民軍襲擊美萩北六公里的一個「政府軍」前哨站。美萩在西貢南七十公里。

【路透社邊和二十三日電】據軍事方面可靠報道，預料又將有一批美國傘兵八百至一千人，即將開到邊和機場外圍防衛陣地。這樣，駐在邊和的美軍和澳洲軍戰鬥部隊便要增加到四千五百人了。

這一批傘兵屬於第一七三傘兵旅的五〇三營，原駐西貢東南四十哩頭頓地方。這一營傘兵明天或後天即可開到。

【新華社河內二十三日電】據越南南方通訊社報道：越南南方廣南省的游擊隊在五月二十六日和六月十三日，擊落了正對當地居民進行瘋狂轟炸和掃射的美國侵略者的F一一〇〇型噴氣式飛機兩架。一架是在先福縣西部擊落的；另一架是被游擊隊砲火擊中後，在昇平縣富滄車站墜毀，美國駕駛員斃命。

椰城羣衆昨示威

高呼「打倒帝國主義奴才」

抗議印支持「馬來西亞」

【法新社雅加達二十三日電】印尼羣衆約兩千人今天在印度大使館門前示威。

示威羣衆唱歌、揮動旗幟和高呼「打倒帝國主義的奴才——印度」等口號。

印度大使拉特南接見代表五人，允將抗議書轉交印度政府。抗議書指責印度採取敵意態度，支持「馬來西亞」。

三首腦電巴總統 促出席亞非會議

【法新社倫敦二十三日電】巴基斯坦靈通人士今天說，中國總理周恩來、阿聯總統納賽爾和印尼總統蘇加諾已致電巴基斯坦總統阿尤布·汗，促請他出席在阿爾及爾舉行的亞非首腦會議。

周總理訪亞歷山大

在開羅時接見阿爾及利亞外長

【美聯社開羅二十三日電】周恩來總理和阿聯納賽爾總統今天乘專車動身前往地中海港口城市亞歷山大。

官方人士說，兩位領袖將於今晚在拉亞斯·艾丁舉行第五次正式會談。

【法新社開羅二十三日電】周恩來總理和納賽爾總統今天下午已到達亞歷山大港，他們將在那裏逗留四十八小時。兩位領袖將繼續會談。

周總理和納賽爾總統到達時，羣衆夾道歡迎。納賽爾總統先陪同周總理前往拉亞斯艾丁宮，然後再到他的海濱別墅。周總理在亞歷山大期中將居住在拉亞斯艾丁宮。

【新華社開羅二十三日電】周恩來總理今天上午在這裏的庫巴共和國宮接見了阿爾及利亞外交部長布特弗利卡，並同他進行了友好的談話。

談話時在座的有中國駐阿聯大使陳家康。

【中國新聞社北京二十三日電】開羅消息：周恩來總理昨天晚上在共和國宮接見了阿拉伯聯盟秘書長哈蘇納，並同他進行了友好的談話。

【中國新聞社北京二十三日電】開羅消息：周恩來總理二十二日晚在這裏的共和國宮接見了阿聯—中國友好協會的領導人巴庫里·塔哈威和阿什馬維，周總理同他們進行了友好的談話。

陳毅晤蘇班德里約

【中國新聞社北京二十三日電】阿爾及爾消息：陳毅副總理兼外交部長今天上午在這裏會見了印度尼西亞第一副總理兼外交部長蘇班德里約博士。

他們都是昨天到達這裏，前來參加第二次亞非會議外長會議的。

西貢當局禁止會親

偽軍舉行絕食示威

促撤銷命令否則擲下武器回家

【新華社河內二十三日電】據越南南方通訊社報道，駐守在福綏省巴知縣的偽「民衛隊」第二三四連的九十名士兵，最近舉行為期兩天的絕食示威，抗議這個縣的偽政權的頭子無理禁止他們同家人會親。

五月二十三日，在舉行絕食示威前，這九十名士兵會見了他們的長官，並警告他，如果不撤銷這個命令，他們將停止守防和巡邏，並將擲下武器回家。

在士兵們的團結和堅決的鬥爭下，偽軍政權頭子不得不屈服而撤銷了他的這個法西斯命令。

康生設宴招待 挪共中央書記

【據新華社北京二十三日電】中共中央政治局候補委員、中央書記處書記康生今天下午會見並宴請正在我國訪問的挪威共產黨中央書記處書記尤斯特·利似和夫人。賓主雙方進行了友好的談話。

參加會見和宴會的有中共中央委員伍修權、中共中央機關負責工作人員王力、何錫全等。

解放軍空軍副司令員

成鈞責美擴大侵越戰爭 號召空軍隨時準備殲敵

國防部授某雷達站光榮稱號在東北某地舉行大會

【據新華社北京二十三日電】國防部最近發佈命令，授予人民解放軍空軍雷達兵某部十一站以「紅色前哨雷達站」的光榮稱號。

【據新華社瀋陽二十三日電】國防部授予中國人民解放軍空軍某部雷達十一站以「紅色前哨雷達站」稱號的命名大會，今天在東北某地隆重舉行。

人民解放軍空軍副司令員成鈞，和當地黨、政府、軍隊的負責人，以及四好連隊五好戰士代表，出席了大會。當來自海防前哨某小島的「紅色前哨雷達站」全體同志進入會場時，全場掌聲雷動，向十年如一日堅守在小島上，出色地完成任務的紅色雷達兵致敬。

成鈞在大會上講話，強烈譴責美帝國主義加緊擴大侵略越南戰爭，並一再對我國進行軍事挑釁。他號召空軍各部隊認真學習十一站艱苦奮鬥、常備不懈、以島為家、以艱苦為榮的革命精神，更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，突出政治，落實四好，加強戰備，把各項工作做得好上加好，隨時準備殲滅敢於來犯的敵人。

對亞非會議的信心在增強

——從周總理納賽爾的安詳笑容看出兩國反帝團結加強

新華社記者 穆廣仁

開羅街頭的兩種氣氛

就像埃及諺語所說的，「你一喝過尼羅河水，就一定會再來」，周恩來總理和陳毅副總理果然又來阿聯訪問了。因此，開羅這次接待他們，熱情親切，一如接待老朋友一樣。

同時，開羅是在第二次亞非會議前夕這個重要時刻接待周恩來總理的。

這幾天，開羅街頭充滿着兩種氣氛：一種是中國阿聯兩國友好的氣氛，另一種是對第二次亞非會議關切的氣氛。

如果說，從萬隆會議以來，兩國人民重建曾經為帝國主義統治中斷了的友誼；一九六三年周總理訪問阿聯發展了這個友誼，那末，在亞非會議前夕的這次訪問，使得這個友誼具有更重要的含義。

從這次訪問前夕，開羅就開始打扮起來。在主要的通衢大道，在周總理活動所經之處，都飄揚起中阿兩國國旗。接待周總理的共和國宮張燈結綵。人們趕製作歡迎中國總理的中文標語、中國國旗、周總理的像片而忙碌。人們以熱切的心情盼望着周總理的到來。

「我們同被一隻蜂叮的」

這種親切和熱情在周總理的訪問過程中，到處都可以見到。從機場到共和國宮，從農業展覽館到赫勒萬鋼鐵廠，在會晤的客廳裏，在宴會上，在兩國領導人在一起散步的花園中，有時是歡欣鼓舞、興高采烈；有時却又是那樣安詳、親切地談心。

一位阿聯科學家說，阿聯歡迎周總理的到來，是從心裏高興的。這是因為「我們都是被同一隻蜂叮過的」（埃及的諺語，有共同遭遇的意思）。

的確，這些天來，許多埃及人同記者談到了這種共同遭遇。而這個給亞非人民帶來災難的毒蜂不是別的，正是以美國為首的帝國主義。

中國政府和人民支持阿拉伯人民反對美國、西德武裝以色列，反對美國指使西德同以色列建交的鬥爭，反對同以色列「和平共處」、妥協的鬥爭，受到阿拉伯人民熱情的歡迎。

寧少吃也 不願失尊嚴

這位阿聯科學家說，中國人民支持阿拉伯人民的鬥爭使他深受感動。「有一次，我從報上讀到了中國支持阿拉伯人民鬥爭的聲明，這是從萬里以外的一個國家的首都發出來的，但是有如從阿拉伯國家首都發出來的一樣。沒有比這件事更令人感動，更令人高興的事。」

阿聯中國友好協會會長阿什馬維說，美國人經常用停止供應糧食作為對阿聯施加壓力、強使阿聯改變它的獨立政策的手段。但是阿聯人民寧願少吃一些，也不願失去尊嚴。

「我們只接受友誼、合作、不附帶條件的援助，但是絕不接受壓力」」他還說，中國人民支持我們，我們也支持中國人民的反帝鬥爭。

（下轉第二版）

華新國貨公司
夏季大減價
一般貨品 九折優待
特價貨品 大平供應
行舉時同司公分總
電話：822191 總公司
632076 分公司

漢城羣衆昨又示威 號召粉碎賣國政權

連續第三天抗議「日韓協議」

朴正熙臨時取消廣播 派大批警察捕人毆人

【美聯社漢城二十三日電】南朝鮮警察今天再次與抗議「日韓協議」的學生們發生衝突。五千多名學生（其中包括一千五百名一間女子大學的女學生），今天在漢城示威，反對批准「日韓協議」。警察使用催淚彈驅散學生。據說有好幾名學生受傷，有六名被捕。

今天是南朝鮮學生爲抗議「日韓協議」連續第三天舉行示威、羣衆大會，並進行絕食。學生們譴責政府爲了昨天在東京簽署的「日韓協議」，在談判中作了「屈辱和讓步」。學生們要求國會拒絕批准「日韓協議」。

警察和學生的衝突，發生在漢城東北區一家大學的當時東北區一家大學的學生舉行露天大會，並企圖遊行到漢城的市區。學生手持的一面標語牌上面寫道：「粉碎賣國政府」。這是今年以來學生反對南朝鮮和它的舊殖民統治者協議的抗議運動中所使用的最強硬的反政府的口號。在衝突中，一名學生受重傷，已送醫院治療。

約有一千五百名梨（花）女子大學學生手持標語牌，上街遊行。防暴警察對她們施放了十多枚的催淚彈。當這些女學生走出校門約一百公尺時，警察已經開到。他們扯毀了標語牌，並將女學生們推回校內。據目擊者說，當場有好幾名學生受傷。

漢城的大多數大中學校今天均已停課。許多學校爲應付學生舉行抗議遊行，宣佈了特別假期或是將暑假提早一個月。

【路透社漢城二十三日電】有反對黨民衆黨國會議員六十人，由該黨領袖朴順天夫人領頭，今天開始絕食二十四小時，抗議昨天在東京簽署的「恢復日韓正常關係」的協議。

民衆黨顧問、前任總統尹潽善，以及民衆黨最高委員尚瑞善，已於昨天下午，亦即與簽署該協議的同時，開始無限期絕食。

民衆黨國會議員們，早些時已決定在絕食二十四小時後——明天——他們將往金浦機場「阻攔」在「日韓協議」文件上簽字的李東元回國。

同時，「總統府」官員說，朴正熙今早已將原定於今天下午八時在電台電視廣播有關「日韓協議」的特別聲明節目取消。

【法新社東京二十三日電】日本內閣官房長官橋本登美三郎，今天說：「日韓協議」和四項「協定」，可能在八月底或九月由國會批准。

談到關於批准的前景時，橋本登美三郎說，在上院選舉之後政府才能決定召開國會批准此項「協議」。他又說，不過無論如何，政府的政策是要求儘可能提早批准。

東京學生憤怒示威 反對簽署「日韓條約」

六月二十二日，日本東京約五千多名學生舉行集會，反對簽署「日韓基本條約」。圖爲高呼「粉碎日韓會談」、「反對美國侵略越南」等口號的學生。（新華社傳眞照片）

雅加達舉行大會 聲援馬來亞人民

號召印尼人民給予馬來亞人民鬥爭以更有力支持，加強對抗「馬來西亞」

【據新華社雅加達二十二日電】一千多人昨天晚上在這裏舉行的紀念馬來亞人民族解放戰爭十七周年羣衆大會上，表示決心使第二次亞非會議成功，反對「馬來西亞」參加會議，堅決支持馬來亞人民的正義鬥爭。

這次大會是由印度尼西亞亞非人民團結組織和馬來亞民族解放聯盟駐印度尼西亞代表辦事處聯合發起的。出席這次集會的有：印度尼西亞政府統籌部長、印度尼西亞國會副議長、印度尼西亞共產黨第一副主席魯克曼，蘇加諾總統軍事顧問、空軍上將蘇里亞達馬，印度尼西亞共產黨中央委員會書記處書記蘇第斯曼等。

馬來亞民族解放聯盟駐印度尼西亞代表蘇卡拉欣，滿懷信心地指出，馬來亞人民將在同新殖民主義作鬥爭的情況下，在會上介紹了馬來亞人民爲爭取反殖民主義統一戰線的勝利而鬥爭。他說，馬來亞人民堅決地在堅持將第二次亞非會議成功地維護亞非國家之間團結一致的路線和反帝的路線。馬來亞人民同印度尼西亞人民和新興力量人民一道，最強烈地反對新殖民主義產物「馬來西亞」參加第二次亞非會議。

印度尼西亞第二副總理、代理外交部長蘇班德里約在給大會的書面發言中說，印度尼西亞將採取一切措施不讓「馬來西亞」、以色列和剛果（利）等帝國主義的爪牙參加這次會議。

大會一致通過了一項聲明，號召印度尼西亞人民給予馬來亞（包括新加坡在內）人民的正義鬥爭以更有力的支持，在各方面加強對抗新殖民主義產物「馬來西亞」，並且挫敗帝國主義者及其走狗想把這個殖民主義產物「馬來西亞」塞進第二次亞非會議的罪惡企圖。

英蘇密商「探和」問題

柯西金昨接見英使談了三刻鐘

英報說威爾遜騙局「有巨大的風險」

【法新社莫斯科二十三日電】英國大使今天僧同加納、尼日利亞兩國大使，向蘇聯政府遞照會。照會提出英聯邦四國總理訪問莫斯科的建議，商談解決越南戰爭的問題。

三國大使由蘇聯部長會議主席柯西金接見。

【英聯社紐約二十三日電】據「紐約時報」報道，駐倫敦的一名蘇聯外交官已表示，蘇聯擔任英聯邦「促進越南和平代表團」訪問莫斯科。

「紐約時報」今天發表這樣一段消息：在倫敦的蘇聯大使館人員，昨天臨時約集西方記者，分頭進行幾次談話。在其中一次與美國記者談話中，大使館人員談到英聯邦「促進越南和平代表團」訪問莫斯科的事。

【路透社倫敦二十三日電】倫敦權威人士今天說，蘇聯已正式拒絕英聯邦總理會議的請求，表示不能在莫斯科接待它的「促進越南和平代表團」。

【新華社倫敦二十一日電】英國報紙承認，英國首相威爾遜策劃的派出英聯邦的「代表團」，爲已經在越南陷入死胡同的美國政府尋找出路的陰謀，不會得到成功。

「星期日電訊報」昨天說，威爾遜的建議，是「一個準備欠周的手法……它等不到天亮就會完蛋。」

這家報紙強調說，威爾遜「所建議的和平湖神沒有什麼意義」，因爲「北越和越共已經太接近於取得戰爭的勝利，而南越（政權）和美國人已經太接近於被打敗」。

報紙還指出，威爾遜的建議「不應當被看作是在國外建立和平的積極外交行動」。

報紙警告說，威爾遜「想利用英聯邦來做外交工具，這等於用銀器上的塑捲像去作酸性試驗，這大概是經不起這種試驗的」。

保守黨議員埃爾登．格里菲思在爲「星期日快報」寫的文章中也警告，「威爾遜的這個賭博有巨大的風險」。

他說，威爾遜的建議遭到坦桑尼亞的徹底否定，肯尼亞的反對，巴基斯坦和錫蘭的明顯的冷遇。

「星期日公民報」說：「英國政府……支持了美國的越南政策」，威爾遜「作爲英國首相，是死心塌地的親美領袖之一」。因此，由威爾遜來率領的這個所謂的「和平代表團」，這是「嚴重的問題當中最難辦的一個」。

「星期日泰晤士報」社論指出，威爾遜的「政治騙局」「已經有走火的危險」。社論說：「如果由於英聯邦領袖之間不能取得初步的一致意見而根本不能開始執行，那末丟臉就更加徹底了。」

「衛報」今天預料，英聯邦越南代表團在還沒有開始以前就會完蛋」。這家報紙說：「同戈登—沃克的倒霉使命的相似之處是太明顯和太令人苦惱了，以致用不着來就此發表評論。」

英外交部一老官 昨跳樓自殺斃命

【美聯社倫敦二十三日電】英國外交部老官員、五十歲的威廉斯，今天從一座數層公寓大樓的八樓窗口跳樓自殺斃命。

威廉斯，是英國外交部會議司司長亞希漢．威廉斯，他主管會議司專司安排國際會議事宜。

威廉斯是牛津大學畢業生，住在這座公寓大樓的三樓，這層樓是他自置的物業。

海洋研究所珊瑚考察隊人員正在海濱整理採集到的珊瑚標本

科學院海洋研究所 普查粵沿海珊瑚礁

探得珊瑚標百餘種共一萬餘件

考察隊人員潛入海底珊瑚世界收穫豐富

【本報廣州專訊】中國科學院海洋研究所南海分所的一支珊瑚考察隊，三年多來對海南島和廣東沿海進行了珊瑚礁普查工作，並採集到一百種以上的石珊瑚標本就萬號。

考察隊乘坐橡皮艇，攜帶潛水設備、攝影機、觀察儀器和採集工具，潛入海底的珊瑚世界，進行觀察，採集標本。

這些石珊瑚標本形狀不一，像鹿角、薔薇、牡丹、芝草、綠球、松柏、陀螺、蜂窩……，千姿百態，每一種都儼然是一件精美的欣賞藝術品。

考察人員觀察到，在海面低潮線以下五至四米的海底，珊瑚長得最多最美。那裏散生着各種各樣色彩斑斕的珊瑚，簡成海底公園奇觀。這個珊瑚世界同時是很多海洋生物的樂園。他們發現的五顏六色的珊瑚礁魚，就有數百種。此外還有穴居在珊瑚中的龍蝦、海參、海膽、硨磲、海螺、海星等，以及佈滿在海底的成千上萬種貝類，使海底的珊瑚世界充滿了生氣和神奇的色彩。

珊瑚是一種名叫珊瑚蟲的熱帶海區低等腔腸動物分泌物所形成的石灰質骨骼。珊瑚殘屑、有孔蟲、和貝殼等積聚而成的白色渾沙堤，證明了那裏滄海桑田的變遷。從我國台灣省東南部、海南島到東沙、西沙、南沙羣島，生長着不同類型的珊瑚礁。考察人員曾在一個珊瑚島調查到：受到海浪沖擊而成的珊瑚碎屑，就以每年數米的速度積聚成爲陸地；他們還發現了由……

這是我國對海洋珊瑚礁的專門性考察，它已爲我國淺海海洋生態學和海岸地貌學的發展積累了寶貴的資料。

南越民族解放陣線 同阿聯簽聯合公報

【路透社開羅二十三日電】南越民族解放陣線代表團訪問阿聯後，今天發表一項聯合公報。阿聯在公報中表示支持南越人民爲國家獨立以及按照日內瓦協定的規定恢復南越和平的鬥爭。

公報說，代表團對於南越人民和解放陣線爲一致爲實現祖國解放的努力，曾作詳細解釋。公報由中東通訊社發表。公報並說，南越解放陣線支持巴勒斯坦人返回祖國的權利並認爲以色列是「帝國主義的侵略基地」。

蔣幫猛加新稅三成 台灣片商請願反對

影劇稅佔票價近八成商民苦不堪言

全省戲院倒閉停業者達一百卅餘家

【本報訊】台北消息：台灣影劇業在一片不景氣下，當局又在原有的「娛樂稅」外，再徵「附加教育稅」百分之三十，使台灣影劇業的負擔更爲沉重。

「徵信新聞報」二十三日載稱，台灣全省七個影劇業團體代表上官業傳、沙榮峯、丁伯駪等，於二十三日前往蔣幫「立法院」、「監察院」及「行政院」請願，要求當局減輕影劇業所負擔的捐稅。他們指出，目前台灣電影業所擔負的娛樂稅，已佔票價百分之六十。而蔣幫當局又於四月三十日在「立法院」通過，除娛樂稅外，再徵「附加教育稅」百分之三十，使影劇業原已負擔百分之六十的稅率，提高爲百分之七十八。

這七個影劇團體，作了一個統計。他們指出，根據今年四月的統計，台灣全省共有片商四百三十二家，倒閉三百四十八家停業，只剩七十二家營業；其中十二家全省五百八十四家戲院中，十八家倒閉，一百一十六家停業，現存僅四百五十家；全省製片商六十六家中，十三家倒閉，三十七家停業，現存僅十六家；全省一百四十六個劇團中，三十八個精東營業，一百三十六個停業，現存的只有八十二個。他們在「陳情書」中說：台灣影劇業在如此不景氣的情況下，當局還要再增加稅捐，叫他們怎麼負擔？

北京公祭趙壽山

朱德等主祭 劉寧一致悼詞

趙係西北軍宿將抗戰時入黨

【據新華社北京二十三日電】首都各界人士今天上午公祭全國人民代表大會常務委員會委員、國防委員會委員趙壽山。

公祭大會在中山公園中山堂舉行。中山堂內陳放着中國共產黨中央委員會、人大常委會、國務院、政協全國委員會、國防委員會以及黨和國家領導人毛澤東、劉少奇、周恩來、朱德、宋慶齡、林彪、董必武等送的花圈。

上午十時，公祭大會在哀樂聲中開始。公祭由朱德、彭眞、羅瑞卿、陳叔通、楊明軒、劉寧一、徐冰等主祭。朱德獻了花圈，全場默哀。

中共中央委員、人大常委會副委員長劉寧一致悼詞。他說，趙壽山同志不幸逝世，對我們是一個重大的損失。

他早年曾在以楊虎城爲首的國民黨第十七路軍擔任軍職多年。「九一八」事變後，他對蔣介石集團對外妥協投降，對內進行反共反人民的內戰，深爲不滿。一九三六年，他響應中國共產黨的抗日民族統一戰線政策的號召，在逼使蔣介石聯共抗日的西安事變中，起了積極的作用。

在這以後，他主動地爲黨工作，保護了他所領導的部隊中的共產黨組織和其他抗日愛國分子，對官兵進行了抗日、反蔣、愛國的宣傳教育。一九四二年，趙壽山參加了中國共產黨，在黨的領導下，繼續在國民黨軍隊中作革命工作。一九四七年春，趙壽山進入解放區，擔任了中國人民解放軍第一野戰軍副司令員，爲解放西北作出了一定的貢獻。

劉寧一說，全國解放後，趙壽山歷任陝西省人民政府主席、國防委員會委員、青海省人民政府主席和陝西省省長。在這一階段工作中，趙壽山在黨的領導下，作了不少工作。一九五八年他當選爲中國共產黨第八次全國代表大會代表；一九五四、一九五九和一九六四年，先後當選爲中華人民共和國第一屆、第二屆和第三屆全國人民代表大會代表和第一、第三屆全國人民代表大會常務委員會委員；一九五九年和一九六四年先後當選爲國防委員會委員。

參加今天公祭大會的，還有商震、傅作義、李濟深、楊秀峯等有關方面的負責人和趙壽山的生前友好，以及機關幹部等六百多人。

海南旱稻增產三成

山區與平原普告豐收

五指山少數民族聚居區增產幅度大

【據新華社廣州二十三日電】海南島二百三十多萬畝旱稻基本收割完畢，總產量比一九六四年增長三成左右。海南島歷史上是個生產不穩定的低產地區。從一九六三年起，這裏連續三年獲得旱稻豐收，證明它的生產落後面貌能夠改變，也正在改變。

這個地區今年旱稻收穫的最大特點是，從腹部的五指山區到沿海丘陵和平原地區，都普遍豐收。今年大面積推廣種植的近百萬畝旱稻高產良種，獲得大幅度增產。五指山少數民族居住地區，幾年前每畝旱稻只收幾十斤，今年平均每畝收穫二百斤左右。

全國夏收超過去年

公社要求超計劃售糧支援建設 農村留糧及集體儲備也都增加

【中國新聞社北京二十三日電】人民日報今天發表的社論指出：今年全國絕大部分地區夏糧都獲得了好收成。預計今年的夏糧總產量比去年有較大的增加。

據報道，不少地區出現了「四多」，即增購糧食多、農村留糧多、集體儲備多、農民收入多。

今年夏糧增產的幅度雖然比較大，但是國家規定的徵購任務仍然在去年實際完成的水平上，這可使生產隊、社員個人多儲備一些糧食。

農業生產的大好形勢，更加激發了廣大社員的愛國熱情，各地人民公社、國營農場都要求超計劃出售餘糧，支援國家建設。

人民日報社論指出，夏糧分配和徵購工作，必須貫徹執行國家、集體、個人三兼顧的原則，統籌兼顧，適當安排。對於增產的糧食，要作到國家多購一些、集體多留一些、社員多分一些，更好地調動羣衆的生產積極性，促進農業生產的發展。農民多留一些，爲了保證工農業生產新高潮的需要，有利於進一步調動羣衆的生產積極性、更好地激勵農業生產的新高潮。生產隊適當地增加一些集體儲備，這對防備災荒和發展生產都有很大作用。

亞非會議重要的一步

縱橫談

第二次亞非會議的外長會議預定今天在阿爾及爾舉行，爲首腦級的亞非會議作最後的安排。亞非會議本已受到人們極大的注意，加上阿爾及利亞最近的局勢，就更加受到注意。

目前的問題是：會議開不開得成？這本來應該不成問題的，由於帝國主義的破壞，有了問題了。有些國家要求會議延期，有些國家還在觀望，有些國家則積極行動，爭取如期開會。

要求延期的理由不能算充分。阿爾及利亞發生政變，成立了革命委員會，那是阿爾及利亞的內政，別人無權干涉。政變後的局勢也一直是平靜的。

中國和許多國家都希望會議能如期開，周恩來總理在開羅表示：不僅希望會議能夠如期開，而且希望開得好。中國和許多國家的外長都已經到會，到昨天爲止，準備出席的外長有……

但是，帝國主義也並不放鬆他們的破壞活動，他們在會外進行破壞，也要在會內展開破壞。魔高一尺，道高一丈，他們的企圖是未必得逞的。

外長會議能如期召開，將是亞非會議走向成功的重要的一步，而目前就正在邁出這一步。

施君玉

對亞非會議信心增强

各國注視周總理訪問

（上接第一版）

一位官員說：周總理訪問過中國的經濟專家說，西方國家用低價購進亞非國家的原料產品，而以高價銷售它們的工業品給亞非國家。因此，我們亞非國家需要加強合作。他說，他在中國親眼看見中國人民對阿聯人民的深切友情，「我們要以友情報友情，周總理的訪問將加強這種友情」。

周總理的訪問，使得曾經到周總理在北京接見的阿聯鋒路的家們高興起來。他們說，那次接見是終身難忘的事情。有的說，「周恩來總理這次訪問是我們的驕傲」。「不論是外交的，只好用簡單的英文來表達他們的深情：『歡迎周恩來！』」

不少人把周恩來總理的訪問同訂於六月二十九日在阿爾及爾召開的亞非會議聯繫起來，特別是在阿爾及爾發生了六月十九日的事件以後。不僅是開羅，所有的亞非國家的首都，以致於世界各國首都，都密切注視着周總理在開羅的訪問。

人們議論紛紛。從華盛頓、倫敦以及一些西方國家通訊社的報道裏，它們密切聯繫着的地方，散佈着各種各樣的謠言和懷疑。有人幸災樂禍地說，第二次亞非會議開不成了。有人說要「無限期地推遲」。一些人在觀望……

中國堅決支持亞非會議

就在這個時候，周總理和陳毅副總理再次重申了中國的堅定的聲音。六月二十日，在納賽爾總統爲周總理舉行的宴會上，周總理說：「我們中國政府一貫支持第二次亞非會議的召開。過去是這樣，現在還是這樣。」他們確信，這次會議必須成功；它必須完成它所擔負的任務。

就在這個時候，中國政府出席第二次亞非會議的代表團團員、外交部副部長章漢夫，於二十日從開羅乘機前往阿爾及爾。陳毅副總理兼外交部長，於二十四日在那裏舉行的外長會議。

這位來自世界各地來的消息表明，信心在增長着。周總理同阿聯領導人舉行的會談正在順利進行着。人們從兩國領導人的會談中看到了兩國的友誼更加加強了，人們對第二次亞非會議的信心也更加強了。

（新華社開羅二十二日電）

約翰遜在國內外受到夾攻

美報記者廣泛調查後得出結論

（美）湯姆．威克

外交機構的官員認爲這是缺乏策略與手腕，而且表現出在制定外交政策時，理論性與行動性的混亂。

在外交上搞得一無是處

據紐約時報特派記者在海外各地的就地調查，也表示出，許多外國政府對於約翰遜對美國實力的使用，及其在將來的危機中的預示，現在都感到憂慮，同時，它們也對美國總統在國外外交上的種種的缺乏而煩惱。

調查的結果又顯示，許多在去年支持戈德華特的人，現在都在讚揚約翰遜的外交政策；同時，那些溫和派和開明分子，卻爲他的外交政策感到困惑、不安。

以下是紐約時報在華盛頓以及國內其他地方採訪的發現和獲得的意見：

國會議員，特別是那些對外交事務密切關注的議員們，他們私下表示不滿。他們憂心的是約翰遜對國內政治那一套技巧，遇到國外棘手時一無是處，他們認爲一方面，外交問題往往不會不一定會有反應；另一方面，外交問題對總統權力成爲「溶解劑」；正因爲這樣，不僅不能滿足總統的求成功的口味，相反的使他大受挫折。約翰遜曾慣於徵詢各方面的意見。現在，在國內問題上，約翰遜曾慣於對那一幫外交事務顧問，對於其他的意見全是偷聽——特別是批評的意見——都聽不進。

約翰遜召開會議有人逃會

對於他們認爲約翰遜在處理國外問題方面表現出的「緊張」跡象，這些議員們仍然是關心的，但對於他愛在總統會議上同他們作冗長的「講課」那種習慣，更加感到憤慨。最近就有過一次這種典型的會議，會議在早上舉行，一開就是四小時。又在一次會議上，一位地位重要的參議員試圖在人們不覺中偷溜出去，走到門口卻被總統叫回來。

有些參議員還發現約翰遜的「衝動」跡象。當約翰遜任參院多數派領袖時，他們認爲這位心銳利的國內政治家，很少會在這種「衝動」跡象。例如對多米尼加干涉的四月二十八日晚上，約翰遜召集了國會兩黨領袖到白宮聽取消息。在會上，他把他將要在電視發表的聲明的文稿，給議員頓時有了……

一般人認爲，他所提出的七億美元對越南的戰爭撥款要求，就是藉着大多數議員不敢於提出反對意見的情況而提出的一張「空白支票」。

拉美國家不滿美國侵多

上週，當國務院和白宮說明美國地面部隊在越南某種情況下可以和南越政府軍並肩作戰時，參院會場爆出一陣嘩然之聲。許多參議員認爲，美國軍隊承擔這種義務，已超越了向約翰遜投票時所授予他的任何權力。他們認爲這項決定，已使美國捲入在亞洲進行一場未經國會宣戰的地面戰爭的危險邊緣。

許多國會議員，對於約翰遜對國會的批評和辯論採取沉默或輕視的辦法也感到不安。

「紐約時報」特派記者在國外各首都的訪問，也顯示出海外對約翰遜的這一決定越來越關切。

在拉丁美洲，干涉多米尼加的不滿，不僅對遠可以聽到對美國所採取的途徑也有懷疑。拉丁美洲國家官方各個不同黨派的意見都認爲，美國干涉多米尼加之後，又缺乏明確的政策，因此使到局勢更糟。

一位民主黨參議員私下批評關於干涉多米尼加的行動，他的批評，一部分就是關於軍隊太過貪促而又沒有正式通知美洲國家組織；派出成鼓勵派出的和平調解代表團太多；對於共產黨介入問題，過分相信未經證實的情報。

其中一位議員，對於聲明完全沒有提到美洲國家組織，表示關懷。於是約翰遜把那個文件遞給國務卿狄安．臘斯克，說：「狄安，把一些關於美洲國家組織的東西加上去。」

西歐盟國存在一股焦慮暗流

在東京，官方普遍認爲約翰遜所表現的是一種「高姿勢」。所謂「高姿勢」，在日本是形容一種不顧原則、支持或勸告的獨斷獨行的態度，倫敦、巴黎和羅馬，反映出官方對約翰遜的支持，但是在私下裏有一股焦慮的暗流。這是各國政府的官員認爲，約翰遜在處理越南問題上，並未給予他們以適當的通知。他們說爲約翰遜在這一行動和其他行動上缺少徵求他們的意見而就實行的這種「品質」而感到不安。

因此，倫敦的金融時報評論說：「在這（多米尼加）局勢中所犯的錯誤，還不十分使人放心；使人更就心的是，由於約翰遜對外交政策的這種態度，他必然會再度重犯。」

在法國，甚至那些與美國友好的官員也擔心，約翰遜在越南和多米尼加的行動，正在賠上美國領導地位。這種態度，由於美國可以片面地使用它的權力，而不是在理由充分時使用它，他們的回應就是照舊以這樣的行動。」（原載六月十四日「紐約時報」）

本報特評

侵越使多在國內引起不安

約翰遜總統獲選後至今已八個月，美國人過去對他的支持仍然不少，可是羅盛頓以及海外對他的外交政策的傾向，却予以嚴厲的批評。

去年八月越南戰爭擴大，人們已深感不安。由於對多米尼加革命的干涉，以及決定增派地面部隊參與南越戰爭，就使得人們更加感到不安了。

在不安增加的同時，約翰遜和輿論與國內外溝通意見的報界之間，現存在多方面的不相容的意見。在華盛頓的官場中，向來是不提批評的，最基本的原因就是國會議員和政府官員都不願意開罪這位約翰遜先生，同時，也不願給予世界這樣一個印象：美國政府正爲分裂。

但是在華盛頓進行的廣泛的訪問，證明以下的結論是正確的：

國會中許多民主黨議員，對於約翰遜的越南和多米尼加的政策，對於在外交事務的決定與執行上那種高壓的作風，都是反對和不滿的。有些溫和派的共和黨人對此也有同感。南黨的保守派議員卻強烈支持總統的政策。

在理論上，國務院是總統的外交手臂，可是在多米尼加的這次行動上，白宮竟然成爲中心，而使到國務院感到沮喪之至。許多外交使節以及……

衣若稱身 可助駐顏

楊曾

有人說，從一個人所穿衣服的式樣，多少可以窺到那個人的性格。這句話是有相當參考價值的。好的時裝設計家在為某一個人設計服裝時，總是先研究主顧的性格特徵，力圖通過那襲動人的時裝而將衣服主人性格的美好一面表露出來，以得到別人的好感。

比如活潑好動的人與沉默寡靜的人，在選擇衣服式樣時就有顯著的不同，前者可能喜歡一些色澤鮮明、設計新穎的服裝，後者則會較為保守。但是不管怎樣，過份的「標新立異」以至反常，都不是漂亮的；而有時過份的「漂亮」和做作，反而顯得不美。

不論男人或女人，應該都要知道自己所穿衣服的尺碼。對於女人來說，十全十美的「尺碼」是很少很少的，因之，在考慮穿什麼衣服時，就要同時考慮自己頸項的長短、頭部的大小、肩膊的高低、胸部的尺碼及位置、腰圍的寬窄、手臂和大腿的肌肉及皮膚等等，這些身體各部分是否配合得適宜，對穿什麼款式的衣服可以「應抽」等，不妨自己來想一想。

剪裁合度的衣服穿在身上是特別覺得舒服的，人們常說，情願只有一套稱身的衣服而不願有二十套不合身的衣服。衣服是否裁剪合度，不在乎料子的質地和價值，即使最貴的金料子織製得不稱身時，也是比不上穿一件「粗衣麻布」來得好看的。

我常常佩服一些能幹的婦女，她們的服裝並不多，但每一件都顯得切合自己的身份和性格，她們衣服的料子並不是最昂貴的，但穿在身上卻依然有一種高貴的感覺。有時甚至最便宜的料子經過她們自己巧手縫製後，也會變成一襲別具匠心的當服。

如果這樣的人，穿上這樣的衣服，不是已經打破了年齡的障礙嗎？從外表上來看，不是已深得駐顏之道嗎？

所以，女孩子們如果有空閒工夫，或是興之所至的話，不妨學一下裁剪，自己設計自己動手來縫製衣服，總比要倚賴裁縫師傅來得便宜一些。

此外，又不妨學一些色彩學，研究一下那一種顏色的衣料最適合你自己。你可以先考慮自己的皮膚、頭髮及眼睛的顏色，然後決定那幾種顏色的衣料對你自己最調和。

當你決定那幾種顏色的衣料後，便可以進而選擇或設計一種式樣，這種式樣是不會受年齡的限制的，即是說，在你年輕時穿起來不覺衰老，在你年老時穿着也不會顯得不倫不類。當這種式樣選擇成功後，就成了你經常穿着的「時款」衣服，你會忘記了歲月的流逝，而始終保持美麗的青春。（四十）

延年益壽

服務

逢星期日、四出版

讀者信箱

真的無可挽救嗎？

綿蘭女士：

你們結婚還不到兩年，愛情生活就發生了這麼大的波折，那實在是令人扼腕嘆息的。

現在的局面到底是怎麼造成的呢？究竟是那一個人的過錯——你的丈夫還是你自己，還是兩個人都有錯？我以為值得很好地思考的；冷靜的、不動情感的思考。

無論如何，我不贊同你所說的那種自暴自棄的態度。你說，既然他可以到外面胡混，為什麼你不可以呢？難道男女不是應該完全平等嗎？

是的，男女是應該平等的，在夫妻關係上，尤其應該完全平等，這種平等首先必須是互相尊重人格，即通常所說的互敬互愛，是建立在正確的基礎上的。如果照你現在的這種想法，他去胡混，你要和他平等，你也就去胡混，那就大錯特錯了。

你提到的第二種辦法，即離婚，那自然也是一種解決的辦法，但卻並非最好的辦法。我是不主張隨便離婚的，除非不得已，譬如說，你的丈夫同意將孩子交你撫養，或者你同意將孩子交他撫養，經濟上都沒有問題了，可是，對孩子的心靈上的影響和損害，卻是無法比擬的。

我常常看到一些年紀很小，卻有着嚴重的自卑感的孩子，當我看見他們蒼白的臉龐時，我心裏總是感到萬分難過，特別是，有些孩子經過，他們竟顯得那樣神經質，那樣地敏感。這些孩子，常常就是因為他們有一雙離異的父母，或者不健康的家庭環境，而造成他們這種精神狀態的。我常常想，這些做人父母的，如果預先知道他們自己行為的不檢點，或者一時的放縱，會給他們的下一代造成如此嚴重的影響，他們必定是會後悔的。

我主張你現在採取這樣的步驟：你先弄清楚，究竟他外面是不是有了別的女人。這是容易弄清楚的，他是個職員，他的收入固定，而且是你所知道的，他要在外面跟別的女人鬼混，是壞女人，他必定得花錢，除非他吃軟飯，給有錢的女人當玩具；其次，你還可以從他生活作息的時間，揆出規律，如果他真的是和別的女人同居，他一定有痕跡顯露出來的。你在做這一切時，要冷靜，克制自己的感情，你還可以依靠親戚朋友的幫助，以期獲得可靠的資料，但切勿聽信那些三姑六婆的胡言亂語。

你一方面進行調查研究，一方面要跟你丈夫進行誠懇的談話，大家開誠佈公地談一談。

如果你外面果然有別的女人，那女人是壞女人，他迷途而知返，痛改前非，那你就原諒他吧！

如果事情不是那樣，如果他執迷不悟，你們之間的愛情已經完結了，那麼雖然離婚不好，也就只好離婚。你是個職業女性，經濟上完全能夠自立，你是不用擔怕的。

如果根本什麼都不是，你的丈夫並沒有出外胡混，而只是你自己疑神疑鬼，那你就趕快責備你自己，並吸取教訓。多疑善妒，常常是破壞家庭幸福的因素。

就一般而言，夫妻關係，有時也和朋友關係一樣，需要不時檢討進行調整的，要在一定時候，檢查一下，看看有些什麼問題需要解決，有些什麼缺點需要改正，有些什麼誤會需要澄清。能這樣做的人，他們常常能過很好的夫妻生活。

•旭朗•

簡覆

余關先生：大札收到，盛情可感。由於近來要聞甚多，我們的篇幅很緊，故一般性的長篇稿件，我們暫不需要；你的建議，留待以後再作定奪吧，好不好？

張人龍先生：你附來的小攝影號碼，已替你查過，可惜沒有中獎。

樂麒先生：關於瓷相製法的整個過程，本版已於今年三月九日和十一日答覆過另一位讀者，若是你存有本報，可拿來翻翻；若是沒有存起，可再來信，我們將把剪報借給你抄錄。因為該文太長，我們不擬重刊了。俗語有謂「有志者事竟成」，你如肯下些艱苦努力，本情沒有不成功之理。

成語探源

「彌彰」是何物？「風馬牛」點解？

雛明先生：

你問成語「欲蓋彌彰」的「彌彰」是什麼東西。大概，你是把這句成語解釋成「欲把『彌彰』蓋住」了，是不是呢？其實，「彌彰」的「彌」是「更加」或「越是」，「彰」是「彰明」或「明顯」之意。「欲蓋彌彰」整句的解釋就是：「原欲（把壞事）掩蓋起來，誰料越是掩蓋便越是暴露。」

它的出處，首見於「左傳」一書中，說的是鄭國大夫黑肱偷偷地將蓋邑獻給魯國而希望魯國庇護他的事。書中有這樣的句子：「或求名而不得，或欲蓋而名章，懲不義也。」若以「左傳」為據，本應是「欲蓋名章」，但後人為了使它更加傳神，終而把它改為「欲蓋彌彰」。「章」與「彰」在某些字句的解釋上含義相同。

你又問「風馬牛不相及」的「風馬牛」究應如何解釋。說來有趣，「風馬牛不相及」這句話自從出現在「左傳」裏之後，千百年來有過各種各樣的解釋，結果仍然是衆說紛紜，未能下一定論。比較流行的一種註解（「辭源」也加以採用）是這樣的：「風，放也；馬牛，牝牡相誘也。言兩地遼隔，牝牡不能相誘也。」

「風」，並不解作「風雨」的「風」，這是為一般註釋家所公認的；但若照上面那種比較流行的說法，連「馬牛」也非馬非牛，而成為「牝牡相誘」之意，這就使很多人難以接受了。倒是另一種註釋（「辭海」加以採用）比較言之成理（但同樣未能肯定），那是「左傳」的著名註釋者——漢朝的服虔所說的：「牝牡相誘謂之『風』」。

漢朝距左丘明作「左傳」的春秋戰國時代不算太遠，當時「風」字的含意，照理服虔會較為清楚，故「牝牡相誘謂之『風』」，有可能是說對了。

我們若是認為服虔對「風」字的解釋正確，那麼，整句成語的原意就較為容易明白了，它是說：「即使一隻牝馬和一隻牡牛同時處在發情發動之期，但由於牠們是兩種絕不相同的動物，故此牠們仍然是不可能交配的。」

（仲之）

關於破產的申請

在說明了債務人發生過那些事情或幹下了那種行為便足以構成破產事由之後，接下去就要談談破產的申請。有資格去向法院為破產申請的人士比較單純，只有兩類人士，一類是債務人自己，一類是債權人，此外的第三者是無權干預其事的。債務人自己申請破產是自行報窮，報窮之後所有債權人即不能再直接地向其追債，一切自有破產管理官及其後所周定下來的信託人承擔辦理，在許多情形下及多數破產案件中，都是由破產管理官後來卒之也任信託人（Trustee in bankruptcy）的。信託人雖承擔起辦理破產案件的工作，但他當然並不是保證要去找到足夠的款項或設法籌措充分的資金來替債務人還債，只不過負責處理債務人現有的財產加以適當及公平的分派而已。他債務人之因此得以免於時時刻刻受債權人直接來逼債，從而獲致「免追一身輕」的自在情況，那卻是可以肯定的了。

債權人去申請令債務人破產，無論由其中任何一人或數人，或大部份債權人乃至全部債權人都加入申請，都悉聽尊便，但通常都是由部份債權人申請的居多。如果是債務人自行報窮，向法院聲明他已資不抵債，無力償債，法院就會立即或很快地頒下所謂接管令（Receiving Order）。若由債權人向法院提出申請，還須具備下述條件才能生效，否則法院不見得就會順利地予以批准的。各該條件為：

（一）債務人負欠提出申請之債權人的債項，或數債權人聯名申請時債務人所負欠該數人的債項之總額，應不少於五十英鎊（在本港則須不少於港幣五百元）。倘入禀申請的債權人乃持有抵押品的債權人，則須其押品擔保品的價值後不敷之數達到五百港元或其以上者方可。押品足以抵償其債項或抵償債項尚有餘款者，此種債權人無資格申請。

（二）債權人具有之債項，應係以銀錢數目表示的債項，即所謂A Liquidated Sum，乃一清楚明確、當初原經債權債務雙方所同意或協定過的數目，倘屬不能以銀錢表示或無從以銀錢數目作衡量的感情實惠，縱使債務人（實際上是受惠人、領情人）負欠於債權人（實際上是施惠人、投惠人）者至多且鉅，後者仍不能據此以申請，令前者破產。

（三）債權人所據以申請令債務人破產的事由，必須係自入禀日起，往前上溯三個月期限內債務人所發生的或所犯下的破產行為，過了此三個月期限的逾期申請，是難以產生效力的。這點是屬於法律時效的關係，不解自明。

（四）債務人須居住本港，或在入禀之前一年內，通常均居留本港，或在本港設有寓所或營業處所，債權人始能向本港法院提申請，否則本港法院對此亦無管轄權，你奈他不何也。不過，外國人雖未居留本港而在本港設有營業處所或加入本港合夥組織者，法院仍得就香港部份裁定其為破產人，並扣押及處分其在港的財產，這總算有一點補救。又對於已身故的債務人，是不能申請令其破產的，那其中的手續又自另有一套，茲不贅。

•全刀•

各項會計處理

製鞋廠申請特惠稅

很多製鞋廠的製成品，除在當地銷售外，還有為數不少的產品，運銷英屬各地。這些運銷英屬地的製成品，如果符合申請特惠稅的標準，可以進行申請特惠稅。

特惠稅的種類

特惠稅有好幾種：倫敦特惠稅；工商署特惠稅和英聯邦特惠稅，申請倫敦特惠稅，其產品的主要原料，必須要是英原料。申請工商署的特惠稅，產品所用的原料，可以是香港製造的，但這些產品只是運往羅德西亞和紐西蘭兩地才有特惠稅申請的。申請英聯邦特惠稅，其產品所用的原料，所含英屬原料的成份必須達到申請聯邦特惠稅的要求，並具備產地證明書，才可以進行申請。以皮鞋製造業來說，居多是申請聯邦特惠稅的，下面介紹一些申請特惠稅的有關手續。

申請條件

新開辦的工廠，如果已在工商署登記和取得工廠證後，有產品運銷英屬各地的，都可以進行申請特惠稅的。首先，要將廠內開業後最初的三個月的帳目送會計師檢核，購料發票及製造產品時所耗用的直接人工，以及製造費用等的原始單據要整齊備查。

送會計師檢核帳項的目的是：由會計師從帳項中查明，證明該廠製造出來的產品，所含英屬原料的成份是否符合申請特惠稅的標準。這個標準規定，運銷英屬各地的產品，其成本應含有英屬成份百分之五十以上。就是說，這些產品所耗用的原料、人工、製造費用數額的總和中，有百分之五十以上的數額應該是向英屬地購買的原料，或在英屬地所耗用的直接人工和製造費用。達到上述標準，便符合申請特惠稅的條件了。但有一點需要說明，在非英屬地製造出來的產品是沒有特惠稅申請的。因此，在申請特惠稅時，各批產品都應該具備產地證明書。至於特惠稅額的高低，是因各地的規定和產品所含英屬原料的成份的高低而不同，這些留待下面再談。（八）

劍秋

第二次大戰時期的中國和世界大事

朱裴港先生：

「七七事變」發生於一九三七年七月七日晚上半時，日本鬼子在盧溝橋向中國駐軍二十九軍發動進攻。這是我們民族存亡的緊要關頭。第二天，中共中央及中國工農紅軍通電全國，號召「全民族抗戰」，「保衛平津，保衛華北，不讓日本帝國主義佔領中國寸土。」這一號召獲得全國人民響應，掀起了偉大的全面抗戰的第一個火花。

「八一三」事件發生於一九三七年八月十三日晚，日本鬼子向駐上海虹口飛機場的保安隊衝擊，戰火就這樣蔓延起來。「八一三」戰火爆發後，更激起了全國人民的愛國熱情，抗日洪流已一發而不可遏，全國各地燃起了偉大的全民抗戰的火焰，這火焰毀滅了獨裁的法西斯侵略者，引導着中國走向新生的道路。

「九一八」發生於一九三一年九月十八日晚上，日本鬼子為併吞我國東北，出兵攻擊瀋陽的北大營。蔣介石為了討好鬼子，命令張學良：「……為免事件擴大，絕對不抵抗」。就這樣，兩百萬方里的肥沃領土，都被蔣介石斷送了給人家。可是，那些不甘當亡國奴的工人、農民、士兵和學生，在中國共產黨的領導下，建立了東北抗日聯軍，堅苦堅持抗日十四年。

「一二八」發生於一九三二年一月二十八日深夜。日寇繼佔領東北後，又進攻上海，駐上海的十九路軍全體官兵受到全國抗日浪潮的推動，都激起了愛國熱情，奮起抵抗，自動地拿起槍桿跟鬼子幹起來。但國民黨反動派一心破壞抗戰，竟逼迫十九路軍從上海撤退，並於同年五月五日和日本簽訂喪權辱國的「上海停戰協定」。

一九三九年，德國、英國及法國在波蘭問題上翻了臉。九月一日，德國出兵併吞波蘭；九月三日，英、法兩國向德國宣戰，第二次世界大戰於是從這時起全面爆發。（上）

•梁濤•

有人覺光陰似箭 有人覺度日如年

時間本來無快慢 妙不可言是玄

「時間的密秘」（續本月十日梁漆先生提出的問題）——何以少年時覺時間過得慢，一年好像很長；年紀大了，則覺一年容易又除夕；和情人談心，則覺時光像飛逝；枯候朋友，則覺度日如年；究竟是何緣故？

原來動物肚裏都有一個時鐘，這個時鐘會受體內化學變化的影響，對計時觀感會發生差異。前期已將蜜蜂的計時能力和它的秘密說出來，得到了結論；現在進一步研究一下人類的時間感覺。好些人都可以猜出幾點或幾分鐘的時間，不須看鐘，猜得相當準確。難道他們肚裏真有一個時鐘嗎？原來真相是如此這般的：人們能猜知時刻，也是靠腦子裏進化學變化的速度有關，因此，從進化學變化進行，就會使我們的時間感覺增速。而我們的體溫，通常是一定的，但是有發熱時，體溫就高起來了；體溫高，就是說體內的化學變化加速了。從這個觀念上想，有一位科學家趁着他的夫人感冒發熱的時候，實地來試一下這個化學反應對人體內計時機構有何影響。在他夫人發熱的兩天內，他教她數數目，從一到六十，並且告訴她估計着秒數一個數目。結果每次她數六十個數目，都不到一分鐘；並且她的體溫越高，她數數目越快。

由於有上述事實作為佐證，可知人對時間的觀念是深受體內化學變化影響的，而這個影響，是由情緒、感情、年齡所促成。

一個人有病發熱時看鐘，老是覺得時間過得太慢（大多數人都有這種經驗）。這是因為我們發熱時，腦子裏的化學歷程加速了，所以心理上的每分鐘或幾點鐘都超過了實際的時間。枯候朋友不來，覺得時間過得特別慢，就是因為情緒影響到腦子裏的化學歷程加速了的緣故。

幼年時覺得日子過得慢，道是因為幼年人體內化學的變化較快的緣故。譬如兩列火車並排向同一方向前進，一個代表天文學上的真時間，一個代表心理上的時間。幼年時，兩列火車以同樣速度前進。嗣後年紀漸長，一列火車（心理時間）逐漸落後，但另一列火車（真正時間）始終保持着一定的速度進行，那麼在落後的火車上的旅客看起來，便覺得對面的火車越走越快。

私校應獲當局具體援助

校舍缺乏之租金又高

若干非官守議員提此意見 指出應放寬校舍標準規定

【本報訊】港府立法局非官守議員關祖堯、高登、李福樹、溫漢柱、謝雨川、屈臣、胡百全、羅仕、司徒惠、李曹秀群、鄧律敦治等十一人，昨日下午在立法局辯論「教育政策白皮書」時分別致詞，對私校問題及教育制度等發表意見。

關祖堯在致詞裏綜述各方反對官立及補助中學增加學費的理由為三點：即㊀增收學費將使到學校的學生的家長遭遇困難，特別是那些有多名子女要讀書的家長。㊁將使到所有私立中學也隨官校一起增費。㊂本港的經濟形勢沒有理由增加學費。他替白皮書有關增費的建議作了若干辯護後認為「港府有理由增加學費，只要準備同意把增費的收入即時撥作增加官立、補助或私立學校的津貼學額」就成了。他又認為鑑於近年來兒童犯罪案日增，學校應增設「道德課程」。

李福樹說，他不希望由上下午兩間學校佔用一個校舍的情形成為本港教育制度的一項永久特色，因為恐怕「兒童在學校半日的收益會因他們另一段時間在街上所受的不良影響而消失」。他又說，私立學校面臨租金不斷提高的困難，港府土地政策的一項主要工作就是在一個指定的計劃期間撥出足夠的地盤提供給私立學校，並附帶有利及適當的條件。他又要求當局在中學裏設置較好的體育和運動設施。

謝雨川指出，由於本港的教育事業大部份的負擔都落在私校身上，為了解決教育問題，最佳的措施是對非牟利私校予以支持，直接對有關的教師予以津貼，使他們無憂無慮地集中精神工作。他又建議平均每班應有一點二名教師，這樣才不會使教師負擔過重。對於師範專科學生每年要交四百元學費的建議他表示不能同意，應仍推行現時的免費辦法。

司徒惠也提到私校面臨缺乏適當校舍的問題。港府應放寬所規定的校舍標準。

李曹秀群在致詞時還談到男女教員同工同酬問題，尤以高等教育機構顯得最為迫切。

胡百全在致詞中指責教育政策白皮書寫得使人難以明瞭，好像「砌積木遊戲」，要將木塊砌起來才能看出真相。

鄧律敦治的致詞中談到「反對私校增費」的問題，他沒有對官校增費的建議作出批評，卻要求當局注意不要讓私校藉機加費。

無牌經營銀行業務 銀號經理等被罰款

警員化裝客戶存提款項作調查

【本報訊】一宗經營銀行業務而無牌照的案件，昨在中央裁判署審訊，一間銀號經營銀行業生意，被票控於中央裁判署康斯法庭，其總經理及副經理俱被控，該銀號判罰款二千元，兩名被告人各罰款一千元。

被票控之匯業有限公司，指其並無牌照而經營銀行生意。兩被告：㊀歐×傑，廿五歲，住軒尼詩道；㊁楊×斌，廿九歲，住英皇道，匯業有限公司總經理及副經理，兩人同被控於本年四月廿一日至六月八日期間，協助及教唆匯業有限公司經營銀行業生意，無執照。被告等皆由律師代表，認罪。

主控官商業犯罪調查科貝頓幫辦透露案情：中區與咸街匯業有限公司於一九六二年十二月登記營業，是一間有限公司，報股本額為五十萬元，分為五百股，每股一千元，根據一九六四年度年報，一九六五年二月十五日歐×傑佔五十股，楊×斌佔一百股，兩人是唯一在本港居住之股東，其他股東在澳門居住。歐是該公司之總經理，楊是副經理，由於財政司於今年二月間之投訴，警方即展開調查，發覺該公司持有銀號執照一一〇三〇號，本年四月廿一日，三名警方人員，化裝為普通居民，到該公司開立戶口，他們俱寫下簽名樣本，並獲得該公司發出之存摺。他們又存款又提款，以資證明該公司之存款係年息四厘。本月八日，警方根據一九六三年銀行條例，往該銀行搜查，搜出各種適合銀行條例之存款表格及客戶儲蓄存款戶口。……人員之存款簿名册及數十張空白支票，該公司並有卅個世界各種之存款戶口。

釣艇業陷困境

漁農處擬試用機動釣機供操作

【本報訊】港府新聞處消息：漁農處長部師在五月份工作報告中稱，該處正在建造供商業性情況下試驗用之機動起釣機三具，以便設法協助目前因工資上漲及人手缺乏之而陷於停滯狀態之釣艇業。

此三具起釣機及一具丹麥起釣機至今未準備停妥，供安裝於指定之船隻上。五月份又曾貸款與一名大埔艇漁民，以助其在艇上進行有關捉餌的麻纜之實驗。

纜車客去年增多 新車站今秋啟用

香港仔纜車線將難實行

【本報訊】山頂纜車公司昨日召開股東年會，董事局主席W·A·史超域說，去年度該公司的業務仍然是成功的，一年的乘客共有二百一十三萬一千七百六十名人次，比上一年度增加十二萬六千二百六十二人次，乘客的增加，反映本港的遊客及居民都比以前多用纜車。

該公司去年度獲利三十八萬六千七百七十四元。該公司的純利減少，主要是撥出七萬一千六百六十二元，用來重建總站大廈及花園道的商店用，該大廈及花園道商店是於一九六三年十月拆卸重建的。

又訊：中環花園道山頂纜車站的新總站大廈，目前已差不多建成。據該公司發言人對記者說，這座樓高十二層的大廈，裏面的商店、寫字樓和住宅單位均可於下月初入伙。但新的纜車站要到本年九月至十月間才能使用。

目前小型貨車商會副主席施嘉曾建議山頂纜車公司增闢香港仔纜車線。主席史超域對此提議表示不予考慮，認為是完全不切實際的。

無線電世界 介紹新製作

【本報訊】「無線電世界」第四期已出版，主要內容有：「談談晶體管」，報道日前已有成就的各式晶體管的種類及其應用、晶體管的優缺點以及在各方面的應用；「晶體管化問題」，分析了擴音機使用晶體管所形成的長處及其限制；一篇雷達的認識，包括地面雷達的基本原理。製作介紹有：「三晶體管收音機」、「小型的三晶體管收音機」、「一個雜音晶體管放大器」、「FM收音調諧器」等，讀者最感興趣的實用製作。

夏至食狗 青年破財

【本報訊】一青年男子，夏至食狗肉，被警方拘控，昨在觀塘裁判署受審，被判罰款三十元。

被告陳×德，廿五歲，住觀塘九龍灣C段九×號木屋，被控六月廿二日在上述木屋內藏有狗肉，被告認罪。

嫂嫂命案 卅日再審

【本報訊】土瓜灣安樂大廈雙屍命案，嫌疑人梁炳川被控謀殺案，昨第三天在北九龍裁判署作初訊，由和藹裁判司審訊，探目曾基，幹探葉志、吳志方等供述辦案經過，昨仍未完畢，定本月卅日續訊。

兩鷄八鴨失蹤案 小販獲賠七十元

【本報訊】本月十日在觀塘裁判署被控無牌販物之女小販林嬌蓮，被判罰款十元，但被扣押之兩鷄八鴨獲法官判發還，惟該批鷄鴨已被警方取去，原物已不在。女小販由法官指示向黃大仙警署索還，經過兩週交涉後，昨日獲主管九龍區之助理警務處長鍾斯利一封信到黃大仙警署取得七十元金錢賠償。

由九龍助理警務處長簽發的這封函件是本月十九日寫與議員、史密、符士打律師行者。律師行於二十一日上午收到後，即通知林嬌蓮於昨日上午前往取信後，即去黃大仙警署索償。此段法律插曲亦告一段落。

汽車墮山坑 駕駛人罰款

只因泊車煞掣不緊

【本報訊】一名粗心大意女子，將私家車泊於九龍塘山頂，停車後離去，未有將車掣煞緊，致該車竟自然向後移動，翻下三百呎深山坑。車內一名乘客迅速逃出，略受微傷。該女子昨被控於尖沙咀裁判署，結果罰款一百元。被告黃潔×，住香港大坑道四十×號A。

石慧江漢主演 彩片劉海遇仙記 金國線今起放映

【本報訊】鳳凰公司的彩色神話片「劉海遇仙記」，有歌有舞，特技設計奇妙，由石慧、江漢、石磊、藍青、文逸民、吳嘉麗等主演，李萍倩導演。年前在黃金線上映，大受觀衆歡迎，今天「劉海遇仙記」又在金華、新舞台、金陵、國民、明聲五院推出，與觀衆見面，必受粵片觀衆歡迎。（圖為「劉海遇仙記」中之石慧、江漢、藍青）。

「香港小姐」今出現電視

【本報訊】麗的中文電視台「美的研究」節目，今晚七時十五分邀請本年度「香港小姐」選美冠軍杜約克，亞軍鍾韌姍，季軍羅娜，第四名鄧少薇及第五名黃淑英，接受電視訪問。

美國佬棄保逃離港 澳洲客受累做「霸王」

【本報訊】一名澳洲籍酒吧經理，於前日中午在南九龍法庭外被捕，涉嫌住「霸王酒店」，此案昨在北九龍裁判署提訊。

被告人向法官解釋謂，其友蘇沙（按即日前在南九龍法庭被控藏毒棄保不到庭之美籍男子）於五月廿一日要他在酒店以他之名義開房，當晚他與該友飲酒後，對方即帶同他之護照及欵項失蹤。若他獲釋後，將可償還。結果法官將案押候今日宣判。

被告D·B·韋爾咪，四十歲，酒吧經理，報住尖沙咀重慶大廈十一樓某公寓，被控以欺騙方式取得膳服，指被告於五月廿一日至六月二日期間以欺騙方式取得新雅酒店膳服四百五十一元五分，被告認罪。

旺角偵緝主任吳臣幫辦主控，他向法庭透露被告為九龍酒吧之經理人，月薪一千五百元，自一九六四年十一月開始在本港居住。本年五月廿日下午三時，被告至彌敦道新雅酒店租房，該酒店副經理胡某帶引被告看四〇八室，翌日下午被告帶同行李到酒店；在填寫登記表時，被告未有填上何時離去，六月三日下午五時，胡某接總領班通知謂，被告與一朋友帶同行李預備離開酒店；數分鐘後，胡某在電梯口問被告是否退房，被告不答，與其友低聲交談，其友旋攜行李乘的士而去。被告表示欲在酒店停留至週末，胡某遂着被告付清房租及其他費用四百五十一元五分，被告答可以，又說欲先往購物，五分鐘後返回找數，但被告一去不返，當晚胡某向旺角警署報案，六月廿二日中午十二時半，幫辦吳臣在南九龍裁判署外將被告拘捕落案。

深夜闖室雀戰被控 少男少女身世成謎

一人自認是被報失蹤少女

【本報訊】六名男女青年，於十九日凌晨在美景街美景大廈內打麻雀，警方接獲投訴後，將他們拘控，結果其中一名十七歲少女自承為被報失之女子，其餘五名男女拒絕透露身世，結果法官將案押後至七月二日，以便調查被告等之身世。

該案昨解北九龍裁判署提審，被告：㊀柯志文，廿八歲；㊁黃某，十六歲；㊂曾明，十七歲；㊃張鳳儀，十七歲；㊄鄭鳳，十八歲；㊅劉麗卿，廿歲；同被控於六月十九日凌晨一時廿五分在美景大廈打麻雀，擾人清夢。被告認罪。

據控方指出，該時美景大廈四樓一位住客以電話向警方投訴，警員七一三一號到場查究時，將被告等拘捕，但各人拒絕透露身世，其中僅第六被告自承為報失之少女。

全長約一哩預計五年後建成

海底隧道明秋動工

投資二億一千萬港府有權認股四分一

隧道只准行走機動車輛行人不准通過

【本報訊】行將在灣仔—紅磡間修築的海底隧道，將只許機動車輛通過，所有行人、黃包車、單車、手推車輛均不得使用海底隧道；海底隧道兩旁亦無行人道之設，這是維多利亞城市發展有限公司董事長馬登昨天在文華酒店招待記者時談話透露的。出席招待會的有關人士還有利銘澤、羅英東、祈德尊、加道理等人。

馬登致詞，他說，港府經過長時間考慮後，終於批准修築海底隧道計劃。早在一九零一年間，香港務局長臨姚西已倡議築橋橫跨港九，上設電車道，越補直通九龍，此理想乃於七十年後實現。

馬登說，本港人口現已接近四百萬，在本港行走的車輛，四五年內增加一倍，渡海車輛之數量增加尤速，預料一九七零年隧道開放時，將比現在最少增加三倍。

他說該隧道將分四列行車，每日行走車次可達六萬輛，如立法局批准，本年秋間即可招標承建，明年秋間動工，一九七零年首開放。

他說，此計劃可吸收海外資金，在興建過程中能使一千五百人就業，完成之後，將為遠東最大隧道，在世界上居第二位，其型式除北美及歐洲外，為世界各地所無，又將成為由私人企業建築擁有及經營的唯一隧道。

馬登說，維多利亞城市發展有限公司在此計劃所擔任之角色，乃進行各項調查統計，及探討其實現性，此項任務今已完成，該公司將於日內將其資產及負債項目，移交最近成立的香港隧道有限公司，該公司的股份持有人亦即維多利亞城市發展有限公司的股東，他將來業務擴展時，將招收新股，有關專利權及其他條件已由港府新聞處公佈，其條件之一為港府有權認購香港隧道有限公司普通股額百份之二十五。該公司認為此舉將為港府直接投資於公共企業之創始，該公司表示歡迎港府對其業務作適當控制。

下面是馬登解答隧道問題談話的一部分：

問：海底隧道如何修築？隧道長短大小如何？

答：隧道全長約一英里，可供四排行車。其外圍建築寬度約一百呎，包括厚牆和通風設備在內。隧道以內高十六呎，可容雙層巴士通行。

海底隧道將用沉管方式修築，全條分作若干段，每段長約四百呎。當分段的管狀物造成後，將暫時被封口，使之浮水至預定地點，然後在海底掘溝，讓管狀物下沉，最後使分段隧道在海底縫合。為預防船舶損毀隧道，管狀物外面將再蓋上一層凹凸不平的土墩。至隧道內工程，如築路、通風設備等，可一一依次進行。

問：修築海底隧道一共耗資若干？

答：全部投資連地價所需約二億一千一百萬元。

問：隧道何時動工？

答：主要工程希望明年秋季開始。

問：那一類型的交通適宜使用隧道？

答：行人、黃包車、手推車、腳踏車均不准通過隧道。此外，汽車、貨車、巴士、電單車一律可以通過，但對運載危險貨物的車輛亦有限制。

問：巴士會充分利用隧道嗎？

答：估計隧道開放之日，巴士使用隧道將達到車輛總數百分之十五，即平均每天通過五千五百輛巴士。本港的巴士公司均表示願意闢新線行駛隧道。

投資在卅年內歸本

公司將向海外貸款

隧道將廿四小時開放颱風不阻

問：使用隧道如何收費？

答：車輛收費辦法將分作十種，現時尚未擬定。主要的三類收費如次：一般房車每程收費二元半，人數無限；雙層巴士每程收費五元；貨車每程收費七元半，不論載貨或空車。

問：行駛速度有無限制？

答：時速可能限三十哩。

問：隧道公司是否在香港徵集資本？

答：該公司願以屬於香港人士為前提。可是，鑒於如此龐大的計劃，公司不得不尋求海外資源，向倫敦或其他的金融中心貸款。雖然如此，迄今仍無任何機構安排對該公司放款。

問：對小輪有何影響？

答：較明顯的影響是現時兩條路線的汽車渡海小輪。至於客輪，特別是距離隧道較遠的航線，影響較小。

問：為什麼不築跨海大橋代替隧道？

答：反對建橋有兩大理由，一是橋腳使船舶航行增加危險，一是橋架頂端可能使飛機發生危險。此外，颱風吹襲時，大橋亦不能使用。

問：隧道是否二十四小時開放？

答：是的，甚至發生颱風，亦可使用。

問：將來是否發售汽車月季票？

答：過海票可預先購買，但車輛必須經過計數機，並繳交車票。

問：修築隧道計劃是否引起建築商的興趣？

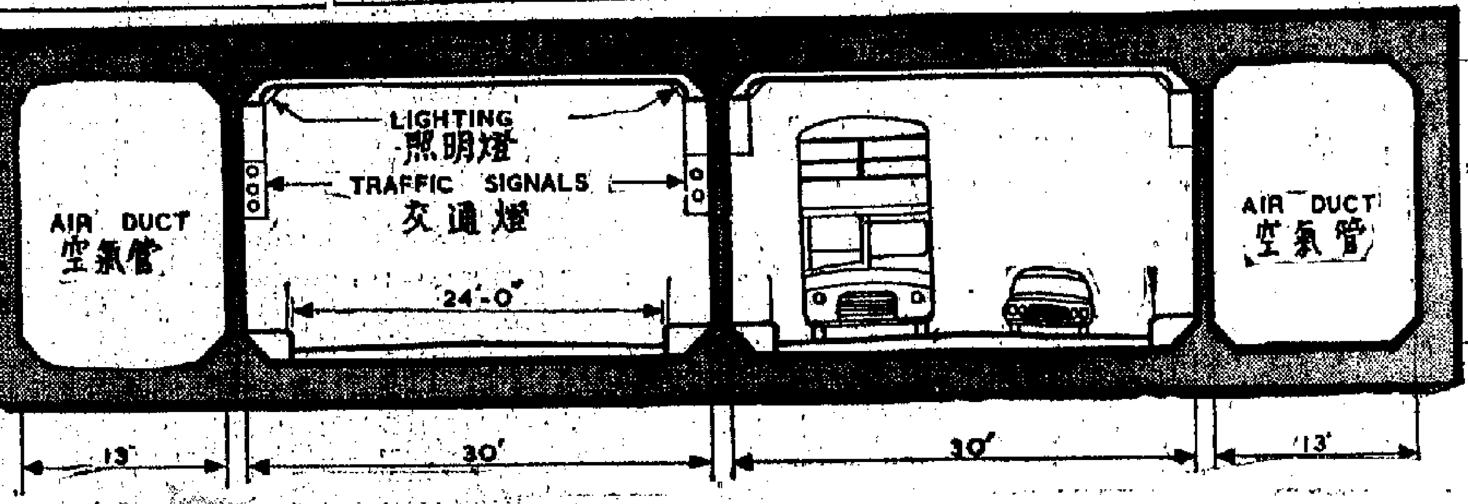
答：不論本港或海外的建築商，對承築隧道均感極大興趣。這些建築商或建築集團包括英、法、德、荷、美、日等國。在隧道計劃即將實現之際，承造商的興趣將會繼續增加。

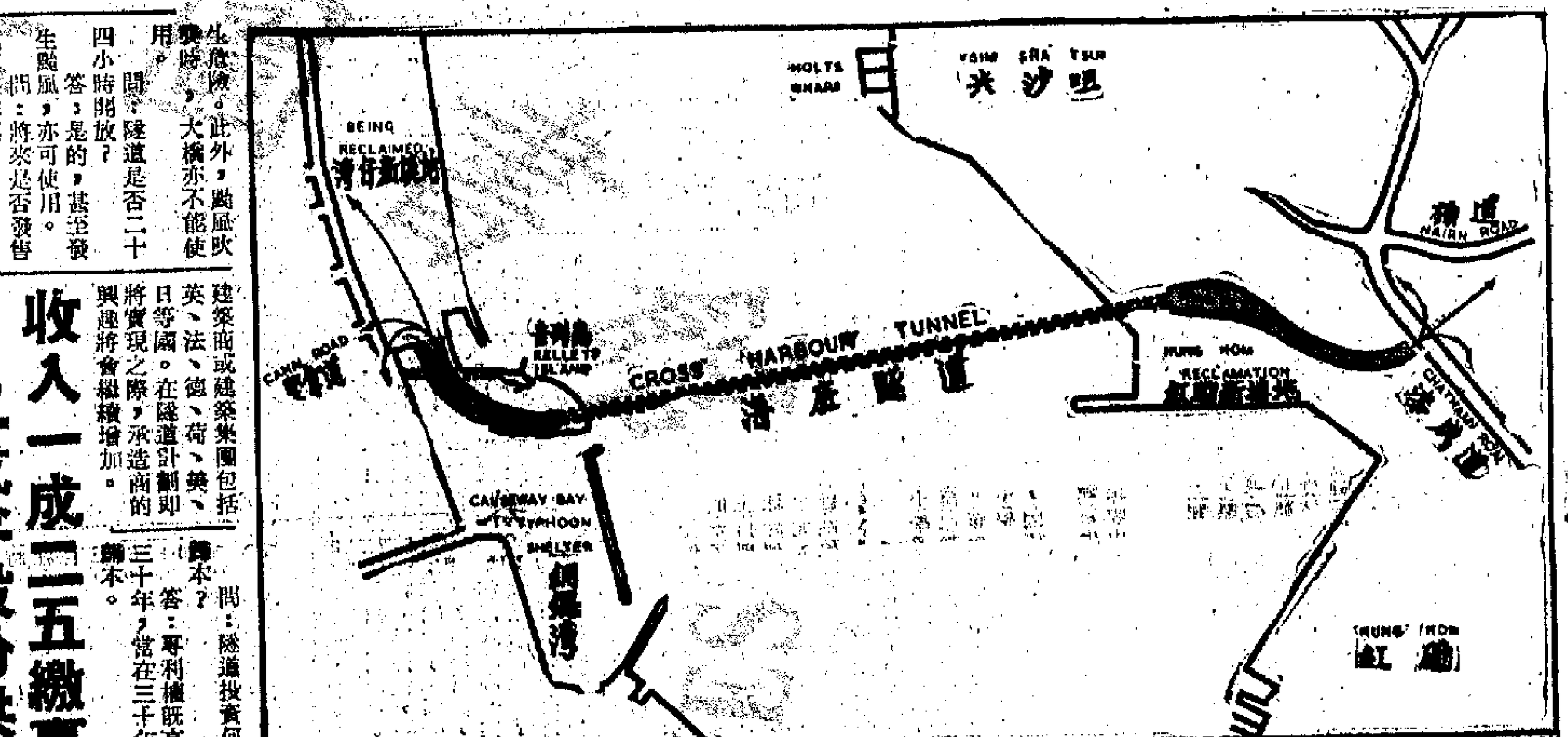
問：隧道投資何時歸本？

答：專利權既享有三十年，當在三十年內歸本。

問：隧道要多久時間完成？

答：主要工程需時三年，希望一九七〇年首開放。





海底隧道：（上）隧道模型剖視圖；（中）隧道草圖；（下）維多利亞發展公司昨天舉行記者會，報告隧道興築計劃。

收入一成二五繳專利稅

二成半股份供公衆承購

天星與油蔴地小輪有購買股份優先權

又據悉：隧道公司與港府所訂協議，將包括下列諸要點：第一，將總收入百分之十二點五撥作港府專利稅，但最初十年間，公司可申請減稅，最低稅率不得低於百分之七點五，減稅要求每年審查一次；第二，香港油蔴地小輪公司及天星小輪公司得享有各自購買海底隧道百分之五股份的優先權；第三，公司股票必須在證券交易所掛牌，並將百分之廿五股份供公衆承購；第四，公司提供一千二百萬元予港府作為修築有關道路之用；第五，港府享有特權購買該公司股份百分之二十五或以下。港府所購股份超過百分之十時，將為該公司董事會之當然董事，在通常情況下不少於二席。

天氣　潮水

吹輕微至和緩東南風，密雲，有驟雨，下午驟雨稍疏。氣溫變化甚微。

高潮：上午六時卅八分　下午五時卅七分

低潮：中午十二時廿八分

立法局辯論教育政策白皮書

官校增學費受多人反對

胡百全說官校增學費私校必相效尤

白皮書延下週三表決非官守議員多採保留態度

【本報訊】港府立法局昨日恢復辯論「教育政策白皮書」，在致詞的十一名非官守議員中，有一人聲明將投否決票，七人表示保留，要待官方答辯後才決定贊成或反對，兩人在提出一些意見後表示「基本上贊成」，一人在致詞時沒有明確表示態度。

該白皮書的動議案決定延至下週三（六月卅日）的立法局會議上才作表決。

白皮書建議增加官立及補助中學的學費，遭到多名議員的反對。反對最強烈的是胡百全，他已明確表示「除非教育司能夠保證增加中學學費的建議將不會實施，否則本人將不得不投票否決這項決議案」。李曹秀群也認為增收學費的建議不是「明智之舉」，並且是「退步的措施」，與任何教育政策都不符合。馮漢柱指出白皮書建議增費而同時提到的增加「免費學額」的保證對大部分學生家長都「毫無安慰可言」，「與其提高免費水平，不如維持目前的學費收費率」。

胡百全在致詞中透露，他從有關方面獲知，增加官立及補助中學的學費只使港府每年的純收入增加約五十萬。港府的收入增加很少，而家長們的困難却很大。他指出「在生活費用按年增加之後，家庭中的子女也日見增加，家長們就需吃力工作以找尋足夠的金錢來供子女受教育」。

胡百全繼說：「家長們所恐懼的不單是要調整家庭的開支，來應付每年每名子女所增加的八十元學費。而且是可能有一日他們的子女不像現在可以進入官立學校攻讀，而被迫在私立學校攻讀時，他們就要繳納更高的學費了。現時私立學校的學費是已經夠高的了。如果私立學校的學費再度增加，則有子女在私校讀書的家長，將會遭受如何的困難。」

他又說：「如果港府增加官立中學的學費，私立學校的學費必然會增加，因為那時私校就會有藉口。也許有人說，根據教育法例而制定的規則，任何私校想增收學費必須先行獲得教育司的批准；可是如果全港的私校通知教育司想增加學費，說是港府既認爲適宜增加中學學費，而他們的增加學費也是合法的，因爲它們需要增加學費來應付類如設立免費學額，增加教師薪給等等開支，那我就看不出教育司怎樣能夠加以拒絕了」。

李曹秀群在致詞中也說：「目前一般中學生所付的學費已超過大部份人所能負擔得起了，如官校再『提價』，很可能引起普遍的學費漲風，更加重了收入較低階層人士的負擔，便會阻止不少學生升學。」

馮漢柱在致詞中指出，該白皮書一個明顯的缺點是「港府對於中學教育不再屬奢侈品一事未有認識」。他認爲提高官立及補助中學學費「顯然甚於下述的錯誤觀念，即中學教育是香港青年可有可無的，或者以爲提高學費不會引起一般家長的困難」。

馮漢柱又指出，以提高免費學額作爲加學費的一種解釋也是使家長無法安心的。他說：「爲決定一名兒童是否適合免費條件起見，就要調查他的家庭環境。但港府用甚麼尺度來判定一個家庭的財政情形以保證人人都獲得公平待遇呢？那些服務所需條件只差一點的人們便要自行打算，或者被迫令他們的子女輟學，或者節衣縮食，甚或四出張羅藉債來使兒女繼續求學，這些人士又將如何？這是可悲，但却是現實的。」

關於小學入學年齡由七歲改回六歲的建議，普遍都受議員的歡迎，但關祖堯、李寶、胡百全等議員認爲用四年的時間作調整未免太久，最好能在一年內實施，不然最遲也不要超過兩年。李曹秀群指出，由於一再變更制度，學校的班級編制便會非常混亂，故應盡快予以糾正。（尚有立法局開會消息見第三版）

青年恨馬票不中　揮棒怒掃神主牌

【本報訊】新界打鼓嶺平輋村，有一村民因爲買馬票不中，昨日上午十時，喃喃自語，行入祠堂，用棍挑把神主牌掃落地，村人制止，將他送到警署，再轉往醫院。其人名陳×村，二十三歲。

昨天得雨吋半

【本報訊】昨天幾場大雨，全日總雨量達一點四六吋。

舞院之中舞女服毒

【本報訊】九龍道×舞院，有個舞女昨晚九時許被發現服食滴露，送院洗胃。這個舞女名陳影（卅歲），藝名藍夜，據說她經常發脾氣，昨晚有客叫她坐檯時，她也發脾氣。

白楊街一段今起禁行車

【本報訊】港府新聞處昨日宣稱，深水埗白楊街介於長沙灣道及大埔道的一段，將由今日上午八時開始，禁止車輛來往，以方便道路重建工作。

今日又同時採用經由楓樹街及福華街的另一條路線，使長沙灣道及大埔道連接。

上海街一家公寓　青年服毒被發現

【本報訊】上海街廣山公寓，昨日下午四時，有個姓陳住客被發覺昏迷不醒，懷疑他服毒，報警後送院洗胃。其人年約二十四歲，是昨晨開房投宿的。

小輪巴士公司對興建隧道的反應

劉鏡國說對載車渡海小輪有影響　天星小輪表示或停辦紅磡中區線

【本報訊】油蔴地小輪公司總經理劉鏡國昨天就港府批准興建海底隧道事發表談話。他說，既有車輛渡海的隧道，自然會影響到載車渡海小輪的生意，但影響到何程度，目前無人能預言。

他說，該公司計劃將「民俊」等四艘載車渡海小輪改為載客，並不因隧道消息而有所改變。

天星小輪公司董事長莫利士昨天說，隧道不會影響該公司的生意。他說，他覺得，將來隧道建成，該公司來往紅磡、中區的新渡海線可以停辦。

中華巴士公司總經理顏成坤昨天說，目前尚未能談到決定派出巴士通隧道行走一事，因此事必須經過縝密考慮。

九龍巴士公司對於當局批准興建海底隧道事，不願置評。

青洲島上的「香港皇家舢舨會」負責人史強沙高巴說，該會會員共有九百名，擁有舢舨差不多百艘，興建隧道對該會無立即影響，要知道隧道的詳細計劃後，方能決定影響與否。他說，他們希望以不搬爲佳。

前在香港任教授　提路之妻私通騎師

倫敦法庭判准夫婦離婚

【港聯社倫敦二十三日電】四十一歲的前香港教授巴利．丹．提路，今天獲得法庭判准與他的妻子蕾莉離婚。蕾莉被指與一位三十四歲的前業餘騎師羅拔．亞倫．奇特通姦。

通姦官司完全不獲周折，法官判奇特付堂費。

提路和蕾莉的兩個兒子判歸提路監養。

提路和蕾莉一九五四年六月在劍橋結婚，在一九六〇年到香港之前，他們一直住在劍橋。提路最近被任命爲倫敦醫院醫學院的校長。

大廈清潔講習班　市政局廿八開課

【本報訊】港府新聞處消息：市政事務署設立一項大廈清潔講習班，協助各大廈管理人及負責大廈內部清潔之私營清潔公司明瞭如何進行清潔。

該署衛生教育組已發信邀請各大廈及各清潔公司派出執事人或管理人參加，第一期將於本月廿八日開始。

各大廈當事人或管理人，如欲參加此項講習班者，可向中央市場四樓市政事務署衛生教育組申請。

婆羅洲來港途中被毀屍滅迹？

「快達」輪大車離奇失蹤

水警與掃毒隊登輪搜索

外傳該輪上藏有一批毒品未獲證實

【本報訊】貨輪「快達」號由婆羅洲來港途中，船上大車突然離奇失蹤。本港水警、工商署緝私人員和國際掃毒隊昨天在該船上大舉搜索。

離奇失蹤的這個大車名叫馮燦輝，五十四歲，住九龍城道六十×號四樓，家有妻子及六個兒女。

據說，這艘貨船滿載木材，於本月八日自婆羅洲丹南嗎開來香港，次（九）日上午七時四十五分，船上一服務員送咖啡到大車馮燦輝的房間時，發覺馮失了蹤迹，四處找尋，並在船上打撈，俱無結果，船上乃拍電報來香港報知船公司。船公司轉知這個大車的家人。馮妻向警方報案調查。

另據馮燦輝的家人說，馮在婆羅洲開航之前，曾有信返家，說船約在本月廿一、二抵港。

馮是否被人謀殺後毀屍滅迹，目前實難預料。

傳本港工商緝私處收到秘密消息，謂「快達」輪上藏有一批毒品，週來香港，當該輪抵達大嶼山欽澳海面時，水警及緝私隊登輪搜查，未有所獲。昨日參加搜查的還有國際掃毒隊。

北河街搶匪逞兇　老婦被拔刀刺傷

【本報訊】住北河街×號二樓的鄭滿容（女、六十歲），昨日下午六時，在北河街被搶匪搶走四十元，左手被刀仔刺傷，入院敷藥。

福建中學招生

班級：中一至中六各級，小一至小六各級插班

報名：由即日起至考試前一日止

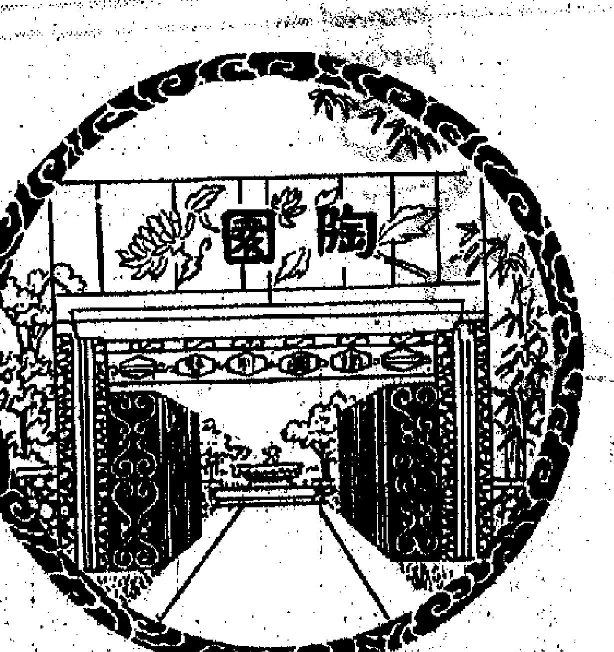
試期：六月廿七日（星期日）上午九時起

校址：大道西五七八至五八二號四樓

電話：四三一八七六

校長：黃

前廣州市西關文昌路口廣州大酒家經理陳星海監主辦



物管至上

沙田大圍 **陶園林大酒家**

巨型生蠔　**游水海鮮**　沙田豆腐

本酒家在園林深處另闢齋堂　特聘羅浮山齋菜名廚主理

原桌齋讌　十色五光

菜根風味　別創風格

特點

沙田七咪半大圍 15A 15B 巴士到達門前備有廣大停車場

社團郊遊，地方寬敞，叢竹幽中，新型廳座，雀局清達，空氣清新

兒童樂園有千秋架三輪車滑梯搖板天鵝木牛活馬兒童耍樂十分開心

聯絡電話：443803（英記茶莊）　709955（北大藥房）　840629（壞蓮灑樓）

大昌

現貨

萬餘元起

定金一成

大雨中滾下山坡 大石壓死小童
大坑木屋區發生一死兩傷慘劇
九龍城塌樓百餘人失所

【本報訊】昨天大雨滂沱，災禍接踵而來。港島大坑山上滾下巨石，壓毀木屋，釀成小童一死兩傷慘劇。九龍城沙埔道發生空樓坍塌，影響鄰屋，百餘人被迫遷出。

巨石穿屋一死兩傷慘劇，發生在銅鑼灣大坑春陣台後罅拉山腰木屋區第五段七十五號木屋。傷者蕭厚初，十一歲，頭、手、足部重傷，留醫；蕭銀珍，十歲。死者伍啓榮，九歲，住第五段七十一A木屋。

昨天下午三時左右，七十五號木屋內只有小童蕭厚初及其妹蕭銀珍（十歲）在家，父母都已返工。蕭厚初正在床前桌上做功課，雙足跪在櫈上；其妹在一旁玩耍；鄰居小童伍啓榮正在門口玩耍。

三時十分左右，該木屋背後約廿丈處，一塊約五呎高、二呎半厚、四呎寬的巨石突然自山坡滾下，沿途壓毀該處居民所築水池七座中之四座，然後壓穿七十五號屋頂，在隆然巨響中，直落屋內木床，床邊小童蕭厚初首當其衝，足、手、頭、頸受傷流血，幸未壓中要害；巨石又自木床上滾出大門口，小童伍啓榮被壓個正着，當場重傷斃命；在屋內之女童受輕傷。當時，鄰屋七十六號內有一男子在睡夢中被驚醒，跑出門外，見已發生慘劇，立即將傷者抱出，數與止血。在七十一號A木屋內死者的祖母聞聲亦出視，尋找孫兒，終見孫兒被巨石壓着，腦部破裂，已告喪生。老人家痛哭流涕，悲痛不已。不久，報警後救傷車到場，分別將傷者、死者送往醫院及殮房。

死者伍啓榮，在聖昭利小學讀書，與傷者是同學。其父業車衣，母當泥工，家庭清苦。他有兄妹四人。他們一家原是大道東一〇三號地下的包租人，拆遷後僅爭得千餘元補償，於一年前在此買了近二千元購得木屋。昨晚，死者的父母放工返家，聞耗大哭。

據悉，慘劇發生後，工務當局曾有工程師到山坡視察，對該處衆多危石將如何處理，未見透露。

據港府新聞處消息，住七十五號木屋的一家八人，包括男子二人，女子三人及孩童三名，已由社會福利局登記，暫安置於北角難民營。

九龍城沙埔道五十三號三樓，昨日下午一時許，突然倒塌，幸無人傷。但上址及隔鄰五十一號的居民均被遷出，被安置到龍翔道仁愛新村，並由社會福利署派飯救濟。

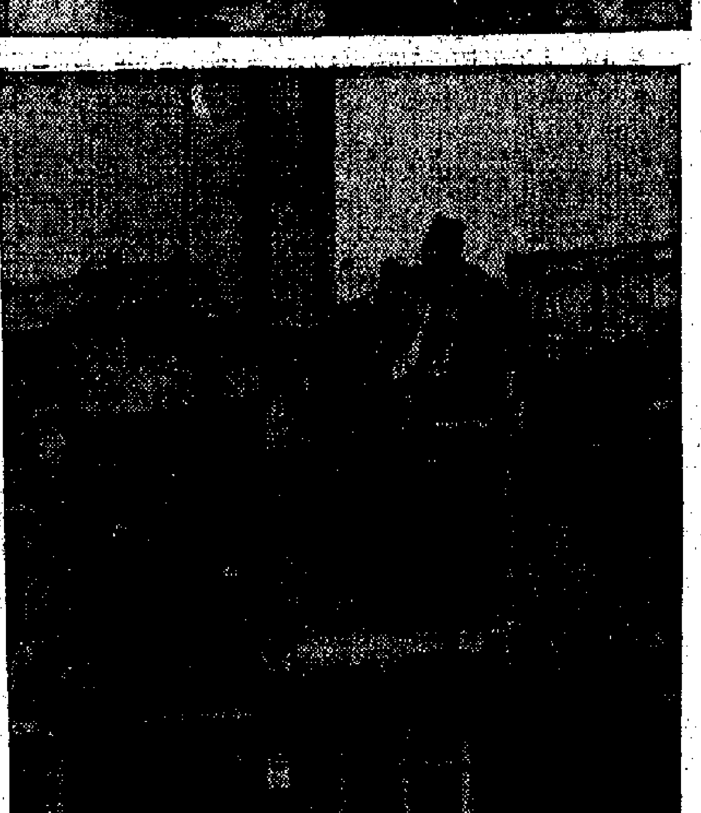
上址與五十一號、五十五號、五十七號、五十九號和六十一號都是三層高的舊樓，除五十一號及五十三號外，其餘四幢樓的住客已分別在今年初遷出，由業主收回改建大廈。但業主一直沒有「拆屋」。最近，有一些「道友」跑上這四座空樓內將沙磚拆除變賣。五十三號三樓的住客認爲這樣的「拆磚」，對他們有影響，乃出面干涉。「道友」惡言相向，並把東西擲過五十三號三樓。

由於連日天雨，五十三號三樓的磚牆出現了一點不穩的現象，住客已有戒備。至昨日下午一時，磚牆果然崩塌了一角，住客紛紛落樓走避。再過十餘分鐘，整座三樓倒塌下來。當時正在廚房的老婦林照妹（七十四歲），因走避不及被困。後來由人在後巷用梯將她救出來。當磚塊滾落馬路時，把路旁的一輛私家車車頂及車尾玻璃窗擊毀。

警方人員及工務局職員到場後，認爲五十一號亦受牽連，同樣和五十三號被列爲危樓，接着全部住客遷離，徙置事務處及社會福利署派員到場，向各住客登記。現場則交由警員看守。

五十一號及五十三號共六層樓的住客，計五十三號地下爲得記士多，後座住八伙人；二樓九伙，三樓十伙，三十餘人；五十一號地下是福增電器代客夾紗廠，有工人二十四名；二樓是該廠東主的住宅；三樓五伙，二十餘人。

大雨滂沱災禍生



上圖：銅鑼灣大坑春陣台後罅拉山木屋區大石壓死小童現場。下圖：九龍城沙埔道五十三號倒塌情形。（本報攝）

船灣淡水湖輸水隧道昨打通　上圖爲隧道口的一端。下圖爲記者及來賓在隧道內參觀。（本報攝）

船灣淡水湖工程
輸水隧道昨天貫通
由長涌尾至南涌全長兩哩半

【本報訊】由金門公司建築的大埔船灣淡水湖工程中，涌尾到南涌兩哩半長的輸水隧道工程昨已貫通。

昨日上午十時，有關方面在涌尾工地舉行隧道貫通儀式，參加儀式有來自淡水湖各工地人員。金門公司總經理丘文林在儀式上致詞。繼由金門公司總工程師保加按鈕，作最後一次爆炸。其後由港府淡水湖總工程師吉定剪綵。儀式完畢，工程車運載來賓及新聞記者入隧道參觀。其後並在涌尾工地上舉行酒會，由金門公司總工程師保加頒金豬及酒給涌尾、南涌職工。

赴歐美旅行 羅濤昨離港

【本報訊】香港財利機器造船廠總經理、旺角街坊會理事長羅濤，昨天下午五時十分，乘日航班機飛東京，轉往美國。他前往歐、美作爲期約一個半月的業務訪問旅行。同行者有財利船廠副總理彭國良。

社團動態

德東樓業主住客選出聯誼會職員

▲德輔道西德東大廈業主住客聯誼會，昨日下午二時半在大廈內召開第一次會員代表大會，選出首屆職員。該會職員：主席區……，副主席張勉之，總務梁成，財務吳永安，福利佘佩珊，衛生梁……。

新會商會昨商福利工作

▲新會商會前天召開董事會議，討論有關辦理教育、醫療等福利計劃。

該會在德輔道中二六九號二樓會址內設有西醫贈診所，所有病者求診，均不分畛域，一律予以濟助，收掛號費極廉。最近，該會爲維持該項善舉，進行籌捐經費。各界如有捐款，可直接交到該會，或撥電話四三八三五九。

該會西醫診所應診時間，除每日由下午一時半至三時外，並設夜診，每晚由八時至九時，掛號費二元，會員五角，包括診藥費在內。

鴨脷洲坊會購得新會所

▲鴨脷洲街坊福利會因原日在洪聖街十九號三樓之會所拆建，已遷至鴨脷洲大街三十七號地下辦公，電話號碼仍爲九〇二三九。該會已購置鴨脷洲大街廿三號三樓爲永久會所，現在建築中，預算八月間可以落成啓用。

▲廣華醫院副護長及護士長、教師、護士等，昨日下午四時，在廣華醫院護士宿舍舉行茶會，賀該院看護長朱翠鸞陞任東華三院總看護長，東華三院前主席馮漢柱獲O．B．E．銜，張玉麟、鍾錦泉、曾正及總理李蕙龍、馬錦明獲M．B．E．銜。三院主席林繼振、各首總理、三院總院長、院長、醫生及常年顧問等，應邀赴會。又：東華醫院看護長潘少荷及護士等，今日下午四時，在東華醫院護士膳堂舉行茶會，賀朱翠鸞任三院總看護長。

▲至德總會及周氏宗親總會，以永遠會長周錫年任印度洋太平洋區國際科學管理會會長，昨晚在建國酒家聯合設筵祝賀。

影星鄭佩佩李婷替三院勸銷獎券　後立者（右起）爲葉榮昌、林繼振、萬福球、胡寶星及梁錦輝。

對工人要求加薪事
九巴資方迄未答覆
工人促資方不要再拖延

【本報訊】九龍巴士工會消息：九龍巴士工人要求加薪委員會與九龍巴士資方，爲加薪事於十八日舉行第二次談判。資方表示尚未計得條數，並謂要研究港府的調查報告書，對工人要求加薪方案未作答覆。

九龍巴士工人要求加薪委員會於廿三日舉行了會議，各委員聽取了上述答覆後，紛紛表示意見。

大家指出，港府的報告非常不合實際，每次加薪都有這種什麼困難，一九六三年的韓美洲報告書亦是如此，成爲一時的笑話。每月物價指數（即津貼）的報告更不合理，十年前有過三元六的數字，十年後的今天反而是三元五、三元四；今年二月份當擬年時，百物騰貴，津貼實反而減少，眞是離譜。這次報告書，計起來工人平均工資應爲五百七十一元，但以巴士工人八小時一工計算（連津貼實在內），根本沒有人能有此收入。目前是稽查三百一十二元、站長二百九十二元半、司機三百〇八元二角半、售票員二百六十三元三角半、守閘員一百七十一元、工程人員一般爲二百七十九元。

委員們指出，報告書講五年來（五八年至六四年）房租只增百分之十七。以九巴工人計，一九五八年參數工友住舊樓及木屋，平均房租一般在二十元左右；現在則多住新樓及廉租屋，一般房租由八十元至一百五十元以上，增加了百分之五十以上，估總收入三成以上。報告書增加百分之十七的說法怎能使人相信？估總收入百分之十四．五（即一成五）的說法亦非常脫離實際。

至於糧食方面，報告書說收入二百九十九元者，每月糧食佔百分之八．五，即廿五元半。以廿五元半可購米四十六斤，一家四口半（報告書謂四．六人）平均每人每日只有五兩四，比日治時期的六兩四還要少。總之，報告書根本不合實際，而其還是一年多以前調查的，更未調查過巴士工人生活。他們堅決反對資方以此作爲藉口或依據。

工人還指出，巴士工人近年來大大增加勞動強度，如巴士越來越大架；有不少巴士樓下還拆去椅位，搭客數量大增；大量巴士裝電閘後，司機、售票員兼做守閘工作等等，工人工作越做越多，越做越苦。其實，只此一樣，就應加人工了。況且工人要求不高，每人每日只加底薪一元五角，資方是完全有能力付出的。

委員堅決表示，資方須於下次協商（七月十五日）時給予切實答覆，就算計數亦應計妥了，對工人合理的要求不應提出各種藉口來拖延。

培僑中學新生放榜
取錄中學一年級百廿名

【本報訊】培僑中學第一次新生入學試已於六月廿日舉行。該次入學試只接受中學一年級學生投考，因該校中學二、三、四、五年級經已額滿，不招新生。

投考該校中學一年級學生頗爲踴躍，試卷經於廿三日評妥，計取錄新生共一二〇名。該校第二次新生入學試定七月四日（星期日）舉行。是次考試仍招收中學一年級學生，同時並招收大學預科學生和小學各級新生和插班生。

該校首次取錄中學一年級學生如下：

王根定　陳健華　張少強　方銳敏　陳光智　郭德源　馬小江　胡坤嫦　何靦明　向錦明　鄭碧洲　黃志雄　林玉琴　洪發雅　黎永樂　李崇志　陳若雲　蘇建恒　孫漢澄　陳玉珍　林勇斌　韓光　丁素儀　楊錦生　水修華　陳珊明　岑爾康　鄭蓮娜　吳伯森　林啓輝　鍾漢超　鄺重平　阮天樂　伍焯華　翁彬彬　趙金枝　陳榮照　賀立昕　李錦勝　麥子儀　朱玲玲　莫志文　馮鳳蘭　盧富球　趙寄紅　蔡雅娜　王新民　周兆明　梁兆光　陳紫東　何肖瓊　黃渥川　任錦源　黃鐵楠　陳文義　張沖　邵永昌　陳東權　吳漢明　許寶華　張志成　顏雯娜　趙鼎欽　鄧乘勵　莊良穠　陶榮才　康巍範　關宇醒　張翳芬　徐秀祥　張國光　崔潤蓮　譚少麒　莫永權　易乃坡　鄧樹榮　蔡秀霞　柯瓊治　施秀蘭　柯巧麗　蔡賢品　王清海　周伯麒　姚雪宜　施婉娜　林偉群　林文鑑　區煒球　潘智銳　陳棚金　溫華永　郭碧兒　司徒健江　李萍影　吳孫對　李長程　林秀麗　謝德仁　譚綺華　李孫權　王清祺　馮澈偉　邱麗燦　蔡秀麗　鄭耀榮　蔡超明　老錦榮　梁碧枝　王珍玲　謝德麗　陳伯耀　程泉錦　蔡建成

降取小六學生：

顏淑芬　黃文燊　丁加權　侯展良　莊明旋　甄水旺　勞德樂

三院獎券暢銷
影星鄭佩佩李婷昨勸售

【本報訊】東華三院本月廿八日在港府大球場舉行的慈善游藝大會，慈善獎券極爲暢銷。影星鄭佩佩、李婷爲響應三院善舉，昨日中午在於仁行大廈地下主持勸銷獎券。

又：大會游藝節目的女子足球表演，除由數十位將星領導花車遊行主持剪綵外，並由蘋英、時信、木蘭三隊女子足球隊到場義務比賽。大會門券分爲二元、五元、十元、二十元、五十元及一百元，現在港九各代售站預售。

街坊醫衛展覽會 參展代表將集會
消防處在展場辦填字遊戲

【本報訊】港九各區街坊會醫務衛生組委員會昨晚舉行會議。

席間李乾報告街坊醫衛展覽會各項籌備經過。會議議決事項有：㈠下月十四日下午二時半，在華民署東區聯絡處邀各參加展覽機構代表舉行會議，研討展覽事宜。㈡總頭洋酒伙食行商會提出擬在展覽室展出部分丹麥產品，工作人員穿丹麥服裝，並將丹麥國旗，另有產品宣傳品，決予婉拒。㈢展覽期間，有消防事務處填字有獎遊戲。㈣推定展覽大會各項工作負責人員。

社會福利署青年組
舉辦各項暑期活動
包括工作營旅行射擊等

【本報訊】港府新聞處消息：社會福利署青年事務組現爲本港青年辦理各項暑期活動。

各項活動中有兩項爲工作營活動，一在馬灣島舉行，日期由七月廿六至三十一日；另一在大欖涌水塘附近之田夫村舉行，日期由八月十六至廿一日。凡在專上學校及師資訓練學校就讀之學生，年齡在十八歲以上者，均可報名參加。

▲參加馬灣島工作營者，將協助島上居民建築一條小路；而參加田夫村工作營者，則協助建築一度小橋。

社會福利署青年事務組之兒童夏令會計劃，又包括組織野外遠征隊，前往新界旅行，及出海實習的夏令釣魚訓練班，又在跑馬地香港防衛軍總部舉行實彈射擊演習。

各項活動詳細情形以及申請參加表格，可向下述各處索取：社區服務中心、……社區服務處、大坑東服務處、深水埗青年中心及銅鑼灣社會福利署青年事務組。

兩處土地被收回
今商討補償問題

【本報訊】黃大仙區土地十八段及九龍沙田坳道三段，港府決定收回，供發展用。有關各收回土地補償問題，收回土地委員會今日上午十時在香港高等法院內舉行首次聆聽會議，研商辦法。

被收回的土地號數：黃大仙區第一約第一五四七號F段，第一五七〇號D段第一分段，第一五七〇號A段G段第一分段，第一五七七號A段，第一五七七號之餘段，第二一六〇號B段，第二一六〇號A段，第二一八五號A段，第二一八六號餘段，第二一八九號餘段，第二一八五號B段之餘段，第二一九六號餘段，第二一八八號餘段。沙田坳道第一約第七一六一號，第七一六二號，第七一六三號A段的餘段。

新界新聞

西貢請裝公共電話
公司索按金五百元
沙田各村要求改善交通
上水四區展開美術活動

▲西貢地區，年來人口增加，惟地方公共設備，仍感缺乏，如醫療、救傷、衛生等。最近該區人士特發起籌建婦孺宿舍，惟港府當局遲遲未批准圖則，致無法興工。村民對醫療需求孔亟，盼當局從速批准圖則。

至於急救方面，更形缺乏，全墟內只得救傷車一輛，對於村民偶有急病或有意外事件，頗覺張羅。該區鄉事會現已向當局申請多撥救傷車。

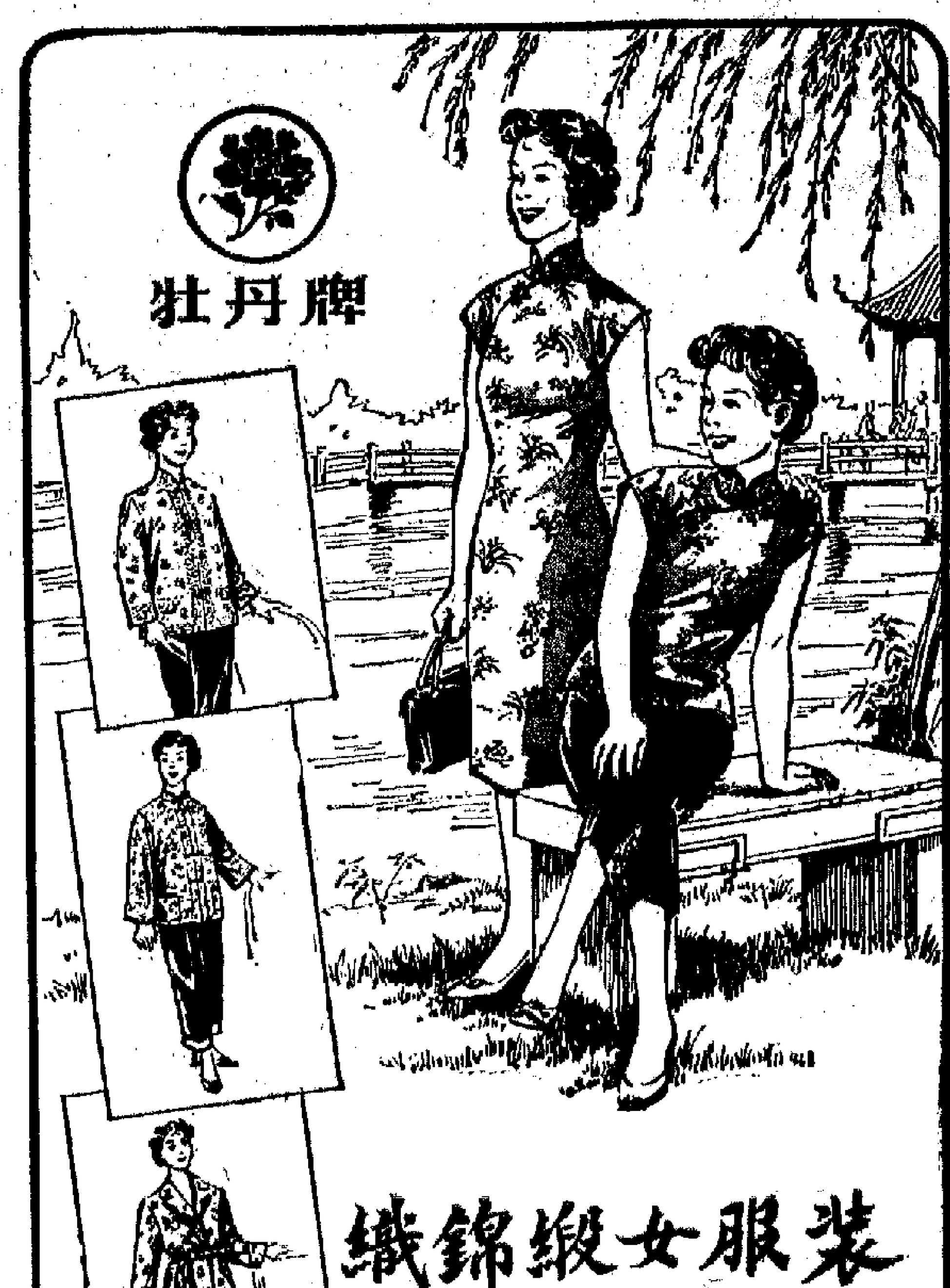
同時，該區天后廟側，原由電話公司裝有公用電話亭一座，但因天后廟重修，曾要求電話公司遷至他處，而電話公司即把它拆去，迄今未重新在他處安裝。鄉事會爲利鄉民通訊，將去函電話公司從速安裝，但電話公司竟索按金五百元。鄉事會以電話亭屬公用電話，何需按金，因此去函電話公司交涉。

▲大埔理民府官車彥嶽昨日第三次赴沙田區白田、銅鑼灣、排頭、上禾輋、下禾輋、火炭、坳背、禾寮坑等村訪問，路下各村民對公共設備如廁所、鄉村公路等，曾提請改善。

▲上水傳薪社會福利署上水服務處聯合當地藝術家，自十三日開始，舉辦青年美術活動，上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺四區學生青年參加者衆多。

中國畫在畫家呂鐵、彭漢涉、吳伯惠領導下，參加的青年學生四十餘人；活動範圍以參加者的興趣與程度而編排。本月十九日集會，講解和示範竹、山水及蘭花。二十六日下午三時集會，活動範圍將仍以青年興趣爲主，參加人數限三十名。

西洋畫寫生組定二十七日早上九時，在上水出發。負責人爲畫家黃顯英、陳寶光、陳牧民、惲蜜、胡卓、楊希。二十六日晚上七時，在傳雅山房開會，邀約參加活動的學生舉行座談會，編排以後各種活動項目。參加者由上水服務處圖書館報名。



新輸入預算將發表 錫商訂貨可望回增

蒜頭辣椒乾等有復扯去之望

【本報訊】錫蘭的新財政年度輸入預算定本月底發表，港商預料下半年該國購買港貨將會增加。

據悉，自錫蘭新政府上台後，原則上已決定放寬私商辦貨輸入的限制，並準備增發輸入證給私商使用，但由於該國的外匯情況欠佳，發放輸入外匯有困難，故第二季內該國入口商仍沒有領到多少入口證向香港辦貨。

前些時此間有些印度商行，為了想搶先發搶做該線生意，曾以D/P.方式付貨往科倫坡，希望自己設在當地的聯號迅速收貨銷出，但現因當地入口商並未領到入口證，錫蘭海關依例不允將貨物放行，這種情況已使此間的一些印度商行陷於進退維谷。因為如果將貨物再退回香港，單是來往運費就損失不少，而且貨物運返此間後，也未必能銷出。若是貨物存放在當地，則又不知當地入口商何時才可領到入口證收貨。所以這些印度商行處境正十分尷尬。

據可靠消息，一俟錫蘭發放新財政年度的輸入預算後，估計該國入口商訂購香港製品將會回增，甚至蒜頭、辣椒乾等食品原料，也會向香港採購。但港商為保障本身利益起見，必須先收到錫蘭入口商的進口證編號，然後才可將貨物付船運去。同時，如無錫蘭入口商寄來進口證編號作證，此間銀行也會拒絕對D/P去貨「買單」的。

馬尼拉碼頭貨擠塞 菲准貨物船邊交卸

食用雜貨與汽燈零件續扯去 搪瓷塑膠用品等去銷卻減縮

【本報訊】菲律賓商人近日向港扯貨大勢上仍維持平穩局面，一部分日用品來單略減，但有些食用雜貨去銷仍暢。

據菲消息，最近一兩週來菲律賓入口商寄來新訂貨單一般說來尚維持平穩，但各貨類新單略有變化，食用雜貨新單依然不少，經常有去銷的汽燈零件，近日生意倒有微小增進；至於一般日用品如搪瓷器皿、塑膠用品、大小五金等新訂單來港略退縮。

據菲商來信報道，目前馬尼拉市場各貨存底不算十分豐厚，市價一般穩好，只因市場淡季將臨，入口商不敢再多輸入新貨。

【馬尼拉二十三日航訊】日來有大批入口貨湧抵海關南碼頭，廿二日有四十五艘外輪在馬尼拉海灣等待卸貨。為了預防貨物擠塞於碼頭，馬尼拉海關總稅務司准許入口貨可作船邊卸貨，由駁艇運貨溯巴石河而上，將貨物移存保稅貨倉。在海關南碼頭只能再容納貨物一萬一千噸，碼頭也只能容納一萬五千噸。這些空位顯然不夠容納新運到大量貨物，現另撥入口貨船邊卸貨，海關方面認為碼頭不會發生貨物擠塞問題。

國際報價略起 港糖市交投稍增

商人對後市還多數看淡

【本報訊】國際原糖期貨價略起，香港砂糖市成交稍增。

倫敦原糖前天現貨價，果然再跌至每噸二十鎊的最低水平。但八月期貨則稍升至廿一點九五鎊。紐約現貨企仕每磅一點八八美仙，九月期貨則略起至一點九六美仙。

估計今年世界食糖的過剩量，將超過一百萬噸，現在一般糖商均對後市看淡。越南局勢緊張，以及東歐國家發生水災等消息，都對倫敦的國際糖市略有刺激作用。預料短期內的國際糖價，市仍不會好轉。

得泰國擬對香港放鬆輸出原糖二萬噸和白砂糖一萬噸，但香港將不會輸入如此大量的食糖。太古公司現表示，暫不擬輸入泰國原糖，另外入口商今年初辦來的三千餘噸泰國白砂新貨，至今仍存下一千噸，倍。

印花生及生油 復出口無消息

【本報訊】據食油進口商稱，到現在為止，印度仍沒有恢復花生仁及花生油出口的消息。

這些商人估計，在今年的新貨上市之前，印度大概不會有花生及花生油出口了。印度新花生及新花生油的登場時間，大約在十月至十一月。到時，印度是否會恢復這兩種貨品出口，現在很難逆料。

昨天，本港市場上，食用油交投靜，豆油及生油均無大幅交易。

糯花牌粗砂昨沽出近百噸，其中碼頭交收估廿噸，成每擔廿六元六，但成交後買價已擡高至廿六元七毫半；存倉貨成出七十噸，每擔為廿七元。台灣粗砂貨倉交收成出廿餘噸，每擔價為廿九元四。

而且售價已遠破成本，故預料他們暫不會再訂大批新貨。

美加強推銷貨物 將派員來港活動

香港是第四個遠東銷場

【本報訊】美國商務部定今年十一月派出一個商業訪問團來港活動，主要目的是希望加強推銷美國貨。

除開日本、印度與菲律賓之外，現在香港已是遠東購買美國貨最多的第四個市場。美國商務部正考慮明年在港舉辦一個商業展覽會，用以配合美國貨增加銷港，並經由香港轉銷往遠東其他地區。

目前在港設立辦事處的美國公司，已增至四百餘家。其中大部分均經常存有美國貨，準備轉銷往遠東其他地區。今年首季美國冷氣機及其他電氣用品輸港的總值，已比去年同期增加百分之一百二十五，水鑊更增百分之三百一十。但首四個月美國貨輸港共值二億九千七百萬港元，比去年同期已減百分之十三，這與去年底美國東岸碼頭工潮持續多時，許多美國貨均延至五、六月抵港有關。

美國目前在港投資的範圍，仍以公共事業（電燈）及電機工業為主。美國「國際電話電報公司」現又宣佈，不久將在港設立「泛電子工廠有限公司」，大批生產原子粒收音機。美國有一部分投機商人，希望九月時美國鋼鐵業發生罷工，因為他們囤積不少貨物。正因如此，便更加引起人們的注意。

美商向歐訂鋼鐵 歐商對後市看好

日鋼鐵新盤續來兜售

【本報訊】此間洋行接到歐洲總行通知，略說美國部分汽車廠家，近已向歐洲鋼鐵廠訂購黑、白鐵皮。此種情形雖然目前並不算熱鬧，但已引起歐洲人們的注意。

據洋行商說，歐洲鋼鐵廠商多對鋼鐵後市看好。他們對後市看好的原因，主要是美國商人現多認為美國行將到期的鋼鐵勞資合同，將來訂新約時可能發生困難。美國商人有些認為而干涉，除非屆時又由總統而干涉，否則，新約不容易訂定，因此他們便準備材料應用。

近來日本鋼鐵廠放來的五金盤口，一般維持上週水平。例如圓鐵仍每噸三十二鎊。但是，此間五金商對這些新盤無興趣，故新訂貨單難有得來，而生意卻做不成。

據五金商估計，就目前情況看來，也許要讓存貨消化去之後，才有較多人比較放心向外訂貨。目前，因為銀根很緊，訂貨的人很疏。據悉，半年結雖然已到最後階段，但是市場銀根並未回鬆。目前此間商人希望六月過後日本鋼鐵價回升，但是能否如願尚難定奪。

註冊商行十三家

製塑膠品有三家

【本報訊】港府新聞處消息：截至六月十二日的一週內，港府批准註冊商行共十三家，現將各商行名稱、負責人姓名（均譯音）及註冊資本分列如下：

聯和製造有限公司，經營和製造一般塑膠物品，註冊資本一百萬元，負責人泰北康。

公平洋行有限公司，經營進出口貿易，資本十萬元，負責人伍迪。

固豐綿有限公司，經營及製造各種漆油，資本一百萬元，負責人……

奇香村餅業有限公司，資本二十萬元，負責人盧冠洪。

佳美製衣廠有限公司，資本八十萬元，負責人溫玉如。

敏捷花廠有限公司，經營及製造人造花，資本二百萬元，負責人鄧士雞。

聯合收銀機有限公司，資本二十萬元，負責人黃慶生。

漢僑貿易有限公司，經營進出口貿易，資本五萬元，負責人梁勝張。

華僑塑膠廠有限公司，經營進出口及製造塑膠品，資本三十萬元，負責人葉天恩。

明衛工程有限公司，經營建築、打樁工程，資本二十萬元，負責人譚街。

得吉利車行有限公司，資本一萬元，負責人[illegible]

泰豐有限公司，經營進出口貿易，資本一百萬元，負責人鄧堅。

新時代紡織造廠有限公司，經營紡織製棉、毛、絲等物品，資本二十萬元，負責人林文謙。

天壇牌珠江牌罐頭 千餘箱剛到又銷出

【本報訊】國產罐頭食品鴨銷。昨天，「天壇」牌及「珠江」牌罐頭食品，共有一千餘箱到港。種類：有亦是在昨天一天內，這兩種牌子的罐頭食品，共成出了一千餘箱。

在昨天到港的貨品中，「天壇」牌的香肉每箱一九八公分的香芯，三九七公分的紅燒豬肘，以及每罐二二七公分的「珠江」牌豆豉鯪魚、五香鯪魚等幾種貨品已在昨天全部售出，每箱六十元。其他三種昨天各沽出了一部分，其中香菇芯每箱四十八元，紅燒豬腿每箱五十五元，竹箭每箱四十五元。

此外，昨天售出的「天壇」牌及「珠江」牌罐頭食品還有十餘種，其中有鮮草菇、豬肉、糖水木瓜、菠蘿碎塊、蔗蝦鬚塊、蜜餞雜錦、花生豬尾、鮮炸鯪魚、油炸鱔、陳皮鴨及豉汁排骨等。

布商正尋出路

星洲布市呆滯

【新加坡二十二日航訊】新加坡布市近日商人因為了挽救狀態，入口商正在向外找尋出路，勢推展望不容樂觀。由於內外銷途均欠佳，入口商走入口已顯著減少。近來輸入新加坡的布疋中，日本布約佔總量的百分之二十二，中國布約佔總量百分之二十，香港布約佔總量百分之三十八，其餘百分之二十為蘇聯、印度、東歐及歐美產品。

近日日本布銷路轉別差，入口價低售價仍未能獲得三盤商支持。這是過去雙邊貿易的現象。日本日前以棉布貨出現，呈現持續跌價，每碼跌價叻幣三分左右。

星膠價續下降

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市趨續低落。昨天下午二時半星洲膠商報來各號膠片七月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣七角二分半，二號膠每磅為叻幣七角一分半，三號膠每磅為叻幣七角一分，每磅再跌叻幣半仙，比較前天。

工業原料細盤 昨天交投稍活

【本報訊】工業原料市昨天本港廠家購料增加，細盤交投稍活。日本美國漂粉成出十餘桶，每桶售五十二元。日本低力漂精成數桶，每桶售七十七元。日本荷身氧化鋅成十餘噸，每噸售一百二十元。西德智利硝成兩噸，每噸售三百八十元。西德硫磺粉成一噸，每擔售三十五元。

金，因回升不多，所以昨天對本港的食用油市場不發生影響。

及生油均無大幅交易。港商昨天接到消息，美國豆油期貨的F.O.B.紐奧連斯價格，在本月二十二日上升到每一百磅九元八角美金，比早一天同升了八分美元。

國產馬達愈暢

用家越來越廣泛 經營者生意額逐步增長

【本報訊】國產馬達在港銷路繼續增長，生意額逐月推進。國產馬達的用家，由機器廠商發展到一般的廠家，目前除廠家之外，還有石屎廠、冷氣公司、五金行商以及其他行業商人。

據機器商說，近來購買國產馬達的商人，包括的行業很廣，但以機器廠家和冷氣公司商人選購較多。事實上銷出的貨物，由每部四分之一匹馬力到二十匹的均有。

近因天氣轉熱，香港新樓宇每層距離比前有樓宇短，故有不少寫字樓和工廠的通風窗冷氣機，通稍大的冷氣機，故需裝馬達予以推動。此間冷氣機經營商人，發現國產馬達有性能佳而耐用的特點，加上國產馬達貨價比較廉宜，商人們便樂意採用了。至於廠家方面，目前一般工廠開工較閒，正好利用這個時間修理或更換機器及馬達，因此近來廠家購買國產馬達應用也不少。

據機器商稱，國產馬達在港銷路今後還將擴大，原因是應用國產馬達的人越來越多，對該貨的特性認識的人便更加廣泛。由於國產貨有性能好而耐用的特點，人們一經試用便成為長期用家的了。因此，經營商人有這樣的新發現，老客戶繼續保持，新客戶不斷增加。

青島雪花啤酒旺銷

蘋果酒亦轉暢

【本報訊】據國產啤酒經銷商消息，行銷港九的中國著名雪花啤酒及青島啤酒，近日異常暢銷。

這些商人稱，最近數天中，雖然不時下雨，國產青島啤酒依然暢銷，進日來的銷量比去年同期增加。

像青島啤酒一樣，雪花啤酒現在亦已進入旺銷月份，本月以來的銷量，比上月增加了數倍。

國產蘋果酒，在港九市場上亦大受歡迎。這種貨，在前天又有三百箱運到應市，至昨天已沽出了半數以上。這種國產飲料，零售每樽九毫。

今年汽車銷路銳減

一般訂價提高西德及日本來貨大增 下半年日車爭奪香港市場將更激烈

特寫

今年上半年香港的汽車銷量，約比去年同期減少三分之一。內行人指出首季的生意減縮甚多，到第二季才稍轉安定。

總括今年來的汽車銷路大減，該業商人認為主要原因有幾點：一是春節後不久即發生一次嚴重的金融風潮，甚至存戶向銀行提取存款亦一度受到限制。這種情況已迫使一般人節省用錢，不是必需品就不立刻添置。因為汽車是一種高級商品，至少要一萬幾千元才買得一架，所以在市面銀根緊俏之際，它的銷路就不能不受到影響。二是今年工商業的大位情景欠佳，也影響到汽車買家趨減。比方置業建築和紡織廠這些過去較易賺錢的行業，為了拉攏顧客，爭取多做生意，有時不免要「送大禮」，買些汽車作禮品也是常見的。但今年因地產物業和建築業生意明顯走下坡，做紗廠生意也不易賺錢，所以汽車行便少去一批有實力的顧客。三是港九街道的交通情況越來越擠迫，汽車要找泊位十分困難，有些人原本在中區辦公的，但汽車卻要泊在上環街市附近，變成上班、下班都要步行一大段路。因此，有些人儘管很想買一架汽車，但也因難找泊位而暫持觀望了。

據港府統計，今年首季香港進口的汽車，共有三一九八架，比去年同期一、五八三架激增一倍，數值則更由一千四百六十七萬元激增至三千零六十三萬元。但今年首季經港轉口的新汽車（主要市場仍為印尼），則只得一七五架，比去年同期二七一架減近一半。進口大增而轉口則減縮，可見目前香港的汽車存量，已比一年前大為增加。

今年來一般汽車的訂價，都已比去年提高，這與西方國家的汽車製造業工資提高和鋼鐵材料漲價都有關係。同時，汽車在港後的搬運費與存倉費用等，也已比去年提高了。但現在多種汽車的售價卻未能跟起，有些代理商為求汽車銷情欠佳，寧願自己少賺三幾厘錢利潤，也不敢提高車價嚇走人客。

今年來港府交通部增發了數百架的士牌照，這是支持部分汽車銷路不致大減的一個重要因素。首季進口的汽車，以汽缸排氣量在一千CC至二千二百CC的中小型國車增加最多，大車則增加甚少，可見今天一般人買汽車，都已集中挑選那些既省油又較易找泊位的小型汽車。

首季進口的汽車，仍有四成多是英國貨。英國汽車輸港可免付百分之十五入口稅，這是在競爭中大佔便宜的一個因素。但首季西德汽車運來五百三十九架和日本汽車運來四百一十一架，增幅也相當驚人。特別是日本「日產」與「王子」等兩大汽車廠現已合併，旨在「加強販賣」，預料下半年日本汽車在港推銷，必將與英國、西德展開激烈的爭奪戰。現在此間一家代理西德汽車的洋行，連星期六下午和星期日上午也開放陳列室做生意，方便買客在假期內有較多的時間試車和洽購。另一家代理法國汽車的商行，過去只在九龍城區設寫字樓，現在則已在北角英皇道增開一家分行，與另一家門面較大的汽車代理商行剛好對門相持。所有這些延長營業時間和增開分行的做法，目的都不外是為了爭取多做一些生意。施進

經濟新聞

金疲鈔挺

【本報訊】昨日K金市牛皮一片，全日起落僅〇．二五；美鈔價則微升。

K金開盤二五九．五，是為全日最高價；但不久又回軟，上午收市成二五九．二五；午後市情無甚變化，一直都在二五九．二五徘徊，收市就企住該價位。低息二毫。牌上交收六百二十兩，牌下交收二千七百兩。

由於新金充塲仍多，人心繼續轉淡，故K金市欲升無力。但以買家落手尚多，銷路不弱，因此K金市又未敢大淡，只呈牛皮狀態。

美鈔開市五七五．二五，收市五七五．三七五。低息五毫。交收五千美元。

美匯全日都在五七六．三七五左右盤旋。金單則在五七五．七五和五七五．八七五左右反覆。

隧道消息傳出 信託會德豐股價突報漲

油蔴地小輪卻轉低

【本報訊】信託公司和會德豐股一致上漲，其中信託股每份漲一毫七仙半，會德豐股每份漲兩毫，可見兩者漲幅均比較大。但是油蔴地小輪股卻每份跌五毫，天星小輪股雖然只有買家而無買家，結果無法成交，而買價卻每份跌五毫，眞是相映成趣。

昨日置地股和九倉股繼續好轉，其中置地股在成交七千多份、值約四十五萬元的情況下，市價漲一元，進而為六十四元半，此種情形是很難得的。港燈成交三千多份，而市價卻續漲二毫。此外，九龍倉成交一千二百份，市價漲一元，煤氣成一千八百份，每份漲二毫。從情形看來，這幾種股票均為買家比較踴躍。

昨日亦有些股份情況不大好的，例如九巴再跌二毫半，落至新低價位。中巴每份跌一元，九燈及其股權、電話、黃埔、利士等均不算佳。此外，不過，昨日股市總的來說是動些下，成交共值一百二十二萬元。

據行內人說，由於此間醞釀建通行港、九隧道工程傳與信託、會德豐等公司有關，因此人們便想起隧道建成後，渡海小輪便受影響了，故小輪股拋者多而收者少。又因半年結行將度過，目前一般股價較低，故昨日市場中有較多的買家出現。

瑞士匯 比匯 西德匯 均改高

【本報訊】昨日瑞士匯、西德匯和比利時匯的銀行買賣價同時改高，其中瑞士匯每百港元比前少兌〇．〇六二五瑞士法郎，西德匯比前少兌〇．〇六二五馬克，比利時匯則比前少兌一比利時法郎。

瑞士匯賣價：由每百港元兌七四．六八七五瑞士法郎改為七四．六二五瑞士法郎；買價：電匯由七五．六八七五瑞士法郎改為七五．六二五瑞士法郎，匯單由七六瑞士法郎改為七五．九三七五瑞士法郎。

西德匯賣價：由每百港元兌六九馬克改為六八．九三七五馬克；買價：電匯由六九．八七五馬克改為六九．八一二五馬克，匯單由七〇．一八七五馬克改為七〇．一二五馬克。

比利時匯賣價：由每百港元兌八五四比利時法郎改為八五三比利時法郎。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	163	——	120
遠東企業	14.9	+0.200	500
會德豐	12.4	+0.200	11,000
九龍倉	50/50.5	+1.000	1,200
置地	63.5/64/64.5	+1.000	7,137
信託	2.65/2.8	+0.175	12,000
電車	34.25	+0.250	200
中巴	57	−1.000	600
九巴	41.75/42/41.75	−0.250	640
油蔴地	56/55	−0.500	100
九燈	19.6	−0.100	1,500
九燈股權	9.5/9.4/9.3	−0.200	1,977
港燈	22.6	——	2,187
電話	25.3/25.4/25.3	−0.100	4,513
煤氣	14.8/14.7	+0.200	1,830
萬國企業	12.2	−0.100	6,050
英坭	45.75/46	+0.500	589
啤酒	69.5	——	200
牛奶	35.75	+0.500	100
聯合樹膠	2.95	——	2,000
堪富利士	23.8	−0.200	500
港機	12.4/12.3/12.5	+0.200	3,450
南海	12.5	+0.300	500

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差額

分類廣告

聲明 遺失聲明

遺失聲明

招生 鳴廉專科 中學 經補習 小學 教師輔導 英文 女子 ……

啓事 鳴謝啓事

營業 謹擇純啓 六五年六月廿一日

本公司批發 絲鋁鋁片 平價錢靚質品 歡迎來電話詢價 231731 228693 香港干諾道中大道一十一號二樓

萬能角鋼 百葉窗簾 記公司 電話：八五四七三〇

香港油蔴地小輪船有限公司 環島遊河船 逢星期二、四、六（假期除外）下午六時正由中區港內線碼頭開行（天氣不佳取消） 另星期六下午二時正加開一班 票價：每位二元半 小童一元半 星期二四正午十二時起星期六上午十時起中區港內線碼頭售票

安全貨倉

租賃 明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

PEM 國產馬達（全封閉式） 新型·耐用·價廉 總經銷：大昌機械貿易有限公司

寶唱機搵我 名廠出品 雙鴿牌 中文打字机

頭暈 心跳 彭錦業 中醫教授 特效專醫保證立刻見功

趙教文子醫館 趙威英 邵

痲痘喉症 精醫 古玉濤 女 若清 男婦兒科·經驗多 黃苦大家 免收診金

驗孕 血·尿

秘方速愈 風濕病引致神經衰弱 頭暈 腦痛 失眠 心跳 耳鼻喉科皮膚頑證

蔡氏

散胃売蜆 速根斷·快功見

灸針銳永余 主治：內科·婦科·兒科·痔科·跌打急症

拿推灸針 法 氣功療法 周子梁醫所

義務

遠東健康院 主任 皮膚 風濕 咳嗽腸胃 （專業奇效）

潘柏頑症 本刊廣告詢電 七二六九八〇

港貨輸美特別運費繼續執行至十月底

塑膠花、果、葉輸美國東岸運費由八月一日起每尺碼噸加兩美元。

【本報訊】部分港貨輸美的「特別臨時運費」，原定今年九月底滿期，昨日貨運公會宣佈，決定再展延執行至今年十月底止。

十類貨物輸往美國東岸，七類貨輸往美國西岸，以及兩類貨輸往美國西岸再用陸路駁運往內陸，現在公會船，仍繼續照「特別臨時運費」收取。這意味着非公會船的競爭威脅依然存在，貨運公會未能一下子把貨物運費重新提高至數年前的水平。

紐約貨運公會在昨日發給付貨人的通知中說，塑膠花、果、葉由港輸美國東岸的運費，決定由今年八月一日起提高，即由每尺碼噸（四十立方呎）廿六美元起至廿八美元。這一新價目將一直維持到十月底止。這意味着今年許多塑膠花輸美國東岸的成本，將要提高近百分之八。

嘉利賓可提早到

【本報訊】銀行船公司代理的「嘉利賓」，原定七月一日從非洲到，現有消息說可提早在六月廿九日抵埗。

霧鋒改廿六抵港

【本報訊】美國輪船公司代理之「霧鋒」，已改期在本月二十六日從美國東岸到港，有貨物一千二百噸運來。

該公司代理之「中國熊」輪，昨天從美國西岸到港，運到貨物一千四百噸。

明訓丸 日出丸 遲到

乾山丸改明日開非

【本報訊】大阪三井商船株式會社之「明訓丸」，改遲於明日開往新加坡及南非、南美港口，今日仍在A、8號泊落貨，據悉公司方面現已接得四百餘噸貨運往新加坡，其中以寶仔、洋葱、生果居多，還有一部分洋雜貨。

該公司之「日出丸」，改遲於本月廿八日由日本到港（原定廿七日），起落貨物後將趕於當晚開往新加坡及東非。因該輪要趕期，故除冷藏快收取運往東非的貨物外，只限收貨二百五十噸往新加坡。

該公司之「乾山丸」，改遲於明日（廿五日）開往南非、西非港口，今日在A廿九號泊落貨，該輪共有千餘噸貨運往南非、西非，其中包括布疋、成衣、搪瓷器皿、塑膠品及雜貨，但決定不收貨開往新加坡。

飛機時刻

（如需了解當日確實時間，請向有關公司查詢）

今日到港班機

泛美：西貢來，下午四時卅分到；東京來，晚上八時五十五分到。國泰：馬尼拉來，下午六時卅分到；東京來，下午一時五分到；台北來，下午十二時五十分到；台北來，下午九時、十五分到；大阪、金邊、曼谷來，下午八時四十分到。英國海外：悉尼來，下午五時零五分到；倫敦、曼谷來，下午四時五分到。法航：東京來，下午二時五十五分到。泰航：曼谷來，下午三時卅五分到；馬尼拉來，下午五時十分到。民航：台北來，下午五時十五分到。帝國航空：東京來，下午五時廿五分到。菲航：馬尼拉來，下午九時五十五分到；馬尼拉來，下午一時卅分到。意航：東京來，下午二時五十五分到。德航：曼谷來，下午三時五十分到。馬來亞：新加坡來，下午三時到。快達：悉尼、馬尼拉來，上午八時卅分到；東京來，下午九時卅五分到。昌興：羅西哥、東京、溫哥華來，晚上九時五十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京，開下午五時卅分；開晚上十時十五分。國泰：往馬尼拉，開下午二時卅分；往台北、大阪、東京，開下午九時；往曼谷、新加坡，開下午七時十分。法航：往西貢，開下午三時廿五分。泰航：往曼谷、台北、大阪，開上午九時；往馬尼拉，開下午四時。民航：往台北，開下午一時卅分。德航：往東京，開下午四時卅五分。意航：往曼谷、孟買，開下午三時。英國海外：往倫敦，開下午五時。快達：往東京，開上午九時；往馬尼拉，開下午二時。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國日本	6月26	捷成
霧鋒	PIONEER MIST	紐約	6月26	美輪
復中	UNION FAITH	美國日本	6月26	海燕
邊德	BENDEARG	英國新加坡	6月26	邊行
時來	SCHIE LLOYD	歐洲	6月26	渣華
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭澳洲馬尼拉	6月26	渣華
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	6月26	太平
漢摩尼亞	HAMMONIA	歐洲	6月26	捷成
日啓丸	NIKKEI MARU	美國日本	6月26	東方
愛多路	ECUADORIAN REEFER	南非南美	6月26	渣華
哈化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國馬尼拉	6月26	總統
健龍丸	KENRYU MARU	日本	6月27	日郵
多明丸	TOMEI MARU	日本	6月27	大信
德來第一	GALLE	婆羅洲	6月27	海聯
安慶	ANKING	基隆	6月27	太古
立沙	RUPSA	日本	6月27	太古
高查拿士基	KOCHANOWSKI	歐洲新加坡曼谷	6月27	天祥
好富怡美利	HUGHEVERETT	冲繩釜山日本	6月27	福來
柏堅	PAGAN	仰光新加坡	6月27	新興行
越南	VIETNAM	歐洲	6月27	法郵
河內	HANOI	歐洲新加坡曼谷	6月27	天祥
福州	FOOCHOW	曼谷	6月27	太古
密達仙鷗	METTE SKOU	新加坡	6月27	渣華
多利多	TOREADOR	馬尼拉	6月27	多利順
進榮丸	SHINEI MARU	日本	6月28	日郵
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡	6月28	日郵
德平	STAR PINK	日本上海	6月28	新興行
日出丸	HIDE MARU	日本	6月28	大阪
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答新加坡	6月28	福來
富盛	VICTORY No.1	基隆	6月28	永利
海利	HAI LEE	曼谷	6月28	多利順
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	6月28	銀行
大科馬丸	TACOMA MARU	非洲新加坡	6月28	大阪
羅哈士總統	PHIL.PRES. ROXAS	菲律賓	6月28	美邦
文農	MEMNON	英國新加坡	6月28	太古
德安華	TATIANA	日本	6月28	順昌
華麗碧	VELEBIT	歐洲新加坡	6月28	華林
有利時	ULYSSES	日本	6月28	太古
亞美泰	AMITA	新畿內亞	6月28	德和
景星	STAR ANTARES	日本	6月28	福來
斗湖灣	TAWAU BAY	斗湖	6月28	聯華
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	6月29	渣華
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	6月29	捷成
白儀士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	6月29	捷成
市鋒	PIONEER MART	紐約	6月29	美輪
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	新港	6月29	渣華
厚文	HOUTMAN	上海	6月29	渣華
吳淞	WOOSUNG	日本釜山上海	6月29	太古
香港生產	H.K. PRODUCER	美國	6月29	港郵
成都	CHENGTU	日本釜山	6月29	太古
嘉利賓	GARRYBANK	非洲	6月29	銀行
維民那利	VIMINALE	意大利	6月30	天祥
倫敦丸	LONDON MARU	歐洲新加坡	6月30	大阪
夏威夷	HAWAII	馬尼拉	6月30	渣甸
大浦里	DAEPORI	釜山	6月30	海盤
亞波丸	AWA MARU	日本	6月30	大阪
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	7月2	多利順
渣華郵	JAVA MAIL	美國	7月2	福來
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	7月2	總統
摩利亞	MORELIA	歐洲	7月2	寶隆
高素華	KOSOVO	歐洲新加坡	7月2	華林
緬甸	BURMA	歐洲	7月3	太平
多馬	TOMAR	歐洲	7月3	多利順
邊雲島	BENVENUE	英國新加坡	7月3	邊行
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	7月4	總統
邊華麗	BENVALLA	英國新加坡	7月4	邊行
安利士	AENEAS	英國新加坡	7月5	太古
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	7月5	捷成
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國加拿大	7月5	鐵行
芝箭碧	TJIKAMPEK	東非新加坡	7月5	渣華
保拿	BEIRA	歐洲	7月5	寶隆
些施亞	CIRCEA	紐約	7月5	順昌
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	7月6	總統
忌連那尼	GLENARTNEY	英國新加坡	7月6	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	洛杉磯舊金山	7月6	美輪
飛剪	FLYING CLIPPER	紐約	7月7	和捷
黛魯士	DELOS	澳洲	7月7	天祥
羅士雲	ROGGEVEEN	東非新加坡	7月7	渣華
德達華	TIDRA	歐洲	7月7	順昌
明鋒	PIONEER MING	紐約	7月8	美輪
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲新加坡	7月9	日郵
深馬利	SOMALI	英國新加坡	7月9	鐵行

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
德華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	6月26	捷成
邊那地	BENARTY	歐洲	6月26	邊行
忌連來	GLENROY	歐洲	6月29	渣甸
有利時	ULYSSES	英國	6月30	太古
維民那利	VIMINALE	意大利	7月1	天祥
文珍	MUENCHEN	歐洲	7月1	捷成
力高巴	NICOBAR	歐洲	7月1	太平
利利和路	LELEWEL	歐洲	7月4	天祥
凱斯總統	PRES.HAYES	意大利	7月5	總統
邊里岳	BENREOCH	倫敦歐洲	7月5	邊行
維也納	VIENNE	歐洲	7月5	法郵
邊雲島	BENVENUE	歐洲	7月6	邊行
雅打總統	PRES. ARTHUR	歐洲	7月6	總統
皮利亞士	PELEUS	歐洲	7月7	太古
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	7月7	日郵
斯華士吉	SERVAASKERK	比利時荷蘭	7月8	渣華
溫尼碧城	CITY OF WINNIPEG	歐洲	7月8	銀行
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	歐洲	7月9	大阪
堅拿	KINA	歐洲	7月9	寶隆
越南	VIETNAM	馬賽	7月10	法郵
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	7月10	捷成
大安	TARN	歐洲	7月12	多利順
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲	7月13	邊行
文濃	MEMNON	歐洲	7月14	太古
蘇律	SURAT	歐洲	7月15	鐵行
日本	JAPAN	歐洲	7月16	太平
奧蘇華	ORSOVA	歐洲	7月17	鐵行
忌連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	7月19	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	7月20	銀行
邊尼華士	BENNEVIS	歐洲	7月20	邊行
高查士	CALCHAS	歐洲	7月22	太古
亞洲	ASIA	意大利	7月23	天祥
漢摩尼亞	HAMMONIA	西德荷蘭	7月24	捷成
寶麗娜	BORIBANA	歐洲	7月25	寶隆
邊德	BENDEARG	歐洲	7月26	邊行
金馬連	COMORIN	歐洲	7月27	鐵行
馬龍	MARON	歐洲	7月31	太古
那拉	NARA	歐洲	8月1	太平
印•巴•中東線				
德華士泰	TRAVESTEIN	亞丁紫得港	6月26	捷成
邊那地	BENARTY	亞丁紫得港	6月26	邊行
好富怡美利	HUGHEVERETT	加爾各答吉大港	6月28	福來
立沙	RUPSA	吉大港	6月29	太古
景星	STAR ANTARES	印巴	6月29	福來
維民那利	VIMINALE	高雄亞丁	7月1	天祥
利利和路	LELEWEL	亞丁紫得港	7月4	天祥
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	印巴	7月5	日郵
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	7月6	日海
東龍	EASTERN MUSE	印巴	7月7	渣甸
海神	HERO	吉大港	7月7	多利順
東南亞線				
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	6月26	永泰
龍華	LOONG HWA	馬尼拉	6月26	東方
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	6月26	太平
大龍山	TAI LUNG SHAN	金邊	6月26	順昌
大寶石	TAI POO SEK	新加坡	6月26	順昌
夏利睦	HERMOD	婆羅乃	6月26	多利順
恆生	HANG SANG	斗湖	6月26	渣甸
一洋丸	ICHIYO MARU	古晉	6月26	順泰
廣通	KWONG TUNG	山打根	6月26	海聯
海皇	HOI WONG	新加坡庇能	6月26	捷順
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	曼谷	6月27	捷成
健龍丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	6月27	日郵
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡	6月27	東方
德平	STAR PINK	新加坡仰光	6月28	新興行
好富怡美利	HUGHEVERETT	曼谷新加坡	6月28	福來
日出丸	HIDE MARU	新加坡	6月28	大阪
斗湖灣	TAWAU BAY	山打根	6月29	聯華
汕頭•上海•天津線				
河內	HANOI	上海	6月29	天祥
東星	EASTERN STAR	上海	7月4	渣甸
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	7月5	渣華
長崎	NAGASAKI	華北	7月27	太平
基隆•釜山•日本港口線（左接出口船期預告）				
大興	TA HSING	基隆	6月26	大信
邊德	BENDEARG	日本	6月27	邊行
越南	VIETNAM	日本	6月28	法郵
安慶	ANKING	基隆	6月28	太古
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	6月28	日郵
柏堅	PAGAN	日本	6月28	新興行
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	6月29	福來
海利	HAI LEE	日本	6月29	多利順
非洲線				
日出丸	HIDE MARU	東非	6月28	大阪
厚文	HOUTMAN	東非	6月29	渣華
德安華	TATIANA	西南非	6月30	順昌
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	西非	7月1	渣華
基利士蘭	GILSLAND	東非	7月4	新興行
協德丸	KYOTOKU MARU	西南非	7月8	大阪
士打利路	STRAATRIO	毛里求斯南非	7月10	渣華
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	東非	7月11	大阪
芝木鐸	TJIPONDOK	東非	7月12	渣華
明威	MINERVA	南非	7月12	日郵
榮安丸	EIAN MARU	東非	7月13	日郵
捷達	TSEDEK	西南非	7月15	新興行
美洲線				
加士文	LONDON CRAFTSMAN	美國	6月26	海運
霧鋒	PIONEER MIST	美國	6月26	美輪
日本郵	JAPAN MAIL	美國	6月26	福來
復中	UNION FAITH	美國	6月27	海燕
密達仙鷗	METTE SKOU	拉丁美洲	6月27	渣華
晞化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	6月27	總統
萬機	BANGGAI	拉丁美洲	6月28	渣華
多利多	TOREADOR	美國	6月28	多利順
富島丸	TOMISHIMA MARU	美國	6月28	太平
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	6月29	銀行
羅哈士總統	PHIL PRES. ROXAS	美國	6月30	美邦
金利時	ASLANIUS	美國	6月30	太古
香港生產	H.K. PRODUCER	美國	7月1	港郵
赤城丸	AKAGI MARU	東加拿大	7月1	日郵
市鋒	PIONEER MART	美國	7月1	美輪
夏威夷	HAWAII	美國	7月1	渣甸
林將軍	GENERAL LIM	美國	7月2	大工
中國熊	CHINA BEAR	美國	7月2	美輪
山照丸	YAMATERU MARU	西北太平洋	7月2	大阪
菲將軍	PHIL. ADMIRAL	美國	7月3	美邦
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	7月4	捷成
菲士蘭	FRIESLAND	美國	7月4	渣華
凱斯總統	PRES.HAYES	紐約	7月5	總統
柯利近郵	OREGON MAIL	加美	7月5	福來
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	加拿大美國	7月5	鐵行
捷德那	GEDERA	美國	7月5	新興行
雅打總統	PRES. ARTHUR	紐約	7月6	總統
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	東加拿大	7月6	大阪
攝津丸	SETTSU MARU	美國東岸	7月6	日郵
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	7月8	和捷
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	7月8	總統
淺香山丸	ASAKASAN MARU	拉丁美洲	7月8	大阪
明鋒	PIONEER MING	美國	7月9	美輪
士打利路	STRAAT RIO	南美	7月10	渣華
日啓丸	NIKKEI MARU	加美	7月11	東方
澳洲線				
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	6月27	渣甸
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭	6月28	渣華
亞波丸	AWA MARU	新西蘭	7月1	大阪
成都	CHENGTU	南太平洋	7月2	太古
吳淞	WOOSUNG	澳洲	7月3	太古
來利碧琪	LLOYD BAKKE	澳洲	7月7	鐵行
新疆	SINKIANG	南太平洋	7月11	太古
貴州	KWEICHOW	新西蘭	7月12	太古
黛魯士	DELOS	澳洲	7月12	天祥
雅麗蜜	ARAMAC	澳洲	7月14	鐵行
太原	TAI YUAN	澳洲	7月15	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
福英	HOI YING(上午)	馬尼拉	B3	振盛行
拜哈州	STATE OF BIHAR(上午七時)	日本	A27	東方
乾山丸	INUISAN MARU(上午七時)	日本	A2	大阪
明訓丸	MEIKUN MARU(零時)	日本	A8	大阪
力打靈	NEDER RIJN(上午五時)	日本	A34	渣華
士打乍咸	STRAAT CHATHAM(上午六時)	西非南非新加坡	A9	渣華
大慶	DRAGON DORADO	曼谷	油蔴地	亞非
高麗熊	KOREA BEAR(下午八時)	菲律賓	A24	美輪
海皇	HOI WONG(晨早)	庇能新加坡	B8	捷順
海華	HALLVARD(上午七時)	日本	B2	多利順
亞摩司	AMOS(下午)	日本	B	德和
娜拿	NARA(上午八時)	歐洲	九龍倉橋	太平
隆福	LONGFORD(上午八時)	上海	B14	華夏
國孚	KUO FU(上午六時)	高雄	油蔴地	東海
海強	HAI CHIANG(中午)	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
伯利恆	BETHLEHEM(下午)	印尼	A12	德和
大家泰	TAGAYTAY(下午)	曼谷	九龍倉橋	多利順
紐列	NURITH(中午)	日本	A33	新興行
安天娜	ANTENOR(下午)	歐洲	A32	太古
哥倫布城	CITY OF COLOMBO(下午)	歐洲	九龍倉橋	銀行
利德	JINBAN(下午)	印尼	油蔴地	亞非
拜哈州	STATE OF BIHAR(下午)	新加坡	A27	東方
雲柏朗	WAIBALONG(下午)	印尼	B11	華夏
協伸丸	KYOSHIN MARU(下午)	馬尼拉	B1	東方
芝德連加	TJITJALENGKA(上午十一時)	南非	A1	渣華
妮帕羅斯	NISSOS PAROS(下午)	新加坡	B12	華夏
杜魯馬士基	THURU MAERSK(上午八時)	日本	A5	華林
中國熊	CHINA BEAR(中午)	菲律賓	九龍倉橋	美輪

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
德華士泰	TRAVESTEIN	日本	A22	捷成
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	B	永泰
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	A5	日郵
第十三寶丸	SANPO MARU No.10	日本	油蔴地	大信
上島丸	KAMISHIMA MARU	日本	B	中亞
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	九龍倉橋	總統
東豪	EASTERN ARGOSY	中國	A	渣甸
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	非洲新加坡	A6	日郵
一洋丸	ICHIYO MARU	日本	B	順泰
夏利睦	HERMOD	上海	B15	多利順
萬流	WANLIU	澳洲	A	太古
日本郵	JAPAN MAIL	美國	A	福來
加士文	LONDON CRAFTSMAN	馬尼拉	A	海運
先鋒	SHIENFOON	大連	A28	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
國生	BLISSFUL	曼谷	B10	振盛行
福英	HOI YING	新加坡馬六甲檳榔	B3	振盛行
高麗熊	KOREA BEAR	日本	A24	美輪
明訓丸	MEIKUN MARU	南非	A8	大阪
乾山丸	INUISAN MARU	西南非	A29	大阪
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	A34	渣華
安多娜	ANDORRA	歐洲	A3	寶隆
海華	HALLVARD	曼谷	B2	多利順
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	A6	日郵
路易安那丸	LOUISIANA MARU	東加	A7	太平
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本美國	九龍倉橋	總統
大福山	TAI FOOK SHAN	曼谷	B7	順昌

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸　上午七時
加、關島、菲　上午十一時
以色列、法　中午
荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典、伊朗、印度、巴、黎巴嫩、新加坡、非洲、英、尼日利亞、西德、夏威夷、英、中南北美　下午二時
泰、老撾、緬、馬、北婆羅洲、埃、意　下午四時
澳洲、新西蘭、菲濱、東、南越、台、日　下午六時
平郵　中國大陸　上午七時
泰、老撾　下午五時
琉球群島、日　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸　上午七時
加、巴西、印尼　上午十一時
菲　中午
夏威夷、英、中南北美、南朝鮮、尼日利亞、荷、比、丹麥、瑞典、瑞士、西德、挪、法、英、非、伊朗、伊拉克、埃、約旦、亞丁、沙特阿拉伯、意　下午二時
澳洲、新西蘭、菲濱、泰、東、馬、山打根　下午五時
亞庇、汶萊、台、日、沖繩、印、巴、黎巴嫩、敘利亞、希臘　下午六時
平郵　中國大陸　上午七時
南朝鮮、加、亞丁、黎巴嫩、敘利亞、西班牙、意、瑞士、荷、比、西德、東歐、馬、英、歐、夏威夷、中南美　中午
北婆羅洲、沙勝越　下午二時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 直透 暹羅 即日落貨 廿五日下午開行

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 直往 金邊 六月廿五、廿六日落貨 廿六日下午開行（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 直透 石叻 庇能 六月廿五、廿六日落貨 廿六日下午開行（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客兼收冷藏貨）

大寶宮 M.V. HOI KUNG 直透 石叻 庇能 七月一、二日落貨 二日下午開行

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷 電話：四四八〇二六 接貨部四四一五五一二 客務部四四一三八一 順昌航業有限公司啓

德泉企業有限公司 TECK CHEONG ENTERPRISES (H.K.) LTD. HONG KONG.

▲香港沙勝越定期班輪▼ **德來第一輪** M.S. "GALLE"（英旗）六月廿九日落貨 卅日開行 直放 古晉 詩巫 有客房兼收搭客 電話：四三九五〇四、四四五七〇九 總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大樓一一〇一——一室

MERCANTILE SHIPPING DEVELOPMENT LTD **嘉達** M.V. "LOMBOK" 七月九日落貨 十日開行 直透椰加達、泗水。該輪準於七月八日由印尼抵港請各收貨人到本公司辦理船證提貨手續。耀興有限公司啓 香港大道中亞細亞行408 409室 電話二四一九二一 印尼總代理：M/S DJAKARTA LLOYD

「一洋丸」S.S. "ICHIYO MARU" 直透 古晉 六月廿五日落貨 廿六日開行 貴客付貨請惠顧 貨載代理 順泰公司 地址：嘉華銀行大廈一〇〇九室 電話四五五八五八

渣華郵船公司 總代理：荷蘭東亞輪船公司 代理：利來航業公司 荷蘭郵船公司 太子大廈 電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	七月二十日	雪梨，墨爾砵，布利士彬。
新西蘭線	TJILIWONG 芝利旺	六月廿八日	菲芝群島，奧克蘭，惠靈頓，列地頓，但尼甸各埠。
東非線	HOUTMAN 厚文	六月廿九日	蒙巴沙，丁加，桑吉巴，[illegible]，畢拉等埠。
南非•南美線	STRAAT RIO 士打利路	七月十日	石叻，毛里士，得班，南非及南美各埠。
西非線	VAN HEEMSKERCK 萬謙士吉	七月一日	得班，開普，及西非各埠。
歐洲線	NEDER RIJN 力打靈 SERVAASKERK 斯華士吉	六月廿五日 七月八日	中東及歐洲大陸等埠。
拉丁美洲線	METTE SKOU 密達仙鷗 BANGGAI 萬機	六月廿七日 六月廿八日	拉丁美洲加勒比海諸埠中南美洲各埠。

海皇 M.S. "HOI WONG" 直航 石叻 庇能 六月廿六日落貨 廿七日開行 貴客搭船付貨請與敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：四四三三五六九、三三七四八 捷順船務有限公司啓

「隆福」S.S. "LONGFORD" 由上海來。定於六月廿四日晚抵港，泊B14泡。
「先鋒」S.S. "SHIENFOON" 由大連來。定於六月廿五日晚抵港，泊A28泡。
「半球」M.S. "HEMISPHERE" 由秦皇島，青島來。定於六月廿六日晚抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。華夏企業有限公司啓。中國銀行大廈十三樓，電話：232161，242167

M.M. 新型客郵 **「越南」T/S "VIETNAM"**（時速廿一海哩）六月廿七日落貨，廿八日下午開行 直往神戶，橫濱 貨客上船附貨，請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷 於仁大廈二樓二一一一室 電話：237346，225144 法國郵船公司啓

「柏堅」M/S "PAGAN" 六月廿七日到港 廿八日開行 往門司，神戶，橫濱。
「德平」M/S "STAR PINK" 六月廿八日到港 廿八日開行 往星加坡，仰光。
中區辦事處德成大廈九〇三至九〇六房 電話：二三三七一——五七一八〇 華人貨部永樂街五十號 電話四三八六二七、四三八七九一 新興行李志雄啓

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY 六月廿八日收貨 廿九日開行 直透：山打根、斗湖 代理：聯華船務公司啓 恒生銀行大廈一五〇八室 電話：二四〇五八二、二四〇五九一

嘉山灣畔分別上演
夏令杯今四仗
嘉山球場電話和五一七打頭陣
海軍球場中健與化粧將有劇鬥

夏令杯足球賽，今天是揭幕後第二日，排出四場上演，嘉路連山南華球場，頭場五時廿分先由人字組電話對五一七，次場六時四十分則由華字組鮑思高對牛頭角；銅鑼灣海軍球場，五時廿分華字組華雄對時信，六時四十分人字組中健對化粧品。兩個球場都不設門票，但非有關人士不得入內。

今天出賽的八支球隊，均是初次上陣，實力強弱，尚待觀察。但此項比賽如能夠擁有球技較優的有分球員押陣，贏波「本錢」有時會從而增大，有時亦會出現奇蹟，像首天的兩場揭幕戰，擁有衆多「大牌球員」的星島及虎報，分別敗於傑志及港九仔的腳下，後兩隊只以籍籍無名的小將為主力，獲勝在於鬥志好。其實，夏令杯賽旨在培養新血，勝負問題是另一回事，隨時均應把目光放在新血身上，對實力的估計，有時也應如此，若然過份注重錦標，便與舉辦此項杯賽的宗旨不大脗合了。

今天在嘉山上陣的電話與五一七兩隊，有分球員名氣較大者較少，預料實力較為接近，必有得打。鮑思高對牛頭角，雙方班底似乎差不多，須經過劇鬥後，始能判勝負。

在海軍球場內舉行的華雄對時信，雙方都擁有若干甲組現役好手，但總以實力的強弱仍須看雙方球員的演出如何始能判斷，另場中健對化粧品，兩隊都屬夏令杯賽的老球隊，可能整體合拍表演較佳。餘各隊球員名單如下：

電話：總領隊史勿夫，領隊梁煊，內務陳錦榮，管理陳楝球、錢廣海，軍醫陳志英，隊長馬瑞能、郭炳佳、蕭家駿、周錦明、劉希、高志剛、鄭耀榮、李國強、邱廷凱、劉國（以上有分球員）、周桓灝、張耀東、林世蘇、黃錦就、譚潤泉、盧文發、黃兆福、黃春麗、郭日坤。

五一七：鄧家雄、鄧耀榮、楊耀榮、楊國傑、歐福柏、鄭競勝、梁桂剛、金北洪、余總吉（有分球員）。

鮑思高：何志坤、黎成初、陳錫祥、陳錫華、許煒仁、許漢宇、陳燦林、郭石、林尚義、譚漢新（以上有分球員）、麥耀明、劉偉成、李瑞能、馮瑞輝、尹慶源、顏國英、曾松江、張國榮、黃金增、陳學坤、王志華、周志坤。

牛頭角：駱國榮、李兆賢、區旅智、陳洪勳、祖國雄、藥福光、楊潤華（以上有分球員）、徐兆明、彭偉文、廖以浩。

華雄：徐柏烈、朱榮華、林英傑、盧和平、陳炳光、吳偉華、梁根、馮俊德、何耀強、馬福培（有分球員）。

時信：黃卓樞、陳國雄、伍炎勝、楊永達、袁樹焰、李炳松、蕭銳根、黃志光、聶華國、蕭常振（以上有分球員）、文錦榮、陳智烈、江國明、吳錦初、吳錫禮、鄭錦祥、曾國祥、馮俊潮、何敬泉。

中健：劉志森、林錦榮、黎春宜、劉坤、盧永強、李國輝、馮文銳、梁錦驥（有分球員）。

化粧品：陳炎新、謝國強、鄺演英、曾榮漢、郭榮、關振坤、王照保、蘇滿才、楊魏成、方永祥（以上有分球員）、鄧志來、馮中元、張福成。

港華踏上征途
約有二百人到機場歡送

昨天下午二時卅分，港華足球隊一行職球員乘搭馬來亞航機飛往吉隆坡，於今晨轉赴怡保，參加港、馬「和和杯」的華人埠際賽，首場比賽於廿六日舉行。港華職、球員於下午一時便在機場集合，職、球員家屬及關心人士到場送機的不下二百人，使到送機大樓熱鬧得很。

秘書胡祖堅，他去過東南亞一帶已有多次，算是一識途老馬，所以，昨天港華赴馬來亞的一切手續，均由他負責辦理，「阿香」張子偉臨時幫忙他，使他減輕工作。

教練朱永強臨行表示：今次到馬來亞參加「和和杯」賽，希望各弟兄努力把這杯再爭回來。他又說，差不多有十年時間沒有再去馬來亞了。

球員李炳松，此次以代表身份出外，還是破題兒第一遭，所以他特別高興，他還擔任「大旗手」，港華的隊旗是由他負責。

領隊張錦添到機場時，見到一面白布橫額寫上紅字：「歡送港華人足球隊到馬來亞參加和和杯，及歡送港華領隊張錦添」。他頗說：這樣隆重做什麼！

黃志強原是今次港華隊代表之一，但因他在本星期五做新郎哥，此是人生大事，所以放棄前往，但他昨天仍到機場送行。

張錦添和何鴻略臨上機前，向「牛屎」祝賀新婚快樂，他倆以不能參加本星期五婚禮表示歉意。

昨天到機場送機的，計有華協會會長羅健雲、歐陽良，足聯主席雷中元、蔡列堂，足總名譽會長莫慶。另外有簡炒年、曾境康、楊根保、陳發、李杏林、李均、黎其滔、黃志強、黃志光、莫小森、阮家富、鄭潤如、陳錫祥、盧瑞麟、鄭華秋等。

昨日出發的港華隊職球員是：領隊張錦添，副領隊何鴻略，秘書胡祖堅，司庫袁耀洪，教練朱永強，球員張國駒、盧英才、廖錦明、羅北、黃文德、羅桂生、曾鏡洪、陳偉、劉添、李炳松、袁權益、鄧洪、梁偉雄、張子偉、姚卓然、張耀國、何祥友、羅國泰、黃潔。・朱之・

非聯英賽程
籃聯昨排定

菲律賓聯英籃球隊今天抵港，關於該隊在港賽期及乙組決賽秩序，籃聯昨已排定公布如下：

廿六日（星期六）七時半青年對深友，八時半聯英對均安（伊館）。

廿七日（星期日）七時半太華對熊白，八時半聯英對南華（修頓）。

廿九日（星期二）七時半販商對華商，八時半聯英對港聯（伊館）。

南華反對增付差費
場地基金拖住未發
因南愉大戰一仗差費增至三千

本屆足總攤派的場地基金，每一甲組屬會約分得五千元，按照足總會章條例第十六條，該筆款項必須於執委會上通過後才能分發給各屬會，但迄至現今還未能分發的原因，乃南華會拒絕支付三千元警察費之故。所以，在該事件未解決前，該筆場地基金款項暫時不能分發。

今屆的足總收入的數字，是近三年來最佳的一季，計一九六一至六二年度收入是二萬二千五百廿五元；六二至六三年度收入是二萬三千八百八十八元；六三至六四年度收入是二萬四千元；去屆是收入三萬三千元。這是相當可觀之數。然而，該筆款項，迄至現今還未作出總結，甚至場地基金的確數字，也未能總結出來，原來五月九日（星期日）在港府球場舉行的一場甲組聯賽，南華對愉園，由於該場比賽的預售票早已沽清，以致「偷閘」。警方臨時多派警察到場維持秩序，而且當值時間也較以往的球賽長久。後來，警方開出的警察費是三千元。

以往在港府場舉行的球賽，警方是根據球賽的號召力來決定派遣警察人數的。最多的一次是二千元。而這次南愉大戰的警察費竟然有三千元，作為主場的南華會，因為當天的比賽，警察一共當了更，所以，南華會目前對此據理力爭，不願支付，此事在未獲得解決之前，據足總的理由，以場地基金也未能提早分發。・公孫泰・

電話小球今有三仗

第九屆電話杯小足球賽今天又燃戰火，共有三場球賽在維多利亞球場上演，其秩序如下：健建對港建（下午六時，西區場），北修對中修（下午六時，五號場），西區聯對新華（下午七時，五號場）。

華協出席足總代表
擬推莫慶再作馮婦

華協與足聯本屆「半分家」，各有一名代表出席足總。華協出席足總的代表，形式上雖經由足聯提名，實際上還是華協（主要是華協）及足聯的首腦商後始產生。但是，日前足聯選舉新職員時，對代表出席足總的人選卻要押後選出。據悉，現任代表余活明，表示無意續任此職，而華協的新閣又未產生，由於余活明極不欲蟬聯此職，現在，有人擬推舉莫慶出任，但是，莫「婆仔」現在是足總的名譽副會長，如由他代表華協出席足總執委會，是否適宜，華協中有人對此認為值得考慮。・夏侯庭・

流浪準備邀人入閣
增強力量組中型班
怡和以臨時僱員辦法添將助陣

來屆的兩頭「升班馬」——流浪和怡和的動態如何？頗受圈內人士的注意。據流浪和怡和一位職員透露：這兩支隊伍到來屆都可能以「中型班」姿態出現。

自從流浪和怡和獲得升班之後，會一度盛傳其中的一隊將會申請留級，希望來屆照舊參加乙組聯賽。其申請留級理由，就是因為參加甲組聯賽不但要補充人材以加強戰鬥力，至於經濟方面也會有很大的問題。由於這種關係，所以這兩頭「升班馬」的負責人免不了未雨綢繆，預作慎重的考慮。因為升班後，必須補充人材，則在開支上將會大大地增加。因此，流浪領隊必得利已曾就此問題考慮過，他認為升級乃屬必然之舉，但需要預定一個較具體的計劃，才免臨事周章，其計劃就是決定留用現有若干少壯球員，然後再行物色六、七名好手助陣，使到實力介乎中上型班之間。

以上就是必得利的個人意見，但是，該隊將來能否達到組中上型班的目的？要視乎經濟力量如何而定，如單以必得利個人來支持，一定難以辦到，當然要設法邀若干有力量的人士「入閣」，共策羣力，然後可以組成較佳的班底，因此，必得利曾表示：希望熱心足運的各界人士，對流浪將來組班，予以經濟上的支持，使到這一支新升級的隊伍，在來屆甲組聯賽中得以百尺竿頭更進一步。

怡和對於來屆升班問題，也已召開過一次座談會交換意見，大致認為，按照該隊現有的人材，來屆升上甲組，實在難以爭取佳績，也不容易得到一般球迷捧場，一定要邀若干好手助陣，才有前途。就其現有的人材來說，約有五、六位都可以上得台盤。但是，若不補充人材，即力有未逮。據說，該公司方面是不想多理球隊之事的，以增加麻煩，這即是說，公司方面對球隊將採取不過問的態度，但是，經濟上可能會作有限度的支持。例如邀球員加盟，公司方面可能安排球員在該公司的個別部門裏，作為臨時僱員，但名額不多。照此情形看來，來屆的怡和，也只可組一支「中型班」而已。・公孫泰・

聯賽小組廿九開會
討論東昇申請留級

足總聯賽有關小組，將於廿九日（星期二）下午五時半召開會議，商討有關東昇申請留級事件，並通過有關來屆各組升降隊伍的名單。議程列下：㈠追認上期議案；㈡通過來屆各組升降隊伍；㈢商討五月廿七日東昇來函；㈣提出執委會追認；㈤臨時動議。・小旋風・

女皇杯籃球賽
廣大龍總告捷

女皇杯籃球比賽，昨晚有兩場決賽週的比賽上演，結果廣大勝仿林五十八比五十一，龍總勝創興四十九比四十五。

光華到星吃敗仗

光華足球遠征東南亞，已移師新加坡，按照原定秩序，今晚將第二次上陣，對手未悉。光華在西貢及馬來亞兩地比賽後，已於本月廿一日晚上到達新加坡，廿二日首戰民聯隊，二比三吃了敗仗，今晚第二次上陣，明晚將在新加坡作賽點戰・・・。

・代郵・ 鄭祖英：今天請來電影館，有事洽商。趙國福約。

宣論篇

華人足球聯賽（夏令杯賽）前日已揭開戰幕，今日將繼續進行第二天的賽事。今日比賽共有四場之多，但是，四仗將只閉門角逐，並不接納觀衆。在此球季歇暑，正式球賽僅餘這項華人足球聯賽，而球迷又急切想看球賽的情況下，這種閉門比賽的辦法是否應該變通一下，確乎值得商榷。

關於足聯主辦的這項夏令杯賽初賽階段應否開門接納觀衆的問題，近年屢屢有人提出建議，要求足聯改變做法；但是，足聯也一直因存在某種困難，沒有改變這種情況。

足聯有什麼困難呢？據說，困難之一，是深恐因場內不設警察，無人維持秩序，一旦球迷自己之間或與球員發生糾紛時，難以應付。困難之二，是深恐球迷進場觀戰後，留下的果皮、報紙等難於清理。因此，初賽時就索性不開放，而到決賽時才開門接待觀衆。

足聯這些理由，似乎都頗有道理。但是，警察，可以申請派遣嘛，賽後打掃場地的工作，也可以僱人負責嘛。這都並不是不難解決的呀，為什麼明擺着可以辦到的事，足聯卻不幹呢？這是值得深究一下，足聯之所以明知而不為，還是個經濟問題。事關，向警方申請派遣警察，手續比較麻煩，而且非錢不行。在比賽後僱人清掃場地，也是非財莫辦。在在需錢，而足聯主辦這項比賽，卻是屆屆賠錢的，那裏尚有餘力撥錢供作差費和清潔費呢？

經濟上有困難，這無疑是個事實。但是，足聯採取初賽閉門比賽這種消極辦法，是否已為它解決了問題呢？它所躭心的事，是否因而沒有發生呢？事實明擺着，並不如此。

請看，每當有夏令杯賽在海軍場上演，即使那裏築有高過人頭的木柵欄和鐵絲網，但踰牆而入者，不是數不在少嗎？他們不也一樣圍在場邊觀戰，和球員十分接近，以至在他們之間，或他們與球員之間，不也會發生過糾紛情事嗎？他們不也給場內帶來了相當多的垃圾嗎？這種情況說明，足聯躭心的，想要避免的，事實上卻一點也避免不了，問題一點也沒有解決。

問題既而沒有解決，便說明這種消極辦法不行，看來，足聯是應該來個變通了。

觀衆，秩序，難題
——漫話夏令杯賽之一

怎麼變？一方面開門接納觀衆，一方面向警方申請派遣警察到場維持秩序，該是徹底地解決秩序問題的辦法。招待觀衆後，由此而引起的場地清潔工作，也非得僱人進行不可。至於進行這些工作的經費問題，則可酌量設售門票，從中彌補。照估計，這是可以辦到，而不須足聯另掏荷包的。

我們這樣估計的根據是：足聯主辦這項比賽，主要支出是裁判費，雖每屆都有虧蝕，但數字總在一千元上下。而這，足聯卻是早已心中有數的，是作了虧蝕打算的。假如在初賽期間也設售門票，警費和雜費的支出無疑是增加了，但預料可在門票收入中得到彌補。因為，這兩項支出都是事前可以預計的，是固定的；而照夏令杯初賽觀衆的熱鬧情形看，即使平均每個觀衆收五毫，也應該足可以應付賽會有關支出有餘。因此，假如夏令杯初賽設售門票，接待觀衆，照理是不會增加足聯負擔的。

當然，要在海軍場那種場地售票接待觀衆，的確不無困難，觀衆無地可坐，秩序就不易維持。但是，像嘉山球場那種正規的場地，卻是較易控制場面的，設售球票，維持秩序，都是可行之事。因此，足聯似乎應該考慮改良一下目前採用的閉門初賽的老辦法了。

我們覺得，在場地許可的情形下，足聯似可採這樣的辦法：把具有號召力的球賽，全部排在嘉山或其他比較正規的場地上演，設售門票，接納球迷參觀；號召力較差的球賽，則排在海軍場等無正規設備的場地上演，不售門票，但也歡迎球迷參觀。前者的收入，則撥作維持兩場的警察費和有關雜費。

上述辦法，既方便了想看球的球迷，也增加了比賽時的熱鬧氣氛，有利球員正常發揮球技，也可以為足聯解決多年難題。正是一舉數得，有利而無害。當然，要求足聯立刻這樣做，是有困難的，但為了徹底解決夏令杯賽觀衆問題亦即秩序問題，也為了促使球員們提高作戰意識，這無疑是較合適的方向。未知足聯亦有把夏令杯賽導向這方面發展，爭取在不遠的將來，實現夏令杯初賽開門的新猷否？

・戴文・

華人水球賽
本月杪揭幕

本屆華人水球聯賽，參加者，甲組三隊，是：南華、海天、東方。乙組是：南華、海天、中青，定於本月卅日揭幕。排定秩序如下：

六月卅日：六時半：南華對海天（甲組）。七月五日（乙組）：東方對南華。七月七日（甲組）：中青對海天。七月十二日（乙組）：海天對東方。七月十四日（甲組）：中青對南華。七月十九日（乙組）：海天對南華。廿一日（甲組）：東方對南華。廿六日（甲組）：海天對南華。廿八日（甲組）：東方對海天。

啟德遊樂場
粵劇場　粵藝劇團　何文煥　紅霞女　麥顯鏗　李文華　李若呆　小翠珍　夜演：梁祝恨史
第四劇場　西片：水晶宮美人魚　國片：風情尤物　主演：張仲文
粵曲歌壇　小麗紅　鄭佩英　殷淑芳　馮小丹　何幹持
第二劇場　粵語片：飛賊黑貓　主演：吳楚帆
雜技魔術
歌舞場　快樂歌舞團
火箭炮、飛行椅、摩天輪、飛機、大山車、過山車、小汽船、快樂杯、咖啡杯、自動車、碰碰車、太空船、飛機、單軌火車

百樂門　第八天映請早　共和公司聯合攝製　火箭炮兵團　滅戰

新華　金陵　國民　明聲　今天聯映　國際　麗宮　美華　普慶　長樂　鳳凰影業公司　七彩神話愛情歌舞俠義巨片　劉海遇仙記　石慧　江漢　文逸民　王小燕　白蘭
東方廣告　請撥電話七二六九八〇

珠江　普慶　國泰　昂然闖入第二週！　彩色越劇戲曲藝術片　毛子佩闖宮　鴻圖影業公司出品　「樓台會」「御園會」

百老滙　京華　樂都　黃金　昨天滿狂　鯉魚河　李婷　張沖　羅維　劉亮

太平　環球　北河　好萊塢　今天請早　丈夫的秘密　謝賢　嘉玲　文蘭　黃曼梨　楚原導演

高陞　只映今天　潮州戲曲片　陳開封　昨日　瑞滿

香港　英京　新世界　國際　美華　樂聲　今天聯映　白露明　田青　梁醒波　劉恩甲　珠聯璧合

大世界　中央　皇宮　光明　龍城　金星　昨滿今天請早　天下婦人心

珠江　今天早場十二時半　一夜恩情　銀都　即日獻映　受薪姑爺

利舞台　新光　樂聲　華　康　麗的　活　大華　仙樂　新華　新華　豪華
今天獻映　義俠乾坤劍
東京世運會
妖后嬉春
毛子佩闖宮　名士風流　桂河橋　亂世英傑

娛樂

美麗的考官米珊

心情緊張 唸唸有詞 香港話劇團考新人

于非子

香港話劇團登報招考新人，報名信大約有三百多封，經過團秘書黃端加以整理後，在上月杪約見，經面試的不下八十多眾，可見外界對該團愛戴之情。

第二度的覆試，由導演團和舞台監督譚國益之主持，團長姜中平、司庫歐陽穎、幹事黃端、梁珊、張浩從旁協助，於日昨假彌敦道某大廈的辦公廳舉行。

晚上七時半，有志於演話劇的年青人陸續到達試場，黃端和梁珊分別與應試者接頭，交給他們幾個劇本如「雷雨」、「日出」、「夜店」等，讓他們在考試官面前唸一段台詞，然後再隨時演一小節「即興戲」，內容由梁珊提示。

新人逐個進入試場，這是一間几明窗淨的寫字間，牆上除了鋪滿和名人山水畫，就是海藍色的牆紙。一張鋼桌擺在另一端，導演團齊整地端坐着，每人跟前都有一張格式紙，讓他們面對新人寫下分數和名次。

考試的試題先考對白，跟着是動作和表情，對白以聲線為主，抑揚頓挫，節奏明朗者合格，動作較寬，因為劇團所需，各式各樣演員也得具備，至於表情，就由他們即席表演一小節戲，這一項獲分最難，因為既沒有什麼道具，也沒有規定的舞台，他們在考試官跟前，就像在舞台上演戲一般，只一桌之隔，考試官便是觀眾。有些女孩子，未進試場時候，一副滿不在乎的樣子，好像十拿九穩；然而一到了即席表演這一節，她們便有點措手不及的心情，敗下陣來的便繼續增加。不過，由於考試這樣嚴格，搜取錄的才是真正對戲劇方面有興趣，有修養而可供造就的新血，可以在未來的話劇園地上開出艷麗脫俗的花果。

大廳和試場一壁之隔，廳上新人，或坐或立，神情緊張，每人手捧一部劇本，口中唸唸有詞，心情緊張的還奈性哼幾句流行曲子。有一個女孩子說：「嚇！」而加重緊張過會考哩。

有時，室內傳出一陣陣哈然大笑，或者嗚哈狂笑，打破了廳子裏一片肅穆的氛圍。

當新人試畢離去時，團長姜中平在門前歡送，感謝他們盛意隆情，一片融洽，好比闊別多年的好友。

據姜中平表示，在這次覆試中，將取成績優異的前十名，將來香港話劇團的陣容定更強大，當可預見。

後來居上 搶閘而出 希莉米路士「春心動」

威廉

日前本版介紹過希莉·米路士，說她有兩套由和路·迪斯尼出品的影片「天涯歷險記」及「夏之魔力」將快在麗、大線推出，前者是一九六三年，後者是一九六二年拍攝的。

可是，今迎有一套一九六四年拍攝，一九六五年才正式完成的希莉的影片「春心動」（The Truth About Spring），卻「搶閘」在娛樂、荷李活線推出。這是什麼原因呢？原來一九六二至一九六四年至一九六五年內，好些院線的荷里活的影片普遍減產，因而在一九六四年上半年內，因娛樂新開張，不想供求都成了問題。如娛樂只映派拉蒙與環球的影片，因此感到有片源不繼之苦。所以太多舊片（只映了一套「龍虎雙俠」），便要「優先推出」了，而麗、大線因有哥倫比、霍和路·迪斯尼、聯美及日本片供應，片源較豐。看來「天」片與「夏」片或會在八月以後才上映。

「春心動」是環球影片公司發行的影片。因為英文片名譯得好，因為英文片名中之「Spring」是本片女主角希莉·米路士的「乳名」，而不是當作普通「春天」解。「春心動」講一個加勒比的窮漁人（約翰·米路士飾），有一個十八歲的女兒（希莉·米路士飾），漁人雖窮，卻有「哲學家」般的思想與頭腦，他教希莉如何做人處世，後來有一隻遊艇來到，遊艇的青年律師（占士·麥雅打飾）向漁人買魚，因而結識了希莉，墮入愛河，發展成一個愛情故事。

有人恐希莉「小時了了，大未必佳」，並舉莎莉·譚寶為例。我以為希莉斷不致如此。希莉的發展是比較正常的。

希莉·米路士最新的影片是「母親大人」（暫譯原名：Mother Superior），是哥倫比亞影片公司的彩色喜劇，由老牌女演員麗莎莉·羅素合演。導演是昔日著名女星埃達·綠蓮諾。定於本年八月開鏡。

希莉·米路士

集傳說神話童話之大成 「劉海遇仙記」

劉海是生於那個年代，已經難於稽考，但長久以來，中國民間便流傳着他的故事。因此，可以說劉海是窮苦老百姓的幻像，未嘗不當。

因此，被拍攝成電影的「劉海遇仙記」，便成為集傳說、神話與童話之大成。由於故事本身沒有歷史根據，但卻又成為家喻戶曉，作為粵劇較後的談說資料，顯然是經過多少年月，從人們口頭編撰出來的故事。不過到了近代，它的故事結構與及人物典型更被塑造完美吧了。

荷花仙子的九妹，因為愛慕劉海這麼一個人，特地放棄了仙宮的生活，到凡間來和他成親。這正如其他神話故事一樣，對窮人給予精神上的支持，反對惡勢力的迫害。這一點在本片特別濃厚，受迫害的老百姓，終於戰勝妖魔金蟾大王，為地方除害。

關於童話之成份更是有趣。劉海聽仙女說要嫁給他時，他因自己終年吃不飽穿不暖，慌得拔腳就跑，但不管他跑到什麼地方，到處有聲音勸他娶仙女為妻，鳥兒是這麼說，鬼兒也是這麼說，這是拿小孩子靈活的幻想溶入神話裏去的，因此在看本片時不只成人和老人覺得過癮，即使略識之無的孩子也會歡天喜地。

「劉海遇仙記」是由石燕飾九仙女，江漢飾劉海，石堅飾金蟾大王，鄧肯飾劉海母，文逸民飾鄉長，王興霆飾大仙姐，白淑飾二姐，林燕飾八姐等。（陳情）

園中事 吳君麗病中「度橋」

上官楓

最近一次「八牡丹」例會，鳳凰女說病不能參加。問也像兩艷聯一樣，秘密旅行去了。本來我是來問你的拍片計劃的，想不到此來卻是問病。

這找她問一件事，才知道她病了那麼些日子。

吳君麗的病，是大感冒，頭痛、發熱，一病之下，拍戲的期只好改到「亂晒龍」了。

潤起她的病因，她說那日去大嶼山，拍車勞頓，天氣不很好，她登上寶蓮寺時，出了一身汗，跟住又給風一吹，當時已覺得不舒服，晚上回到家裏，就此往床上一倒，深夜就昏昏沉沉發起高熱來。

「也好，小病是福，」吳君麗苦笑說：「可以趁機好好想一下事情。」

吳君麗笑說：「原來你不是有心來問病的，是問消息才來找我的！」她說，養病無聊，曾經想到在新片裏加插些景色風物，初時打算去星馬泰幾個地方旅行兼「攝景」，後來想起還是去菲律賓最為理想。因為在粵語片中，很少有在菲律賓拍過外景的，故相信會帶給觀眾一種新鮮的感覺。但到目前，她仍未有決定步驟，究竟是個人去旅行，見景就拍，回來才編劇，抑或先搞好戲的內容再帶隊出發「攝景」。

呢？對這一點她仍要慢慢想清楚才付之實行。雖然粵語片的淡風淒厲，吳君麗認爲只要有好劇本，好製作，加上給觀眾一些新鮮的口味，粵語片未必完全不能搞。

別看吳君麗平時沉靜，像個溫實姑娘，以爲她是個甘於蟄伏的人，其實她有「滿肚密圖」的哩。

夜過梳一樓，見丁瑩、關麗與黃卓漢共晚飯，作密斟狀。

丁瑩一見我就招手，我笑問：「一定是劉介了？怎麼樣？續約照簽了吧？」前些時，外面傳說丁瑩今年十二月與「湖光」的三年合約滿期後，可能分道揚鑣，各奔前程。

「到時就話你知……」丁瑩笑嘻嘻說，「個陣我地會請你食飯……」

我笑說：「一定係招待記者，宣佈續約啫。」

丁瑩和黃卓漢相顧而笑。

「七一六」有了着落 正式命名「海棠紅」

江曉聲

邵氏公司第一部新片正式命名了。昨天身為老細和導演的陳文，果然遵守諾言請了一次小小的命名宴哩！——陳文在日前，曾答應過那天在漢宮一起喝茶起名的朋友，請一桌便飯的。

雖說聯藝那部影片拍頭告片時，為了遷就口型，用上了開口音「七一六」暫代，但現在想起已經被命名為「海棠紅」。然而，朋友們總像對他的「七一六」戀戀不捨。這個最初來「文叔」為什麼初你要叫「七一六」所謂「一」那個問：「『七一六』到底是什麼意思？」弄得陳文既要說新名來歷，也得解釋舊名。

「海棠紅」這個名字，聽上去夠熟耳的，卻就有人指出，當年白光和李湄華也拍過兩部同樣叫「血染海棠紅」的片子。

「可是，粵語片還未有過這個名字，不是嗎？」陳文心水清地反問了一句，頓時文學座悄然了。接着文叔又解釋，因爲這是一部彩色片，又安排在中秋節上，片名有點顏色，總的是圖個吉利而已，再加上片中女主角江雪的名字就叫海棠，所以「海棠紅」這個名字基本上也是十分融洽的了。

「那末你的「海棠紅」說的是甚麼樣的故事？」有人這麼問了一句，陳文乘機就講「古仔」了。原來「海棠紅」還是一個題材非常現實的片子。它描寫一個剛畢業出來社會的青年女學生，因爲不理解戀愛的真諦，糊糊塗塗就跟一個男孩子發生了關係，幾乎鑄成了終身大錯。江雪飾演的海棠實是時下很多女學生的一面鏡子哩。

丁亮外借凱旋拍片

迴思

自從聽說丁亮並運快要成功的消息後，有很長一段時間沒有見丁亮了。

昨天搖了個電話到丁亮的家裏，他剛起床，一聲請喝茶，說好了地點，就把電話筒放下了。

在尖沙咀一家情調優美的咖啡座裏，丁亮比約定的時間還早了兩分鐘就坐在那兒了。——好一個行動敏捷而又守時的小伙子！

「大概是拍拍拍得怎形了吧？」「丁亮。」我第一句話就取笑他說。急得丁亮頻呼冤枉。

他承認有了一位要好的女朋友，但否認外間所傳的什麼買屋啦、買床啦、結婚啦……等等。

「我近日實在為兩件事情忙着！」丁亮果然是個善於控制表情的演員，笑話只一瞬間，他就恢復了鎮定的談風了。

丁亮忙於排話劇我是知道的。不過，他外借了出去拍電影，我還是初次聽到。

丁亮外借嗎？借給哪間製片公司？拍的又是什麼戲呢？

說出了來龍去脈，我才知他這個月來，他為什麼忙得少露臉。

原來丁亮最近替陸邦自己組織的那家凱旋公司拍一部奇情偵探片，已經拍了十二個工作日了，還未完成，據說還得補拍一些外景和拍一兩天廠景。

陸邦是去年才組成凱旋公司的，他是一位製片家，同時也是一位導演，因他跟港聯經理劉芳有賓主之往來，而且劇本也搞得不錯，所以劉芳就樂於把他們的小生丁亮借過去了。

問丁亮合拍還有那些人，片名叫什麼？他只說合拍者有：吳楚帆、南紅；至於片名，陸邦為了慎重起見，仍在考慮中哩。

九九 茂陵多病

雲江

事情到這樣，也無所謂願意不願意，就辦結了。楊得意的妻子告訴文君：「相如已經悔悟，把那人遣散了。可是他的病體實在不能自己到長安來了，你還是去看看他吧！」相如當然也有一封謝罪的信給文君。畢竟夫妻舊日恩情尚在，見面以後親眼看到相如氣喘日深，飲食少進，步履漸覺艱難，卻又良心上覺得過不去。知道年老多病的人，沒有人在旁貼心服侍，是很困苦的。因此自己一心一意打起精神來安慰相如，以前那事彼此都一概不提起。

相如和文君家受閨房之福，大限終要到了。幾個月以後，消渴症越來越顯著，無論喝多少水，總是不夠，一天不斷的喝水，也不斷的小便，已成不治之症。文君晝夜調護，衣不解帶，首如飛蓬，雙眉緊鎖，沒個人幫忙，也沒個人商量，但沒怨言。

這一年秋雨連綿，陰沉不散，雨聲落葉聲打到窗檯上，病人在枕上睡着，更覺感觸多端，不能入睡。他想起少年時代在家所懷的夢想，也就等於自己所有一生的經歷，什麼富貴功名都不過是過眼雲煙，而今則連這些都會與離別了。畢竟身邊的愛妻是難忘的，雖不能同偕到老，也是人生難得的福分了……

幾十年前的事都湧現在眼中，越想頭緒越多，直不能闔眼了，索性掙扎起來，披起衣衫，喚醒文君，備了筆和墨，寫一篇自傳。從他幼年的求學，以及各處漫游的見聞，直到梁王和武帝的知遇，詳細地寫了出來，特別是與文君談愛的經過，也不加掩飾，據實敘述。寫到夜深，文君怕他過勞，竭力勸他暫歇，如此斷斷續續，寫了幾天，才完成一篇。

他自己又覆看了一遍，笑對文君說：「假使我那天在河邊倒地死了，哪裏會有這篇文章？也許我之所以不死，就是因為還有這篇文章沒做的緣故吧！現在只怕限期到了，心願完了，我該上路回老家了。」

文君聽了，不覺黯然。寬慰他道：「你這病一時不能就好，並不是沒有指望，不要胡思亂想，你談到這話叫我多傷心啊！」

相如道：「我也知道不是眼前就會怎樣，不過早晚有這一天，趁我精神還好，有些話早些說在你心裏吧！你知道，我幼年頗有大志，我取名相如，就是希望作藺相如這樣的人物。不料時機不合，雖然梁王和當今皇帝十分看重我，仍然是當我文人看待，一輩子也只是一個文人，將來傳於後世，也還只是一個文人罷了。」

避開徐先生

借人記

匆匆趕回家中，幸而不致打飯抱。老婆偶猪內湯，所以開飯遲了半個鐘頭。老妻問我曰：「去邊處？挨咗咁多日搵工有啲氣未？」真是說來慚愧，佢有話佢知連日嚟托徐先生，目的就是搵工，而未有機會開聲，今日又將佢跳茶舞。老妻聽咗曰：「姿先生是什麼人？」我曰：「就係想搵姿先生是什麼人，徐先生話佢是幾家百貨公司之老細，而為李德不大，關係架床者；話佢有銀紙又唔係，食飯跳舞處簽單。至於今日跳茶舞，係陪徐先生去耳。」老妻聽了，於是將徐先生與丁蘭件事講佢知。老妻點頭曰：「四眼徐都係唔生性，同被野佳埋左，今朝邊個邊個徐師奶，企埋個陣，講起四眼徐佢就當堂標眼淚。」我曰：「徐師奶講乜？」老妻曰：「有，話佢同枝野住埋嚟，涂埋的豬朋狗友嘛，家用冇個月剩嘅，諸如此類，嘮一輪嘮。」

我聽見「豬朋狗友」四字，個心不覺打個突，適兩天同徐先生行埋，而且出入舞場食肆中，被認為豬朋狗友之列。想起徐師奶如果知之，我就不免被徐師奶求我離四眼徐，見面點頭招呼下就好，千祈咪同佢溝，此人變佢溜，因住……

到底女人更明白女人之心理，丈夫一學壞，便係嬲丈夫之朋友帶壞者。

小說林

魔鬼的祭禮

古思

七六 權衡利害

張大衛從外面回來，面有得意之色，坐到李亨利的身旁說道：「外面沒有人，我們馬上幹他一頓，將門關上，好好的教訓這班傢伙一頓。」

他滿帶期待之情，只要李亨利點頭，就可以幹他一個痛快；上次自己吃過虧擺拔的虧，這一次，一定要結結實實的揍到他「嘩嘩」。

可是，李亨利卻久久不作決定，張大衛按捺不住了，說道：「李亨利，這是個最好的機會，他們六虎黨送上門來，若不殺殺他們的氣焰，那還得了！我們飛龍黨以後恐怕再不能抬頭了。」

李亨利並不是個怕事的人，不過他有他的打算，紙燒六虎黨這次在人數上比他們少，但在這舞院一打起來，直接損失的是這舞院，間接損失的卻是他們自己，他們從這舞院得到的油水並不多，可是一經鬧事之後，別的舞院必有戒心，認為他們「保護」不力，令他們很難再在這一區樹立他們的威信。同時他也知道，鬥法兩不是好欺負的，彼此人數對比雖然十一比六，鬥戰難免，舞廳的傢私什物，一定會被殃及。

「李利，弟兄們人人很緊怨，就是等待你的命令了。」張大衛又催促道。

「不，」李亨利堅決地，但有力地作出了這個決定。

「為什麼？」

「要「開片」，我們只好按照我們的規矩，約時決鬥。但今天，我們犯不着跟他們在這裏碰。當然，我們揍他們一頓，可以痛快一時，但我們舞廳呢。同時他們沒有帶人來，也不見得他們是有意來鬧事，我們叫他下不了台。」

「你怎麼叫他下不了台？」

「難道小試在這裏鬧……」

從此後，林玉蘭不再提要走這句話，她被李勞泰像金絲雀一樣的豢養着。

從此後，過水淨的這一幢別墅，被視如禁苑，李勞泰不再在這裏接見他的手下，包括了最心腹的周串煙在內。

從此後，李勞泰重新振作起來，早出晚歸，像管他的「生意」，做得並不十分順利，但從沒有出過什麼岔子。

從此後，他們兩人的行動非常檢點，在羅小健和李小萍的跟前，甚至在別的人跟前，都是相敬如賓，彼此保持着一定的距離，不使人對他們的關係，產生半點的疑惑。

但是，這只是把耳朵鈴的辦法。李小萍的性格雖然開朗，然而她到底不再是個小女孩子了，對於男女間的事情，十分的敏感。當林玉蘭在她的面前對李勞泰的態度越是矜持，當李勞泰在她的面前對林玉蘭的態度越是沉默，她就越發感到他們的虛偽，越發覺得他們太過做作。所以，她很為她的那位羅大哥不值，很對李勞泰和林玉蘭不滿，也很為羅小健而傷心。因為她自己是個沒有爹娘照顧的人，所以對於失去母愛的孤兒，特別同情和憐惜。

她曾經為他們兩人不正當的關係暗問過她的哥哥，她的哥哥卻笑斥她道：「你這黃毛丫頭懂得什麼，別亂講，小心說錯話！」

她說了一聲「大哥」，他說了一聲「大阿嬸」，說得滿口都是，但李小萍卻不相信。

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第六回：奉討安排鋤異己 柔情何托走殊鄉

空空兒道：「你辦案辦到了家嗎？」龍成香道：「早已返到了。」空空兒道：「你為什麼不在家等我？」龍成香道：「我怕佢嘿。」空空兒哈哈大笑。龍成香道：「還有這兩個軍官您識吧？」原來押解鐵摩勒過北邯的兩個軍官也是被空空兒點了穴道的，如今還留在囚車之上。空空兒道：「如今可以讓他們走了。你將囚車解到半路，由他們自己回城。」說罷，便將那兩個軍官解開了穴道，但因那兩個軍官毫無內功根底，穴道被封了個多時辰，如今雖得解開，血脈仍是未曾通暢，空空兒估量他們最少還要半個時辰之後，方能自己駕車，另一方面，大伙兒已經來了，空空兒也就不願意囚車再留在寨家附近，故而叫龍成香將囚車押到半路。

龍成香道：「師傅，史師妹怎麼不見？」辛芷姑道：「我也不知底細，聽說她根本沒有逃嫁，早已跟人跑了。」龍成香大為詫異，望了段克邪一眼，說道：「有這樣的事？她跟什麼人跑了？」辛芷姑道：「聽說是跟新任的綠林盟主走啦。這都是段克邪說的，我也不知是真是假？你師妹的脾氣你是知道的，說不定是她哄小段罷了。」

管她，去吧！」說罷，回過頭來對空空兒說道：「如今又輪到我為小一輩的操心了。」空空兒不禁在人前開懷，頓時間臉都紅了。

眾人卻沒有誰笑話空空兒，只是着辛芷姑所說的消息而感到詫異，尤其是鐵摩勒，心中湧起疑雲，大為驚異，暗自想道：「難道說她的什麼綠林盟主，這不分明是指辛世傑麼？」但在眾人面前，她如不便去問段克邪，眾人雖感驚異，但他們都是江湖豪俠，對男女私情也不願插嘴，因而也就無人議論。

眾人走到門前，只見兩扇大門緊緊關閉。鐵摩勒就要拍門，空空兒笑道：「別嚇壞了他的家人。」取出匕首，在門縫一劃，輕輕一推，便推開了。辛芷姑雖然做到羽林軍統領，家中卻沒有用甚麼家丁，只有兩個老僕看守門戶，見一大羣人突然湧進，大驚失色，空空兒哈哈笑道：「不用害怕，是你家老爺的老朋友來啦。」

辛芷姑和段克邪二人遣時剛好自行放開了穴道，聽得空空兒的聲音，怒從心起，空空兒一跳入大堂，辛芷姑便撲將過來，劈面給他一拳，大……

·版權所有·

（三五九）

五一四：拼出來私奔

［illegible］

「你不必走私，」方太曰：「…」何寅寅一於叫我偕車，方太曰：「…」

「吓！」方太曰：「但話有事，唔住跟走一樣走人！」方太笑。

「但怕你拉住佢，唔畀佢走也……」方太笑。

「我又點拉得佢住啫！」方太冷笑曰：「但幾時話去街，就幾時都去，點攔得佢？」

何寅寅笑曰：「使乜走咁快，你又好似走私一樣乎？」

「你不如搵我架車去啦，此則好快可以返來了，唔使嗨約主之煩。」

我話不必，何寅寅則實成，遂於是乎我飛奔出門，但她大笑之公司。

一三八、他朦朧的影子……

丁麗兒想：「好在剛夫還沒回來，可是他既然……」

第一張　大公報　Ta Kung Pao　Hennessy Road Hong Kong　督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類　廣東人民郵政管理局執照

第二萬二千一百一十三號　今日出紙兩張　零售港幣一毫　每月本港三元外埠……

香港有利印務有限公司

囍

我倆情投意合並徵得雙方家長同意謹定於一九六五年六月廿五日（農曆五月廿六日）旅行結婚特此敬告諸親友

蕭輝忠　……同啓

民軍上周殲敵……

【法新社西貢二十四日電】美國人士今天說，美南越「政府軍」與民軍在上一個星期作戰中，「政府軍」及文職人員死、傷及失蹤的共五百二十人……

清化省上空防空部隊立功 北越擊落美無人諜機

證明北越有能力擊落美各種類型飛機　山羅前天擊落美機三架 十天共擊落十二架

古與今

文學「世家」骨肉相殘

魯戈

梁武帝（蕭衍）這一家在中國歷代皇室中倒是頗有特色的。特色有二，一是文學氣氛的濃厚；二是骨肉間的忌刻與相殘，表現得十分醜惡。

蕭衍未做皇帝前，本身就是個著名的文人，與沈約、任昉等齊名。一生著作頗多（有文集一百二十卷），喜歡以艷語入詩。（他一面作出道貌岸然的樣子註經講佛經，另一面他的詩作卻又是艷語連篇，這也是相映成趣之事。）他的長子蕭統（即昭明太子），在文學史上地位比他更高，編有昭明太子文選，至今還是頗有權威的文學選本。他的第三子蕭綱（簡文帝）是「宮體詩」的始創者；第七子蕭繹（梁元帝）也能詩能文（有文集五十卷），嘗以「讀書破萬卷」自豪。他們這一家，倒是可以稱為「文學世家」的。

不過這個「文學世家」的骨肉相殘也是「名標」史冊的。說起來，蕭家這兩個特色和曹操這一家（曹操、曹丕、曹植），很有相似之處。論到文學上的成就，蕭家不及曹家；（政治上的成就，梁武帝絕不能與魏武帝相比，那是更不消說了。）但論到骨肉相殘，則蕭家是更為醜惡與殘酷了。文學的愛好與權勢的追求，「風雅」的做作與醜惡的行徑，這似是處於兩個極端，看起來是多麼矛盾不可調和，但卻又是融合在他一家人身上。皇家子弟有各種各樣的類型，這也許是比較「有教養」的那類皇家子弟的「通性」吧。

梁武帝早年沒有兒子，過繼他六弟蕭宏的兒子蕭正德做嗣子。蕭宏是個奢侈放縱，貪財無厭的人，他被封為「臨川王」，用重利盤剝法奪取田宅邸（客店）店（商店），單是在建康的客店就有數十處。這個人又是個懦怯膽小的人，有一次南朝的梁國趁北朝的魏國內亂，舉兵伐魏，梁武帝捨韋叡等良將不用，卻叫六弟蕭宏去作主帥。蕭宏駐軍洛口（今安徽懷遠縣境），一夜忽有暴風雨，蕭宏恐懼，率數騎棄大軍逃回建康。將士不見主將，紛紛潰散，器械全部遺棄，死亡近五萬人。未見敵人，全軍即潰，也可算得是荒唐之極了。

但這樣一個貪財庸碌的人，卻最得梁武帝的信任，其中卻有一段原故。蕭宏住宅內有庫房約一百間，關閉極嚴，有人告發蕭宏謀反，武帝到蕭宏住宅親自逐屋檢查，看到庫房三十餘間，每間藏一千萬錢，共有錢三億以上。其餘庫房，滿藏布絹絲綿等物貨，不計其數，這都是巧取豪奪得來的贓物。梁武帝知道不是武器，大為歡喜，對蕭宏說：「阿六，你家當不小啊！」從此對蕭宏更為信任，要了他的兒子蕭正德做嗣子。後來梁武帝生了蕭統（昭明太子），他自己有了兒子，便不要嗣子了。叫蕭正德「還本歸宗」，封他為西豐侯。蕭正德失了皇位繼承權，很不滿意。公元五二三年，逃到魏國，自稱廢太子來避禍。魏國乃是處於交戰狀態的敵國，他喪心病狂，竟逃到敵國，希望藉敵人之力，打回本國，做一個兒皇帝。不料當時魏國正在內亂，待他很薄，出兵之事更談不到。蕭正德大失所望，第二年又逃回梁國。似這樣叛國通敵，本該處死的，但梁武帝只是哭着教訓他一頓，仍還給他西豐侯爵位。這個人後來成為謀奪帝位的主角之一，梁武帝餓死臺城，也是他一手造成的。（上）

容易讀錯的史地名詞

名詞	國語讀音	廣州話讀音	附註
娀	松	嵩	古國名
眭孟	雖	雖	西漢人名
劉黑闥	踏	撻	隋人名
[illegible]賓縣	坦	譚	今在廣東羅定縣

同善社內幕

江上清

同善社既擁護一切封建秩序，所以也講究封建等級制度，嚴辨尊卑老幼之分；在壇內的身份等級，更講究得特別厲害。在禁神的「新文」上所列的名字，也是先「恩職」而後「眾生」；而在「恩職」和「眾生」中，又按恩職的高低和眾生的輩次而定先後。祭神時的跪位，上香時的次序，都按等級分先後，絲毫不能差錯。平時吃茶吃飯，是身份高的人坐上位。進出佛堂，是身份高的人走在前頭。總括說來，也總是高級的說了算數，低級的唯命是聽，不敢辯駁違忤。在他們看來，級社友的師長，而師、弟的關係和父子的關係一樣，應有尊卑之分，屬於「五倫」之一。「朝廷論爵，鄉黨論齒」這一套，在同善社中也是只能遵，不許或違的。

同善社既認為一切善力都由是終生，都是因為前生罪孽深重，所以才落得今生受苦，這種報應是不能逃掉的，只能安命守分，向善積德，修來世的福。而一切有財有勢、享用富裕的人，則是前生修積得好，或由於先祖積有陰功，所以也是命裏註定的。這一套迷信安命的奴隸思想，對於封建獨裁的專制統治，自然有百利而無一害的，所以在舊社會裏，同善社的活動，也很少受到統治者的干涉。

同善社既宣揚「貧富前生定」的思想，所以在壇內不像佛、道兩教提倡苦修苦行；反之，是講究排場享受，不但對恩職人員供給優厚，一般徒眾到社禮神時，也要盡可能弄得衣冠整齊。那些恩職人員，在不通車的地方，一往一來，都坐轎子。起行時，由起行地方的同善社派「眾生」抬送；到達時，又由到達地方的「眾生」抬轎子迎接。至於經常出門辦道的「頂航」「大師」，更長期雇用轎夫三四人，還有有身份的弟子跟隨伺候。這些人穿綢著緞，夏涼冬暖，排場氣派，與大官顯宦相彷彿。至於飲食享用方面，又是行前有歡宴，到埗吃酒席，平常也佳點美食，供奉惟恐不豐，生活像是活佛一般。

由上所述，可知同善社入社方便，對徒眾又無嚴格的戒律拘束，所謂修煉又簡單便利，要求不嚴；對於地主豪紳、軍閥和恩職人員等，又有種種優待；對於封建獨裁的統治秩序，有利而無害；所以它在舊社會裏，對於無知群眾的吸引力大，而可能受到的阻力卻很小，它能於短期內在各省發展徒眾達數百萬人，使歷史比它長得多的佛、道兩教也相形見絀，實非偶然。（五）

吳稚暉無誕

托克托

當年上海有過這樣一篇趣文。吳稚暉六十歲那一年在上海，有些同鄉親友準備為他祝壽，而且定妥了功德林，有大嚼一頓之意。吳在某小報看到這消息後，就避到杭州去看梅花，而且用白話文（此人雖屬朽卻是很喜歡賣弄他的白話文的），覆某一函。信如下：

「……你們的報屁股，登了韓大人同許同咸先生要同我祝壽。跟着丁梅軒先生等，又在功德林替莊仲咸先生祝八十，順便也要祝我的華誕。嚇慌了我，趕緊逃回鮎子。我先母去世太早，先外祖母不忍提到我與妹子的出生日子，所以終生不曾有誕，胡裏胡塗，醉生夢死的白活在狗身上，不知道今幾何年，是日固不敢上功德林，卻白犧牲了一次素菜。不料撥發又有人登在小報，說那天丁先生等，替我慶花甲，我才知我已登了花甲；接着又有許多看見小報的人，前來問我，三月五日必是你的生日，這秘密被我打聽到了。哈，哈！這叫做『謊言處處有，中國特別多！』我雖相信我或者確已登了花甲，我卻不敢在月份牌上揀一個茶會日子，就算生日。我最反對慶壽及過生日，所以沒有人慶壽有我去祝拜的，這是一個硬憑據。我雖登了花甲，夠得上弄個華誕出來玩玩：……」

此人最愛倚老賣老，故意擺出一副玩世不恭與幽默大師的樣子，其實趣味非常卑劣。他這封信給我印象最深的只有一句話：「醉生夢死的白活在狗身上。」此人一生的行徑，也許正是最好的註腳。

名刻家汪大鐵

冷香

江南有所謂「五鐵」，怎樣「五鐵」呢？原來是吳昌碩的吳苦鐵、王冠山的王冰鐵，鄧散木的鄧純鐵，錢瘦鐵的錢瘦鐵，汪子東的汪大鐵，雖宗派各異，但都持着一枝鐵筆，鐫刻印章，負有盛名，那是相同的。

汪大鐵原名灝，字子東，江蘇無錫人，為海上寓公有年，最近卻病逝滬濱。他生平多才藝，工詩文，擅書法，精鑑賞，尤以篆刻最為傑出。他師事海虞趙古泥，間學趙悲庵刀法，天才橫溢，奏刀蠻然，而且刀法純熟，一夕能治朱白文印五十方，既迅又工，為他人所莫及。他學詩詞及六朝小品文於侯疑始，疑始也善治印，卻說他：「鐵石如泥，奏刀如破」，很贊揚他的妙藝。他和鄧散木同列趙古泥的門牆，散木也視他為畏友。他又從蕭蛻庵學書法。同時向邊芬蒙若書入神，但作擘窠大字，遠芬也自歎不如。又好學如饑渴，又從王蘊生學說文，更從王雲軒、胡汀鷺、沈西苑處吸取營養，成為多面手的藝人，時流罕與其匹，晚年，治印餘暇，常來無錫公園和我們品茗談藝為樂。忽患肝癌，便請朱其石寫一墓碑：「印人汪大鐵之墓」，不到一個月竟死，年六十五歲。

他和侯湖黃家很莫逆，侯湖告訴我：大鐵的學藝，那當門過程，是很艱巨的。原來他出身貧寒，幼年在米行中當學徒，這時他已有文學愛好，可是老闆不知文藝為何物，很討厭他，並恐他濡染別人，妨礙彼的業務，因此給他一個無情打擊，把很麻煩瑣屑的工作推給他做，使他晝夜不到寧息。後致書好友沈秋南請想辦法，沈暗示他直接寫信給他的叔父沈西苑，附以短文，可以獲得提攜，果然候了若干天，沈西苑來一覆函，很稱贊他行文條達，字也寫得不差，便調引他到上海，任職潤新麵粉廠，什麼文牘、會計、庶務，樣樣勝任愉快，最後委他專管麥務，由於他肯鑽研，學會了鑑別麥子的本領，燥潤良窳，到眼即能斷定，廠主很器重他，派他到常熟、天津、秦皇島等處，專門辦理麥務。這樣，當有了固定收入除生活費外，可以多購書畫碑帖供公餘臨摹。可是那很器重他的廠主，到這時候，卻認為他專治旁藝，不務正業，頓時反唇作嘲，停他生意，幸經沈西苑力爭，才得保住飯碗，但從此白天不刻印，不寫字，不讀書，只有晚上用功，一燈耿然，常至深夜。結果他還是自動辭謝了職務，毅然以賣字鬻刻為生，不數年，成為名手。

他還有一段佚事：有一年，軍閥混戰，從江陰進攻無錫，無錫緊閉城門，大鐵為之惶急不安。原來他的父母困在城中，他就設法賄通了守城士卒，援着繩索縋登，不料沒有縋好，繩子斷了，他跌下折斷了腿骨，久久醫來，守城士卒，又垂下繩給他上了城，倒見了父母，恍同隔世。醫治了一個多月，病漸轉痊，他又治印如初。他的老友鄧散木看到他的印章，說：「比受傷以前更勁遒有力了。」

燕大學生送司徒雷登皮鞋

怒髮

美國對華侵略政策的忠實執行者司徒雷登，他一八七六年生於中國，一九〇五年開始在中國傳教，一九一九年起任燕京大學校長，抗日時期坐過日本人的監牢，平素裝着一副愛中國也愛中國人的樣子，用以迷惑一些中國人。一九四六年，美國政府利用他任駐南京大使，推行支持反動派進行反人民的內戰，並進行反對中國人民的各種陰謀政治活動。假面目被揭穿了之後，燕京大學學生十分痛恨他。一九四八年他生日時，接到學生公送的一件禮物，不是別的，乃是一雙皮鞋。意思不說自明，請他腳底下放明白些，趁早滾蛋。他收到之後，雖然非常生氣，卻只是裝糊塗。到了第二年南京解放，他不得不挾起皮包走路。但不知道：他上飛機時是不是就穿的那雙皮鞋？

司徒雷登

自力更生的凱歌

——記我國第一台雙水內冷汽輪發電機的誕生

陸炳元

雙水內冷汽輪發電機的製造成功，歷盡了千重險，萬重難，不知多少英雄為它嘔心瀝血，不知多少好漢為它廢寢忘食，它是羣智眾慧的結晶品。在那些戰鬥的日子裏，人們的心都被一種為祖國爭榮譽的自豪感所激蕩着，人們撇去了一切，背上沒有一點個人目的的重負，這正是解放了的中國人的性格，也正是我們能夠攀登一切高峯的重要保證。我們也許可以從自始至終一直參加試製雙水內冷汽輪發電機的一位總工程師身上得到第一個回答。這位壯年的工程師，在他的心裏是深深懂得製造這台發電機的巨大意義的，他要和千百個工人一樣，為祖國爭一口氣！在舊中國，他是有一段辛酸經歷的：那是在抗戰勝利後的第二年，他在英國利物浦大學電機系當研究生的時候，想收集一些製造汽輪發電機的資料，英國教授、工程師們卻嗤之以鼻，對着這個在他們看來很自不量力的中國人嘲笑道：「你們中國人永遠也不會製造電機，你們如果需要的話，可以到我們英國來買。」後來，他又在美國西屋電氣公司當實習生，也想收集一點大電機的資料，而得到的不是資料，而是西屋公司產品的樣本！在舊中國，中國人就是這樣被人瞧不起，當他從外國回來的時候，祖國沒有解放，當時的政府腐敗不堪，他看到，自己出國的時候，國內開始仿製幾種的直流電機，可是，三、四年後，還沒有製造成功，目睹這樣的現狀，滿懷愛國熱忱都化作冰霜。解放了，黨的陽光照暖了他的心，祖國的社會主義建設事業給每個人發揮自己的聰明才智開拓了無限廣闊的天地，他和工人們一起為祖國製造成功的第一台六千瓩的汽輪發電機。撫前後顧，怎不教他心潮洶湧？他帶着激動的心情說：「這一切如果離開了黨的領導，黨的教育，完全是不能實現的。」現在，黨又號召大家向世界尖端技術進軍，他能不激動嗎！能不獻出自己的一切力量嗎，因此他說：「一定要使水輪發電機轉起來，哪怕發一度電也好！」他跟隨着工人一起在現場勞動、研究，連鋪蓋都搬到了車間裏，虛心聽取、採納工人的意見。

一切為了祖國的榮譽，要進一步找到這個問題的答案是十分容易的。

儀昌銅廠，這是一個設備簡陋、技術力較差的小廠，為了供應雙水內冷汽輪發電機上的銅線，主動要求承保這項任務。製造這項銅線可不是簡單的事，在國外，要用一千二百噸水壓機壓製的，儀昌銅廠當時大概連這種水壓機也沒有看見過，但是祖國的榮譽感給他們無限的力量，他們說：「這項任務不給我們做也要做！」他們在不添設備、不要求國家增加投資的情況下，大膽創造，革新工藝，在廠房太小的情況下，毅然拆除了隔牆，把銅線拉到了馬路上，終於製造出了合格的銅線——雙水內冷汽輪發電機上的「血管」。

上海橡膠廠和上海工製品研究所，為了供應技術要求很高的連接管，研究了一百五十種不同材料的配方，試製出幾十種橡膠不同結構的管子，上海交大絕緣教研組，是當時成立不久的新單位，主動提出要為連接管進行壽命試驗。上海有色金屬焊料廠、儀表研究所也為雙水內冷汽輪發電機趕製了裝備和需用的材料……雙水內冷汽輪發電機在製造過程中，共有三十多個單位進行合作，實行了工廠、學校和科學研究機關的三結合，大家共同貢獻了寶貴的聰明與才智。

一九五八年十月廿九日，世界上第一台雙水內冷汽輪發電機終於宣告試製成功了，當這一消息傳出的時候，滿場在場和外面的人們，歡欣跳躍，掌聲雷動。

此後，上級決定安裝在一家發電廠試用。

在資本主義國家有個從事發電機工業的權威人士曾講過：像雙水內冷這類發電機即使製造成功了，也沒有一個電廠敢於應用。原因是怕它出事故，影響供電。當然，在唯利是圖，金錢主宰一切的資本主義社會裏，電廠是不會用這種發電機的，除非電廠和電機製造廠的老板是同一個！可是，我們的電廠工人，卻把使用雙水內冷汽輪發電機看作是一項光榮的任務，他們提前完成了安裝任務，還在安裝運行的過程中摸索出了一套經驗和改進發電機的資料，供給了製造廠。

黨的英明領導，社會主義制度的優越性、工人階級的智慧得以充分發揮，技術上的大協作：所有這些，恐怕也是西方資產階級難於攀上這個世界電機製造頂峯的重要原因。

雙水內冷汽輪發電機的製造成功，開創了世界電機製造工業的新紀元。現在中國的電機工人，已創製成功了更大容量的雙水內冷汽輪發電機，並繼續邁開大步高歌猛進。

這個勝利，再一次證明了：資本主義國家做不到的事情，我們也一定能做到；資本主義國家用較長時間才能做到的事情，我們可以用較短的時間做到！（完）

一百七十三年第一次

美國「改革」銀幣內幕

戴林

美國總統約翰遜向國會建議「改革」目前使用的錢幣。按照他的建議，一角和二角五分面額的銀幣，將把現下的九成含銀量，全部取消；五角面額的銀幣，將由原來的九成含銀量減為四成；一元面額的銀幣含銀量不變，但無限期停止鑄造新幣。他的建議一旦得到國會通過，便馬上實施，並於明年推出新幣。

這是美國人生活中的一件大事。目前，美國通用的硬幣，一共有六種，其中只有一分和五分面額兩種沒有含銀，其餘四種的含銀量都在九成或九成以上。這些硬幣都是一七九二年由總統建議和國會通過的，在美國日常生活中已使用一百七十三年了。為什麼約翰遜突然建議進行「改革」呢？

改制原因　白銀不足

這不是由於美國人的好新好奇，最主要的原因是美國國庫的白銀儲備不足。在過去七年裏，美國國庫中的白銀儲備，比黃金儲備減少得更加厲害。雖然，白銀的官價不變，但國庫的白銀儲備已由一九五七年的二十五億元，減少到去年底的十五億元，更少到了今年五月底的十二億九千萬元左右，按官價每盎斯一點二九元折算，目前國庫的白銀儲備，大概是十億盎斯。

十億盎斯的數量看來不算小，但只要略爲計算一下，就不難明白美國的白銀「荒」到什麼程度。目前，美國每年用於鑄造銀幣的白銀，是三億盎斯，每年用於工業上的白銀，是一億二千三百萬盎斯，而美國每年生產的白銀，不過是三千八百萬盎斯。每年不足的白銀，多達三億八千七百萬盎斯！如果不設法挽救，那麼美國現有的白銀，不夠三年光景，就將消耗殆盡！

需求日增　形成投機

另一個原因是，銀幣的需求與日俱增。據美國自動機器協會的統計，全國今天使用有六百萬架吃角子售貨機，平均每天就做八千三百萬次生意；此外，還有吃角子的電話收費機（每天約用一百二十萬次），停車場收費機（每天約用十七萬次），洗衣付款機（每天約用三萬五千次）等等，所有這些吃角子機，都需要大量銀幣。供應有限，需求大增，這就形成了人們對銀幣的大肆投機。許多投機商認爲，國庫的白銀庫存如此空虛，白銀的價格遲早是要提高的。因此，當政府可能建議取消和減少硬幣的含銀量的消息傳出後，投機之風甚囂塵上。大家爭相囤積銀幣不放，從而使得市面流通的銀幣極度缺乏，一元面額的銀幣幾乎不見了，五角面額的銀幣也很少見。因此，許多銀行不得不實行「貼水」辦法，例如，任何人以銀元一元九角五分，即可向銀行換取銀幣一元。

應付辦法　加造銀幣

美國政府起初對付銀幣缺乏的辦法是加緊鑄造銀幣。有一個相當長的時期，政府屬下的各個鑄造廠，不僅是每星期做足七天，而且是每天二十四小時（分三班，每班八小時）不停地生產。根據官方發表的數字，自一九六二年以來，銀幣的生產量已經增加了一倍。

儲備量減　囤集者多

但是，所謂道高一尺，魔高一丈，銀幣增產的速度，始終沒有趕上人們囤積的速度。因此，銀行的銀幣儲備量，仍然是不斷下降。據最近的報告說，現在該行儲存的五角銀幣，只有三百萬枚，而四年前（一個相當正常的年份）是四千一百萬枚；現存的二角五分銀幣是三千六百萬枚，而四年前是一億零七百萬枚；現存的一角銀幣是一億二千九百萬枚，而四年前是一億九千八百萬枚。情況如此嚴重，怎麼辦呢？全部廢除銀幣嗎，首先遭殃的將是六百萬架吃角子機的老闆，這樣做一定會掀起全國性的軒然大波，而且可能是一場政府無法擺脫的抗議浪潮。已經處於內外交困的約翰遜政府，顯然不敢這樣做。左思右想，多方研究，約翰遜才提出了上面的「改革」方案：仍然鑄造可供吃角子機使用的硬幣，但是把硬幣中的含銀量大大減少或取消。

改鑄新幣　少用白銀

根據專家的統計，約翰遜的「改革」計劃一旦實施，美國每年用於鑄造硬幣的白銀，就可以從目前的三億盎斯，減少到一千五百萬盎斯，使國庫現存的白銀儲備，可以延長供應多年。但是，這個「改革」方案顯然沒有糾正那個根本的弱點：白銀儲備不足。一般估計，縱使國會通過了約翰遜的建議，人們仍將繼續囤積銀幣。約翰遜也瞭解到這一點。因此，他在向國會提出「改革」方案的同時，宣佈白銀官價不變，免致「助長人們進一步囤積和熔掉現下的銀幣」牟利，並且請求國會授權，隨他必要時可以隨時對銀幣的熔化和出口實施管制。

地羊宴

——東窗無事記

初翁

香港的三六同道頗多，三五成羣，必是談得眉飛色舞。然而，粵式菜色雖多，獨是三六的烹飪法，似僅限於三兩種，且依賴於調味品之處甚多。吃來吃去，我已吃不出較大的興趣了。

然而，我總不會忘記我一生中曾經參加過一次的「地羊宴」，假如說給未曾試過的道友聽來，必會垂涎三尺。所以，我們不必說儘「食在廣州」，以中國幅員之廣大，人口之衆多，對於飲食之道，實在是到處都有「撚手好嘢」。我參加的那次名貴地羊宴，地點是在貴州的苗區，時間是在日寇迫近黔桂公路長驅直入的兵荒馬亂之際。

先得說說地羊宴的主人，以及與我結交的經過。我一家大小正隨同不可勝數的難民羣，在黔桂公路旁邊約二三十里的荒山野嶺中向貴陽爬行，遠到獨山附近的時候，敵人已經逼近，山區路都封鎖了。於是，我這拖家帶小的弱者，就只能在一個小墟場上停留。墟場上幾間簡陋茅舍，主人早已深入山谷了，隨便的就進了一家，暫時安身「待」命——命運之命。當晚，有位老者回來，他就是這茅舍的主人。我唯有再三致歉，表示願付租金。大約是他見到我的兩個小兒女，印象頗佳，而對我這窮眼鏡的漢子，看來總是手無縛雞之力，他也收斂了懷疑的態度，將我看作讀書人，表示他是這墟上的鄉政代辦所負責人，也是這墟上人緣最廣的人。而且，他立即外出，弄來一條魚，一大碗米酒，邀我暢飲。飲而必暢，這是我的習慣，恰又合了他們當地的習慣，對暢飲之徒，即認爲是可交的朋友。

第二天，他邀來兩位朋友，又約我暢飲。兩位朋友之中，一位是新任鄉長，酒酣耳熱之餘，鄉長自我介紹，原是出身綠林，一個大字不識，對我要求代寫一個「簽名式」，用來簽佈公文。寫一個名字而已，當場揮毫，竟更被這鄉長稱為了不起的大書家。就在這酒筵上，看他指揮別人，這裏取大刀，那裏取長矛，就在這墟上佈起陣來，當晚就撤。而且吩附明晚「宰地羊」，我聽得不明所以，但知道至少對我並無惡意。

第二晚，我就與老者一同赴地羊宴。席是擺在地上，四圍各置長板一方，那是坐位。中間有一把爐，上有鐵鍋，四週擺下了半生熟的內臟與豆腐焦，再加一碗黑糊糊與一碗石鹽般的鹽巴。將一碗肥羶肉先下鍋，油出了，內臟紛紛倒入，燒辣椒與鹽巴同下，大家就開懷暢飲。特大號的瓦碗，滿盛着酒，這四大碗，一碗灌下了肚，不久就聞到了香味，菜到了下鍋，這就是地羊肉。是半乾不濕的大塊地羊肉，地羊肉是成塊的，鄉長首先就抓起一隻送給我，我也用手接住。一手端酒碗，一手執着地羊肉亂啃。原來這地羊是指狗，這條狗就放在一個瓦罐裏，渾身以稻草包着，直燒到現在才開罐。這一頓，當然是醉倒大醉。

這一次的地羊宴，使我至今不忘。

廣西地名多僮語

柳子

大多數的地名，幾乎都能尋找出它的一些意義。比如廣州的別名羊城，它的意義可以追溯到一個關於五羊的廣州起源的神話。然而細察廣西的地圖一看，龍勝、思恩、那坡、米強等等，意義就很難猜測了，有些字連查字典也不容易查得着，因爲它們是「僮式漢字」，是借用漢字表達的僮語。

依照僮語的意思看，廣西的許多地名也是有它的意義的。下面舉其中一些例子來說說。

「㟖」字，它的意義是石山包圍的小盆地。這種地形明代徐霞客稱做「壠」，地理學上稱「溶蝕洼地」，也有稱爲「㟖」的。這地形因石灰岩溶解後，由地下伏流的溶蝕所造成。廣西僮族表示這一地形的字很多，有㟖、隴、弄、圍、龍、隆、東等。縣名如都安，意思是「閉塞的盆地」，鄉鎮名如「那隆」，則是「關塞盆地裏的水田地方」，而東蘭則是「有村寨的盆地」了。

「岜」字僅指結林山水中的「石山」，多在㟖與㟖之間，石山上的石隙裏有許多雜樹灌木，地積既久，便形成了肥沃的鈣質土上層。僮族的意思是「石山裏多的地方」，「岜的村」是「居住着僮族同胞的石山」。

和農業生產有關的地方名稱，大都和「那」、「南」、「壠」等字相聯，意思都是「小地的水田」。而「米」即表示樹木成林地。前者如那良，意思是「日光照着的水田」，至於米強，意思是「太陽照着的林地」，米墟是「有樹的丘陵」。

良早

優待顧客

天星小輪公司採新措施，發行渡海半年期票，以方便乘客，無須每月換一次。

買半打未丞有批發折扣否？

用錢買命

南越美軍每人每月增加軍餉五十五美元，在南越附近的第七艦隊的美軍，亦有同樣待遇。

到了用餉打氣，僞越美軍士氣的低劣，不問可知矣。

難以瞑目

夢露死後遺產近百萬，都被各種稅稅光了。

在美國，生固不易，死後亦不愉快也。

思徐

銅斧頭

——南越一個僞軍的起義

岩靜

在西貢美軍司令部裏，有個史密斯中校。這條伙來西貢之前，曾在菲律賓混過。他那雙毛茸茸的手上沾滿了殺人的鮮血，可外表卻裝得斯文有禮，談吐風雅，很像個教授。

西貢有個高中畢業生叫黃文蠻，因爲找不到事，又受了反動派的騙，就參加了僞軍。後來，美僞當局看他有點文化，英語也說得不錯，就把他調到美軍司令部給史密斯當勤務兵。

剛開始的時候，黃文蠻把史密斯的一舉一動都拿來模仿。這個美國「顧問」有個嗜好——喜歡「搜集」古玩。黃文蠻常常陪他到西貢的古玩市場去買古玩，還幫他把一箱箱古玩寄回美國。

黃文蠻有個未婚妻，是西貢徵王學校的學生，彼此相愛很深。那女孩子常到史密斯住的地方來玩。史密斯別有用心地誇讚她是西貢最漂亮的姑娘。有一天，黃文蠻有事外出，那姑娘正巧到史密斯的住處來找未婚夫。史密斯這條野獸露出了他的猙獰面目，把黃文蠻的未婚妻毒害了。

次日，黃文蠻接到了他未婚妻的一封長信。信上說，爲了一個女孩子的自尊，爲了不玷污純潔的愛情和不影響家庭的名譽，她不願忍辱偷生，她決定自殺，並要求黃文蠻爲她報仇。

黃文蠻心愛的未婚妻被史密斯害死以後，他雖然想替她報仇，可是對史密斯還有點怕。關於未婚妻死掉的事，在史密斯面前，他隻字不提。人，變得更沉默了。

這時，局勢一天比一天緊張。西貢城裏不斷出現反美傳單和常常聽到爆炸聲。有些地方已日夜戒嚴。一天，黃文蠻走在西貢街頭，看到一個美國鬼子坐了三輪車，不但不付錢，還動手毆打了三輪車工人。那工人讓步，他抓起車上的一隻酒瓶，狠狠地砸在美國鬼子的頭上，腦漿四濺。警察聞聲趕來，把三輪車工人帶走了，那工人昂首闊步而去，毫不害怕。黃文蠻看在眼裏，不禁自問：他的行動條件比那位三輪車工人還好得多，可是爲什麼不敢於鬥爭呢？史密斯和其它許許多多美國鬼子正在殘殺同胞，而他自己，卻還在服侍侵略者。不，他再也不能這樣生活下去。不，他絕對不能。

一天上午，黃文蠻在等待機會。史密斯正躺在沙發椅裏看一份「紐約時報」，黃文蠻給他遞來咖啡以後，史密斯叫他把新買來的古玩裝箱寄運。在古玩堆裏，黃文蠻看到一把雕刻得很精緻的銅斧頭，約莫有一公斤重，斧口很鋒利。

此時，屋裏只有他們兩人，這是一個很好的機會，他必須迅速行動。

黃文蠻輕輕地走到沙發後面，史密斯正聚精會神地看報。黃文蠻舉起斧頭，用盡平生力氣，朝史密斯的後頸砍去，史密斯連喊叫也沒來得及，就被黃文蠻一斧砍死了。在這時，電話鈴響了，對方請史密斯到參謀部去開會。黃文蠻回答說，史密斯先生正在吃點心，過一會兒就來。

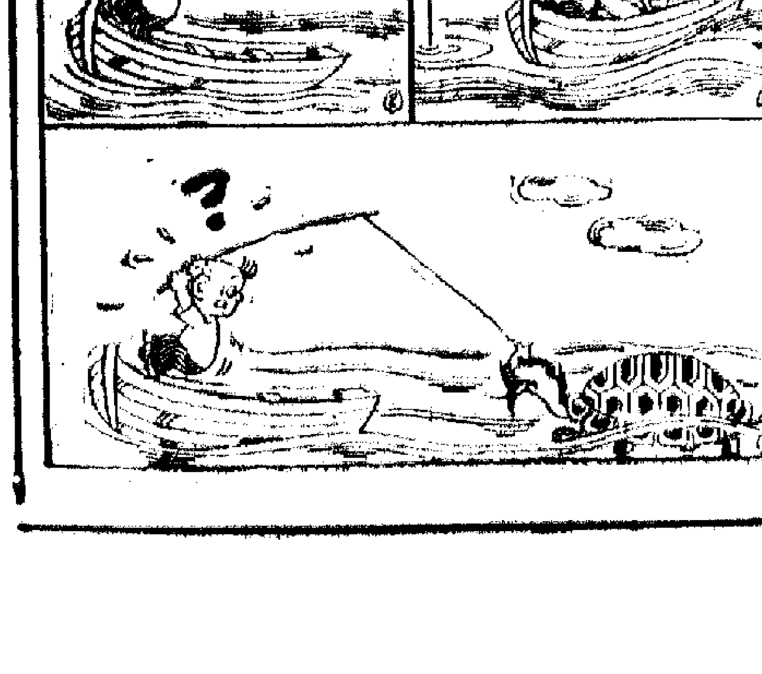
放下話筒，黃文蠻鎖好房門，跑到樓下車場，駕駛了原屬史密斯坐的那輛插着美國旗的汽車很快就離開了西貢，來到市郊某地的一座森林，他找到了游擊隊。故事到這裏已近尾聲，可是還要告訴大家的是，黃文蠻自參加游擊隊以後，經過學習，成了一個很勇敢的戰士。在一次戰鬥中，他還活捉了一名美國「顧問」。

尼龍混凝土

江

我們知道，建築上用的混凝土，普通有鋼筋混凝土和竹筋混凝土。現在建築工程師又創造一種新產品——尼龍混凝土。它有許多優點，如果用同一種標號水泥製成的混凝土，尼龍混凝土所能承受的壓力比一般混凝土要強三十倍，此外，它還具有一般混凝土所沒有的彈性和韌性。它用尼龍纖維代替鋼筋混凝土的鋼骨架，也大大減輕了建築物的重量。

小幅（螳螂捕蟬）



吉叔作